

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin

**Herausgeber:** Verein Saiten

**Band:** 15 (2008)

**Heft:** 172

**Rubrik:** Kalender

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# KALENDER OKTOBER

WIRD UNTERSTÜTZT VON



Schützengarten  
Ein vortreffliches Bier.

## HÄUSER UND FESTIVALS – IHRER PROGRAMME

**2** Theater und Konzert SG

**14** Kunsthaus Zürich  
Zentrum Paul Klee Bern

**22** Appenzell kulturell

**46** «mehr Sprache» Vorarlberg  
ZHAW Winterthur

**50** 08 und..., Oberuzwil  
Museum im Lagerhaus SG  
Schloss Wartegg Ror'berg  
Kunstmuseum Winterthur

**52** Grabenhalle St.Gallen  
Kugl St.Gallen  
Mariaberg Rorschach

**56** Kunstmuseum Liechtenstein  
Palace St.Gallen

**58** Bachstiftung St.Gallen  
Kultur in Amriswil  
Klangreich Romanshorn

**60** Salzhaus Winterthur

**62** Kellerbühne St.Gallen  
Kinok St.Gallen

**64** Kunstmuseum Thurgau  
Kunstmuseum St.Gallen

**68** «Leicht abgehoben St.Gallen»

**74** Vollgras Wiesenrennen SG

**76** 25 Jahre Weltkulturerbe SG

**MI 01.10.**

### KONZERT

Fish (EX-Marillion). Support: Caroline Chevin. > Salzhaus Winterthur, 19:30 Uhr

**Internationales Jazztreffen Frauenfeld:**  
Jam Sessions. > Piano Bar Schlossmühle Frauenfeld, 22 Uhr

**Jazz am Mittwoch.** Hans Hassler, Max E. Kelter, Dani Schaffner, Philipp A. Zehnder. > Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Mittwoch-Mittag-Konzert.** Mit Martin Amstutz (Komposition und Bandoneon) > ev. Kirche St. Laurenzen St. Gallen, 12:15 Uhr

**Mi Cosmo-Tango.** Tango in vier Landessprachen. > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

**My Sister Grenadine.** Support: Flavian. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Ray.** Rockband aus England. «Fiebrig, dunkel, gut», sagt Musikexpress. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**Semino Rossi.** Der argentinische Superstar. > Festspielhaus Bregenz Bregenz, 20 Uhr

**Tasten-Festival Arbon.** gemischte Musizierstunde > Musikzentrum Arbon, 18 Uhr

**The Pharmacy.** Diese Psych-Folk. > Kulturlokal Marienberg Rorschach, 21:15 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Hip-Hop-Café.** Open Mic, Wall Of Fame zum Sprayen, Musik zum Breaken > Jugendzentrum Konstanz Konstanz, 19 Uhr

**Midweek Session.** DJ Don Philippo - A joyful 5 hours nonstop mix through various styles > Relax Lounge St. Gallen, 21 Uhr

### FILM

**Actrices.** Eine charmante und selbstironische Komödie im besten Woody-Allen-Stil. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**Once.** Liebesgeschichte. Irland 2006. > Schlosskino Rapperswil SG, 20:15 Uhr

**Schönheiten des Alpsteins.** Ein Heimatfilm der anderen Art. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Zu Fuss nach Santiago de Compostela .** Regie: Bruno Moll, CH 2007, 95 Min., OF. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

### THEATER

**Adrenalin & Protein.** Familie Gasser-Belli mit mobilem Jugendstil-«Traumpalast». > Kreuzlingen, 19:30 Uhr

**Die drei Schwestern.** von Anton Tschechow. > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Ein Volksfeind.** Von Henrik Ibsen.

> Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

**Gehen wir, der Wagen wartet.** von Jurij Klavdiev. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Lord Arthur Saviles Verbrechen.** Theatergruppe St. Otmar. > Curlinghalle Lerchenfeld St. Gallen, 20 Uhr

**Warum warum.** Eine Theaterrecherche von Peter Brook. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

### KABARETT

**21 Minuten.** kabarettistische Nachrichten mit Bruno Zürcher > Kornhausbräu AG Rorschach, 20 Uhr

**Bernhard Höecker.** «Ich hab's gleich».

> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Reto Zeller & Peter Zihlmann: Schwarz am Zug.** Ein abgrundt feinsinniges Programm. > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

### MUSICAL

**La cage aux folles (Ein Käfig voller Narren).** Musical nach dem Stück von Jean Poiret. > Tiffany Theater St. Gallen, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Leicht abgehoben.** Gespräche mit Ausstellungsmacher Richard Butz > Regierungsgesäude St. Gallen, 14 Uhr

**Bienenfleiss - honigüss.** Führung: Zur Kultur- und Naturgeschichte der Honigbiene. > Museum Appenzell Appenzell, 19 Uhr

**Das andere Gesicht.** Maskenspiel & Heilritual in Sri Lanka. > Historisches & Völkerkundemuseum St. Gallen, 14 Uhr

**Dichte Gegenständlichkeit.** Vernissage; > Kunsthalle Wil im Hof Wil SG, 19 Uhr

**Focus on Mario Merz.** Führung. > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11 Uhr

**Gold.** Führung: Schatzkunst zwischen Bodensee & Chur. > VLM Bregenz, 15:30 Uhr

**Kids & Co: Gold, Gold, Gold.** > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 14 Uhr

**Künstlergruppe.** Führung: Benedicti Fivian, Ercan Richter, Giampaolo Russo, Kaspar Toggenburger. > Kunsthalle Wil, 19 Uhr

**Moderne am Bodensee.** Walter Kaesbach und sein Kreis. Führung: > Städtische Wessenberg-Galerie Konstanz, 15 Uhr

**Vera Staub.** Vernissage. > Bahnhofplatz St.Gallen, 11 Uhr

### LITERATUR

**Martin G. Wanko.** liest aus «Bregenzer Blutspiele» > Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Rudolf Bussmann und walle Sayer.** Prosa und Lyrik. > Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr

**Stille Lügen.** Petra Ivanov liest aus «Stille Lügen». > Buchladen Sirnach Sirnach, 19:30 Uhr

### KINDER

**Mimi und Brum.** Figurentheater frei nach dem Bilderbuch von Gabrielle Vincent. > Theater am Kirchplatz Schaan, 10&16 Uhr

**Mittwochsatelier.** Entdecken, betrachten, selber tun. 6-12 Jahre. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 14 Uhr

**•Das grüne Küken•.** Theater von Adele Sannone. > Theater am Gleis Winterthur, 14:30 Uhr

### DIVERSES

**Energie & Testosteron.** Diskussion mit Prof. B. Schellewald & Dr.T. Straumann.

> Eisenwerk Frauenfeld, 19:30 Uhr

**DO 02.10.**

### KONZERT

**Abuela Coca.** Roots-Musik aus Uruguay. > Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

**Henrik Belden.** Man ziehe sich den Nordpulli an. > Kulturbahnhof Gare de Lion Wil, 21 Uhr

**Masterclass Workshop Abschlusskonzert.** Kunst des Zusammenspiels im Jazz vertieft > Kantonsschulhaus Frauenfeld, 19 Uhr

**Hallenbeiz.** Tischtennispielen mit Musik von DJ Samas. > Grabenhalle St. Gallen, 20:30 Uhr

**i0. Ex-Guano Apes.** > Salzhaus Winterthur, 19:30 Uhr

**Ray.** Fiebrig, dunkel, gut. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**Wiener Tschuschenkapelle.** «live ...und davon» > Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**6PM-After Work Party.** DJ EDI - Partytunes > Relax Lounge St. Gallen, 18 Uhr

**Häagen Dazed.** Busted on a Surfin Sofa. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Sitzdiskothek.** Electronica, Minimal, Techno. > Kulturbereich Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**The Jazz Club.** > Krempel (Zentrum Neuhof) Buchs SG, 20:30 Uhr

### FILM

**Actrices.** Eine charmante und selbstironische Komödie im besten Woody-Allen-Stil. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**Das Alphorn.** Dokfilm von Stefan Schwietert, 2003. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Hotel Very Welcome.** Fünf Rucksacktouristen reisen durch Asien. Umwerfend witzig. > Kinok St. Gallen, 18 Uhr

**Kurz und knapp: Kurzfilme.** Grosses aus der Welt der Kurzfilme; u.a. mit Simon Oberlis Animationsfilm «Napoléon Bonaparte». > Kugl St. Gallen, 20:30 Uhr

**Schönheiten des Alpsteins.** Ein Heimatfilm der anderen Art. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

### THEATER

**Adrenalin & Protein.** Familie Gasser-Belli mit mobilem Jugendstil-«Traumpalast». > Kreuzlingen, 19:30 Uhr

**Die drei Schwestern.** von Anton Tschechow. > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Gehen wir, der Wagen wartet.** von Jurij Klavdiev. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Warum warum.** Eine Theaterrecherche von Peter Brook. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

### KABARETT

**Peter Spielbauer.** «schlaschla» > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Gold.** Führung; Schatzkunst zwischen Bodensee und Chur. > VLM Bregenz, 17 Uhr

**Themenführung.** Meisterwerke aus dem Churer Domschatz. > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 18:30 Uhr

**Jan Fabre.** Führung; «From the Cellar to the Attic» > Kunsthaus KUB Bregenz, 19 Uhr

**Knockin' on Heaven's Door.** Führung; mit Kuratorin Christiane Meyer-Stoll. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

**Kunst über Mittag.** mit Katrin Meier, Leiterin des Amts für Kultur Kt. SG. > Kunsthalle St. Gallen, 12 Uhr

**Vera Staub.** Führung. > Wil SG, 11 Uhr

### LITERATUR

**Christoph Nix.** Liest aus «Junge Hunde» > Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr

**Franz Kabelka.** Eine detektivische Spurensuche > Vorarlberger Landesbibliothek Bregenz, 20 Uhr

**Lesung mit Manfred Heinrich.**

Thema: Alchemie; > Alte Kaserne Winterthur, 06:30 Uhr

### VORTRAG

**Anarchists Against The Wall.** Vortrag mit Film und Diskussion. > CaBi Antirassismus-Treff St. Gallen, 19:30 Uhr

**Kunst über Mittag.** mit Katrin Meier (Leiterin Amt für Kultur St. Gallen) > Kunsthalle St. Gallen, 12 Uhr

**Preisverleihung Amriswil Kulturpreis.** mit Apero > Kulturforum Amriswil, 19:30 Uhr

### DIVERSES

**Unentgeltliche Rechtsauskunft.** Fragen zu ehelichen Güterrecht, Erbrecht & Beurkundungen > Amtsnotariat St.Gallen, 17 Uhr

**FR 03.10.**

### KONZERT

**Abuela Coca.** Rock aus Uruguay. > Zäk Jona, 21 Uhr

**Admiral James T.** Rock'n'Roll, Beat, Punk, Wave, Pop, Country. > Kulturbahnhof Gare de Lion Wil, 21 Uhr

**Araxi Karnusia.** Strange Sounds - Beautiful Music. > Jazzhaus Lustenau, 21 Uhr

**David Helbock und das HDV-Trio.** Konzert und Plattentafte. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

**Dschanié.** Lieder der Roma. > Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Eskorzo.** Ska, Reggae, Jazz, Rock und HipHop. Support: The Droogs. > Salzhaus Winterthur, 19:30 Uhr

**FreiTanz mit DJ Mona.** Worldmusic, Oldies, Funk, Ambient > Kultur-Werkstatt Wil SG, 20 Uhr

**Swiss Jazz Orchestra mit Jim McNeely - «Paul Klee».** > Casino Frauenfeld, 19 Uhr

**Hearts & Knives.** Gitarren-Rock aus Winterthur. > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

**Jazz-Konzert.** Musiker der Haute Ecole de Jazz de Lausanne > Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 0 Uhr

**Mariel Zambellis & Markus Portmann.** Jazzkonzert > Alte Färberei Oberuzwil, 20 Uhr  
**Kid Acne.** «Yorkshire's finest rapper» > Palace St.Gallen, 22 Uhr

**La Caravane Passe.** Klezmerfanfare, Tangokapelle, Indie-Rock, Reggae. > Kantine(kn) Konstanz, 21 Uhr

**Nachbar.** Experimentierfeld und Laboratorium für Kreative. > Theater am Kirchplatz Schaan, 22:30 Uhr

**Nuel.** Mit dem neuen Album «Sweet Talker» > Albani Music Club Winterthur, 20 Uhr

**Pablo Ziegler.** «Tango nuevo» - das argentinische Original > Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr

**Reggae Party.** Good vibes zu verbreiten. > USL Ruum Amriswil, 21 Uhr

**Sektion Kuchikäschli & Band.** Support: Lycon / Bandit. > Grabenhalde St. Gallen, 21:30 Uhr

**The Jancee Pernick Casino.** Russian American Surf Federation. > Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

**Vera Staub.** Führung beim Coop Grützemarkt.

> Winterthur, 11 Uhr

**Weaver Melange.** Liederabend mit Monika Vivell und Nico Selbach. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr  
Mehr Infos: [www.gambrinus.ch](http://www.gambrinus.ch)



### INDISCH BIS WELSCH Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof

Thali sind von indischen Klängen inspiriert. Vom 24. auf dem 6. Oktober wurde der Klassik-Plus-Abend Encore-Evening verschoben. Nebst Festbrüdern gibts an der Olma auch Jazz: Gastkanton Waadt bringt nicht nur Kühe sondern auch Jean-Lou Treboux Trio feat. Ganesh Geymeier/Beda Hieber Band (10. Oktober) und Double Dipper/BeeFiffs (11. Oktober) mit. Aber auch Solisten haben Platz: Bänz Oesters Kontrabass jauchzt, kreischt, ächzt und stöhnt (17. Oktober). Und zum Schluss eine inspirierte und geschickte Kombination von Jazz und Drum'n'Bass-Elementen: q3 tomorrow feat. Michael Neff (24. Oktober).

**Samstag 4. Oktober, Montag 6. Oktober, Freitag 10. Oktober, Samstag 11. Oktober, Freitag 17. Oktober, Freitag 24. Oktober, jeweils 20.30 Uhr, Kastanienhof St.Gallen.**



### MIT BILDERN TANZEN Mariel Zambellis & Markus Portmann in Oberuzwil

Das letzte Ausstellungwochenende von «und08 - aktuelle Kunst» startet mit einem Jazzkonzert der beiden St.Galler Mariel Zambellis, Gesang, und Markus Portmann, Piano. Durch die Reduktion auf Stimme und ein Klavier werden die Eigeninterpretationen von Jazz-, Soul- und PopSongs neu erarbeitet und erhalten dadurch eine eigene Note (3. Oktober, 20 Uhr, siehe Bild). Andrea Vogel zeigt an der Finissage (5. Oktober, 13.30 Uhr) eine «Laufsteg-Performance» mit Hindernissen und der Schlagzeuger Heinz Lieb wird die alten Fabrikhallen mit einer Drum-Session zum Vibrieren bringen.

**Ausstellung: bis 5. Oktober, Finissage: Sonntag 13.30 Uhr, Alte Färberei Oberuzwil. Mehr Infos: [www.und-art.ch](http://www.und-art.ch)**

## CLUBBING/PARTY

**City Moving Festival.** Mit Stars aus Amerika, > Bowling Center Widnau, 22 Uhr

**Dance Free.** Bewegen, tanzen & begegnen im rauch- und alkoholfreien Tanzraum. > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

**Klangfenster.** DJ B. Gahan - Knackige Beats von A-Z > Relax Lounge St. Gallen, 22 Uhr

**Milonga - Tanznacht.** Tango Argentino mit DJ und Barbetrieb > Club Tango Almacén (Lagerhaus) St. Gallen, 21:30 Uhr

**Nachbar.** Party für Publikum jeden Alters. > Theater am Kirchpl. Schaan, 22:30 Uhr

**The Mash up feat. The Cryptonites.** Sie haben Angst vor Superhelden aber nicht vor Beats. > Kugl St. Gallen, 23 Uhr

## FILM

**Hotel Very Welcome.** Fünf Rucksacktouristen reisen durch Asien. Umwerfend witzig. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**Imago - Meret Oppenheim.** Das vielschichtige Porträt der bedeutenden Schweizer Künstlerin. > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr

**Invisibles.** Dokfilm über «Arzte ohne Grenzen». > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Mamma mia!** Das erfolgreiche ABBA-Musical. > Kino Rosental Heiden, 21:15 Uhr

**Shotgun Stories.** Nach dem Tod des Vaters bricht zwischen zwei Familien eine Blutfehde aus. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr

## THEATER

**Adrenalin & Protein.** Familie Gasser-Belli mit mobilem Jugendstil-«Traumpalast» > Kreuzlingen, 19:30 Uhr

**Lord Arthur Saviles Verbrechen.** Theatergruppe St. Otmar. > Curlinghalle Lerchenfeld St. Gallen, 20 Uhr

**Werkschau.** der Schule für Tanz und Performance. > Tanzraum Herisau, 20 Uhr

## KABARETT

**Dugi Otok: Badesalz.** Comedy aus Deutschland. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Metzgete.** Berner Platte - ein Abend moderiert von Susanne Kunz. > Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

**Michel Gammenthaler.** «Zeitraffer». > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr

**Peter Spielbauer.** «Yübiläum» > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Reto Zeller & Peter Zihlmann.** Abgrundtiefe feinsinnig > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

## MUSICAL

**La cage aux folles (Ein Käfig voller Narren).** Musical nach dem Stück von Jean Poiret. > Tiffany Theater St. Gallen, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Architektur.** Vernissage; > Künstlerhaus Palais Thurn und Taxis Bregenz, 20 Uhr

**Öffentliche Führung durch das Museum.** > Museum Appenzell, 14 Uhr

## LITERATUR

**Katharina Faber.** liest aus «Fremde Signale» > Bücherladen Appenzell Appenzell, 20 Uhr

**Lesung am Kamin mit Peter Stamm.** «Wir fliegen». > Villa Sträuli Winterthur, 20 Uhr

**Simon Libsig.** Slam-Show: Bissig in Moll. > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 21 Uhr

## VORTRAG

**Paprika & Spätzle.** Interkultureller Dialog. > Kunsthaus KUB Bregenz, 17:30 Uhr

## DIVERSES

**PS Poker-Turnier.** Das allmonatliche Poker-Turnier im Frohsinn. > Kulturzentrum Frohsinn Eschlikon TG, 19 Uhr

## SA 04.10.

## KONZERT

**Thali.** Jazz mit indischen Klängen. > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20:30 Uhr

**15 Jahr Seegüetli.** Ländlertrio Berglergmüet, Tri «gad ase», Schwendiseeduet. > Kulturnotel Seegüetli Unterwasser, 19 Uhr

**Elijah.** Support by Culture Brown Jam & DJ Peekay. > Krempel Buchs SG, 22 Uhr

**Alto Summit.** Johan Hörlén, Brad Leali, Klaus Graf, u.a. > Brauhaus Sternen Frauenfeld, 21 Uhr

**Elmar Brass Quartet.** Wahl der Förderpreisband > Eisenwerk Frauenfeld, 19 Uhr

**Midnight Sessions.** Nach Abschluss des Masterclass Workshops. > Piano Bar Schlossmühle Frauenfeld, 23:45 Uhr

**Pat Bianchi Organ Quartet feat. Peter Bernstein.** Jazz Organ Nights > Restaurant Terrasse Frauenfeld, 21 Uhr

**Grob Bargad & Thomas Stabenow Duo.** Rob Bargad (piano) und Thomas Stabenow (bass) > Piano Bar Schlossmühle Frauenfeld, 18 Uhr

**Illusion Room XXXII.** Mit Marc Fuhrmann. > Kugl St. Gallen, 23 Uhr

**Ja, Panik & DJ Fallin' Stan Ingram.** schrillig mitreissende Pop-Punk-Ohrwürmer. > Palace St. Gallen, 22 Uhr

**Jalazz.** mit Stefan Widmer, Jan Geiger, Fabian Müller > Kulturtreff Rottarb Uznach, 20:30 Uhr

**James Gruntz.** Populärmusik aus Basel. > Kulturbiz Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

**Jazz-Konzert.** Musiker der Haute Ecole de Jazz de Lausanne > Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 0 Uhr

**Kolleghen.** Support: Radical Click.

> Grabenhalde St. Gallen, 22 Uhr

**Matthieu Donarier Trio.** Präzisiert von Jazz in Winterthur. > Alte Kaserne Winterthur, 20:15 Uhr

**Me And The Rest.** Hardrock aus dem Zürcher Oberland. > Cultbar St. Gallen, 20 Uhr

**Mundartisten.** und Double T-Fam. Hip Hop. > Jugendkulturaum flon (Lagerhaus) St. Gallen, 21 Uhr

**Orgelherbst (4. Konzert).** Felix Mendelssohn, Johann Sebastian Bach, u.a. > Kirche St. Maria Neudorf St. Gallen, 19:15 Uhr

**Partick Manzeccchi (dr).** Andi Maile (sax), Karoline Höfler (b) Peter Maden (p) (USA) > Kulturzentrum Münster Konstanz, 20 Uhr

**Pfiffestier.** Doppelquartett aus Appenzell. > Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr

**Port O'Brien.** Choraler Bühnenzirkus. > Kulturnotk Mariaberg Rorschach, 21:30 Uhr

**Pothead.** zurück in Winterthur. > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

**Primestyle HipHop feat. The Vinylcutterz.** HipHop at it's best! > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

**Samstagsmatinée.** Musikalisch und kulinarisch. Musikalische Überraschung im Salon. > Villa Sträuli Winterthur, 11 Uhr

**stahlbergerheus.** «Im Schiff». > Schlössle Vaduz, 20 Uhr

**Breitbild.** Puppetmastaz, Flepp, The W.O.L.V.E.S.DJ Fat Matt & DJ De la Cut > Turnhalle Schöntal Altstätt SG, 19 Uhr

**Superstar DJs.** Dr. Kitoris & Lars Libido. > Kulturbahnhof Gare de Lion Wil, 22 Uhr

**The Hillbilly Moon Explosion (CH).** Rockabilly, R'n B, Garage House. > Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr

**Wiener Tschuschenkapelle.** Lieder aus den Balkanländern u.v.m. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**City Moving Festival.** Mit Stars aus Amerika, > Bowling Center Widnau Widnau, 22 Uhr

**Electro Party.** DJs Friends with Displays > Cuphub-Design Café Arbon, 22 Uhr

**In the Mix.** DJ Don Philippo – Partytunes

> Relax Lounge St. Gallen, 22 Uhr

**Moschblock dance vol.5.** DJs Mikro & Makro, Mileshead Flashbeats & DJ Tam.

> Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

**Muh-Rock 08.** Rocknacht mit Minirock aus Walenstadt. > Mehrzweckhalle Blumenau Unterterzen, 19:30 Uhr

## FILM

**Actrices.** Eine charmante und selbstironische Komödie im besten Woody-Allen-Stil. > Kinok St. Gallen, 18 Uhr

**Bird's Nest.** CH 2008. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Hotel Very Welcome.** Fünf Rucksacktouristen reisen durch Asien. Umwerfend witzig. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr

**Mamma mia!** Das ABBA-Musical. > Kino Rosental Heiden, 17 Uhr

**Shotgun Stories.** Nach dem Tod des Vaters bricht zwischen zwei Familien eine Blutfehde aus. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**The Bank Job.** Furioser Thriller. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Welthund.** Ueli Ackermann, Regie,

> Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

## THEATER

**Achim Sonntag.** Als Professor English Clown.

> Theater am Saumarkt Feldkirch, 15 Uhr

**Adrenalin & Protein.** Familie Gasser-Belli mit mobilem Jugendstil-«Traumpalast»

> Kreuzlingen, 19:30 Uhr

**Andrej Togni "Gabylon".** Regie: Corinna Järosch. > Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Das Mass der Dinge.** von Neil LaBute.

> Theater St. Gallen St. Gallen, 20 Uhr

**Die drei Schwestern.** von Anton Tschechow > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Gehen wir, der Wagen wartet.** Stück von Jurij Kladiev. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

23. August bis 23. November  
**Giorgio de Chirico**  
Werke 1909–1971 aus Schweizer Sammlungen

Ab 24. November 2008 bis Frühjahr 2010 bleibt das Kunstmuseum Winterthur wegen Sanierungsarbeiten geschlossen.  
Di 10–20 · Mi bis So 10–17 | Führungen: Di 18.30 | 8402 Winterthur | Museumstrasse 52 | Infobox 052 267 58 00 | [www.kmw.ch](http://www.kmw.ch)

# Kunstmuseum Winterthur



**19. September - 5. Oktober 2008**

Wiesentalstrasse 39, Oberuzwil

**Öffnungszeiten**

Freitag 16.00 - 22 Uhr  
Samstag/Sonntag 13.30 - 17 Uhr

**Jazzkonzert** Freitag 3. Oktober, 20 Uhr  
Mariel Zambellis & Markus Portmann

**Finissage** Sonntag 5. Oktober, 13.30 Uhr  
Drums Heinz Lieb & Performance Andrea Vogel

Mit freundlicher Unterstützung der:  
Kulturförderung St. Gallen, Historika AG Oberuzwil, Kulturförderung Appenzell  
Ausserrhoden, Gemeinde Oberuzwil, Arbeitgebervereinigung Region Uzwil

Carmelita Boari

Ralf Fitze

KALIEB

Katrin Mosimann

Jonny Müller

Augustinus Rupp

René Schmid

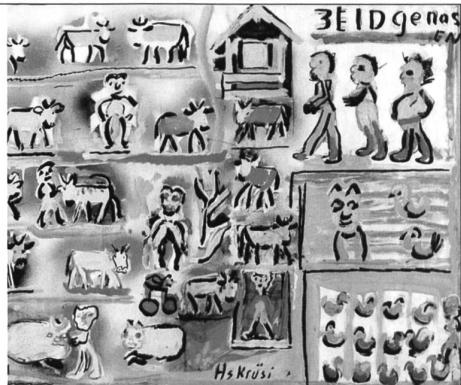
Bruno Steiger

Andrea Vogel

[www.und-art.ch](http://www.und-art.ch)

## MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweizerische Naive Kunst und Art Brut | Davidstr. 44 | CH-9000 St.Gallen  
T +41 (0)71 223 58 57 | [info@museumimlagerhaus.ch](mailto:info@museumimlagerhaus.ch) | [www.museumimlagerhaus.ch](http://www.museumimlagerhaus.ch)



1. September – 2. November 2008

### Die Collection de l'Art Brut trifft das Museum im Lagerhaus

Eine Ausstellung im Rahmen des Kulturprogramms des Kantons Waadt, Gastkanton der OLMA 2008

**Öffentliche Führungen:**

Dienstag, 14.10.2008, 18.00 Uhr  
Sonntag, 2.11.2008, 10.30 Uhr

**Kindernachmittag:**

Mittwoch, 22.10.2008, 14.30 – 16.30 Uhr

**Muschelbilder – bringt eure Schätze mit**

**Öffnungszeiten**  
Dienstag bis Freitag 14 – 18 Uhr  
Samstag/Sonntag 12 – 17 Uhr



Fr, 31. Oktober 18/20h  
So, 2. November, 18h  
Sa, 29. November, 20h  
Sa, 20. Dezember, 20h  
Silvester, 31. Dez, 22h

**Old Time Jazz am See.** mit Heiner Althaus' **«Belleville»**  
Th. Zürcher, Klavier „**Playbach**“ **Trio**. A. Leumann, dr. St. Reinhaler, b  
**Millefeuilles.** **«Les mots sont allés»** vokale Kammermusik  
**Thierry Lang Septett.** **«Lyoba»** Alpsegen als Jazz-Kammermusik  
**Carte Blanche an Joachim Rittmeyer**

hotel · restaurant · kultur  
**S C H L O S S   W A R T E G G**  
9404 Rorschacherberg  
**Reservation:** Tel. 071/858 62 62 [kultur@wartegg.ch](mailto:kultur@wartegg.ch)

**Rückfahrt** Bhf Rorschach inkl.



**DER EVANGELIST**  
Robert Forster im Salzhaus

Robert Forster war über zwei Jahrzehnte die eine Hälfte der grandiosen australischen Band The Go-Betweens. Als sein Partner Grant McLennan im Mai 2006 unerwartet starb, war es nicht sicher, ob Robert Forster jemals wieder ein Album veröffentlichen würde. In diesem Jahr erschien nun «The Evangelist». Ein Album, gezeichnet von Verlust. «The Evangelist» ist aber einfach auch eine grossartige Platte: textlich, handwerklich und emotional. Und sie verzichtet auf jegliches Anbiedern am modernistischen Musiktenzenzen und zelebriert stattdessen Songwriterkunst und behält den warmen Charakter der Go-Betweens bei.

**Dienstag, 7. Oktober, 19.30 Uhr, Salzhaus Winterthur.**  
Mehr Infos: [www.salzhaus.ch](http://www.salzhaus.ch)

**Lord Arthur Saviles Verbrechen.** Theatergruppe St. Otmar. > Curlinghalle Lerchenfeld St. Gallen, 20 Uhr  
**Mozart und Salieri.** von Nikolaj Rimskij-Korsakow. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr  
**Spengler oder Stiefel muss sterben.** Uraufführung von Christian Mähr. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

## KABARETT

**Metzgete.** Berner Platte - ein Abend moderiert von Susanne Kunz. > Casinotheater Winterthur, 19 Uhr  
**Michel Gammenthaler.** mit seinem Programm «Zeitraffer». > Kellerbühne Grünefels Jona, 20:30 Uhr  
**Murat Topal.** «Getürkte Fälle - ein Cop packt aus». > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Reto Zeller & Peter Zihlmann: Schwarz am Zug.** Ein abgrundtief feinsteinsiges Programm. > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr  
**Stahlbergerheuss: Im Schiff.** Musik und Mechanik. > Schlüsselkeller Vaduz, 20 Uhr

## TANZ

**City Rhythm.** dreiteiliger Tanzabend > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr  
**Verwebt.** Zeitgenössischer Tanz der Compagnie Tanzlicht. > Alte Fabrik Rapperswil SG, 20:15 Uhr

## MUSICAL

**La cage aux folles (Ein Käfig voller Narren).** Musical von J. Herman & H. Fierstein > Tiffany Theater St. Gallen, 20 Uhr



## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Atelierhaus Birli.** Tag der offenen Tür. > Atelierhaus Birli Wald AR, 15 Uhr  
**Gold.** Führung: Schatzkunst zwischen Bodensee und Chur. > Vorarlberger Landesmuseum Bregenz, 15:30 Uhr  
**Gold.** Lange Nacht der Museen. > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 18 Uhr  
**Götz Bury.** Vernissage; > Galerie Lisi Häming Bregenz, 20 Uhr  
**Jan Fabre.** Führung: «From the Cellar to the Attic», > Kunsthaus KUB Bregenz, 14 Uhr  
**Knockin' on Heaven's Door.** Museumsnacht, stündliche Führungen. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr  
**Museumsnacht.** Stündliche Führungen durch die Ausstellung von Jan Fabre. > Kunsthaus KUB Bregenz, 18 Uhr  
**Russische Avantgarde.** Wurzeln der Sammlung Otten. Vernissage; > Otten Kunstraum Hohenems, 18 Uhr  
**Zeropolis.** Künstlergespräch mit Werner Marxer und Stefan Sprenger. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 19:30 Uhr

## LITERATUR

**Katharina Faber.** liest aus «Fremde Signale». > Gewölbekeller Bücherladen Appenzell, 20 Uhr

**Knapsu!.** Theater am Tisch mit Orgel. Nach «Populärmusik aus Vittula» von Mikael Niemi. > Hotel Löwen Appenzell, 20 Uhr

## VORTRAG

**Einführung in die Bibliotheksbenutzung.** Ohne Voranmeldung. > Kantonsbibliothek Vadiana St. Gallen, 10 Uhr

## KINDER

**Blombiene kommt aus Paris.** Clowntheater ab 5 Jahren. > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr  
**Kinderkunst.** Rundgang durch die aktuelle Ausstellung & Workshop. 5 bis 10 Jahre. > Kunsthaus KUB Bregenz, 10 Uhr

## SO 05.10.

## KONZERT

### Gedenkkonzert für Gabriella Szegleth-Zsigmond.

Opern- /Konzertsängerin. > Schloss Rapperswil SG, 17 Uhr

**Grupo Kimba.** Musik aus den Anden. > Kraftfeld Winterthur, 19:30 Uhr

**Kristoffer Ragnastai & Band.** Schweden-Pop > Alibi Music Club Winterthur, 20 Uhr

**Tinu Heiniger & Band.** «Bärg u Talsänger». > Casinotheater Winterthur, 17 Uhr

**Weaner Melange.** Liederabend mit Monika Vivell und Nico Selbach. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

## FILM

**Actrices.** Eine charmante und selbstironische Komödie im besten Woody-Allen-Stil. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**Die Drachenjäger.** Fantasy-Spass. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**Hotel Very Welcome.** Fünf Rucksacktouristen reisen durch Asien. Umwerfend witzig. > Kinok St. Gallen, 18 Uhr

**Mamma mia!.** Das ABBA-Musical. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

## THEATER

**Andrej Togni "Gabylon".** Regie C. Jarosch. > Theater am Gleis Winterthur, 19 Uhr

**Der Sturm (Ariel erzählt).** von Stefan Ey > Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr

**Il mondo della luna.** Oper von Joseph Haydn. > Theater St. Gallen 14:30 Uhr

## TANZ

**Verwebt.** Zeitgenössischer Tanz der Compagnie Tanzlicht. > Alte Fabrik Rapperswil SG, 17 Uhr

## MUSICAL

**La cage aux folles (Ein Käfig voller Narren).** nach dem Stück von Jean Poiret. > Tiffany Theater St. Gallen, 15 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**und08.** Aktuelle Kunst. Finissage > Alte Färberei Oberuzwil, 13:30 Uhr

**Architektur-Führung.** durch den Bau von Peter Zumthor. > Kunsthaus KUB Bregenz, 11 Uhr

**Constantin Polastri.** Führung: Der Künstler ist anwesend. > Galerie zur grünen Tür Uznach, 14 Uhr

**Das Leben der Mönche.** Rundgang in die Vergangenheit der Kartause. > Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr

**Geheimnis auf Pergament.** Führung. > Stiftsbibliothek St. Gallen, 10:30 Uhr

**Jan Fabre.** Führung: «From the Cellar to the Attic. From the Feet to the Brain.» > Kunsthaus KUB Bregenz, 16 Uhr

**Jim Dine - Hot dreams.** Führung, 52 Books. > Museum Liner Appenzell, 14 Uhr

**Komplexe Kleckse.** Führung: Der Rorschach-Test zwischen Wissenschaft und Magie. > Museum Herisau 11 Uhr

**Mario Merz.** Finissage; Sonntags-Matinée zum Abschluss der Früchte-Insel. > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

**Moderne am Bodensee.** Walter Kaesbach und sein Kreis. Führung. > Städtische Wessenberg-Galerie Konstanz, 11 Uhr

**Traum vom Süden.** Führung: Die Niederländer malen Italien. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 11 Uhr

## VORTRAG

**Wie man am Leben vorbei lebt.** Vortrag von Dr. Rolf Eichler. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

## MO 06.10.

## KONZERT

**Encore-Evening** mit dem Sinfonieorchester St.Gallen. > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20:30 Uhr

**Herrenmagazin.** Mit augenzwinkerndem Deutschpop-Verständnis. > Kulturladen Konstanz, 23 Uhr

**Jam Pack (SG, AR).** & Special Guest.

> Cultbar St. Gallen, 21 Uhr

**Look see proof.** > Kulturbahnhof Gare de Lion Wil SG, 21 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Blue Monday.** DJ Johnny Lopez > Relax Lounge St. Gallen, 21 Uhr

## FILM

**Before the Devil Knows You're Dead.** Originalversion, ab 14 Jahren. > Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20:15 Uhr

**Hotel Very Welcome.** Fünf Rucksacktouristen reisen durch Asien. Umwerfend witzig. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

## KABARETT

**Fritsches Künstler-Kantine.** FKK im Casinotheater. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

## VORTRAG

## KONZERT

**Kaschka Knapkiewicz.** und Axel Fickert. Gespräch > Architektur Forum Ostschweiz (Lagerhaus) St. Gallen, 19:30 Uhr

## LITERATUR

**Dichtungsring.** mit Patrick Armbruster, Etrit Hasler > Grabenhalle St. Gallen, 20:30 Uhr

**Poetry Slam.** Workshop. > Spielboden Dornbirn, 19 Uhr

## DI 07.10.

## KONZERT

**Dä Ziischtig mit . Funjazztic.** > Kugli St. Gallen, 21 Uhr

**Robert Forster.** Mit seinem neuen Album: «The Evangelist» auf Tour. > Salzhaus Winterthur, 19:30 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Disasterbar.** mit DJ Phonzo. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Juicy Tuesday.** DJ Elkaphone - A juicy old school mix > Relax Lounge St. Gallen, 21 Uhr

## FILM

**Borderline.** Regisseure sind anwesend.

> Kinok St. Gallen, 20 Uhr

**Das doppelte Lottchen.** ab 8 Jahren.

> Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr

## THEATER

**Der Herr Karl.** von Helmut Qualtinger. Gastspiel von Alois Frank. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**Gehen wir, der Wagen wartet.** Stück von J. Klavdiev. > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Die Spielerüberber.** Von Michael Ende. > Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Spengler oder Stiefel muss sterben.** Uraufführung von Christian Mähr. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

## KABARETT

**Schön&Gut.** «Das Kamel im Kreisel». > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

## TANZ

**City Rhythm.** Dreiteiliger Tanzabend. > Theater St. Gallen St. Gallen, 19:30 Uhr

## MUSICAL

**La cage aux folles** Musical nach dem Stück von Jean Poiret. > Tiffany Theater St. Gallen, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Instant Chess.** Vernissage. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18:30 Uhr

**Leiko Ikemura.** Führung: Tag, Nacht, Halbmond. > Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 12:30 Uhr

## LITERATUR

**Poetry Slam.** Workshop. > Spielboden Dornbirn, 19 Uhr

## KINDER

**Robinson & Crusoe.** für Kinder ab 9 Jahren > Theater am Saumarkt Feldkirch, 10 Uhr

## MI 08.10.

## KONZERT

**Chris Jagger & Ben Waters.** spielen Gitarre bis die Finger bluten. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**Christy Doran's New Bag.** Jazz, Elektronik, Rock. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Dog on Wheels.** Gitaren Power Pop aus München. > Cultbar St. Gallen, 20:30 Uhr

**Thierry Romanens: Le Doigt - Der Finger.** > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Midweek Session.** DJ Don Philippo

> Relax Lounge St. Gallen, 21 Uhr

## FILM

**Le scaphandre et le papillon.** Regie: Julian Schnabel. F/USA 2007. > Schlosskino Rapperswil SG, 19:15 Uhr

**Shotgun Stories.** Nach dem Tod des Vaters bricht zwischen zwei Familien eine Blutfahde aus. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Theatersport.** WinterthurTS gegen AlsWir aus Heidelberg. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Das Einmaleins des C-Schauspielers.** Stück von Michael Green. > Stadttheater Konstanz 20:30 Uhr

**Der Herr Karl.** von Helmut Qualtinger. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**Die drei Schwestern.** von Anton Tschechow. > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Gehen wir, der Wagen wartet.** Stück von J. Klavdiev. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Die Spielerüberber.** Von Michael Ende. > Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Spengler oder Stiefel muss sterben.** Uraufführung von Christian Mähr. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

## OKTOBER

### Türöffnung

DO.02.	<b>HALLENBEIZ</b> Tischtennispielen mit Musik von <b>DJ SAMAS</b>	20.30 Uhr
FR.03.	<b>HipHopShows.ch</b> präsentiert die Konzerte mit: <b>SEKTION KUCHIKÄSCHTLI &amp; Band</b> support: LYCON (SG) / BANDIT (GL) Aftershowparty mit <b>Balla Balla Sound (GL)</b> Die meist verkaufte Schweizer HipHop Gruppe ist zu Gast in St.Gallen	21.00 Uhr
SA.04.	Konzerte mit: <b>KOLLEGAH (D)</b> support: RADICAL CLICK (SG) Aftershowparty mit <b>DJ Defcut (SG)</b> und <b>DJ Chronic Fingaz (SG)</b>	21.00 Uhr
MO.06.	<b>DICHTUNGSSRING St.Gallen Nr. 30</b> St.Gallens erste Lesebühne mit Patrick Armbruster, Erit Hasler und DIR. Kerzenschein und Absinth	20.00 Uhr
DO.09.	Ein kleines Konzert # 64 mit: <b>SUPERTERZ (Zürich)</b> Elektroakustik / TripHop / Visuals	21.00 Uhr
FR.10.	Infos auf <a href="http://www.grabenhalle.ch">www.grabenhalle.ch</a>	
SA.11.	<b>BRUCHTEIL@Grabenhalle</b> präsentiert eine Vienna-Night mit: <b>MAURACHER (A)</b> Die Wiener Alternativ-Elektroniker um Hubert Mauracher mit der charismatischen Maja Racki sind nicht nur FM4-HörerInnen ein Begriff...	21.00 Uhr
DO.16.	<b>rocke.ch</b> präsentiert die Konzerte mit: <b>MASALA (F)</b> support: <b>UNDERSCHOOL-ELEMENT (VD)</b> <b>BILLS FOR A RUSSIAN COW (SG)</b>	20.00 Uhr
FR.17.	<b>INDIENIGHT</b> presents: <b>2 LIVE BANDS plus DJ/VJ Sets</b> INDIENIGHT keeps you independent!	21.30 Uhr
SA.18.	Infos unter <a href="http://www.grabenhalle.ch">www.grabenhalle.ch</a>	
MO.20. DI.21.	Theater <b>DIE GESCHICHTE VON DEN PANDABÄREN</b> erzählt von einem Saxophonspieler mit Freundin in Frankfurt von Matéi Visniec Die fremde Frau in seinem Bett hat einen Wecker dabei und will ein Bügeleisen. Die Welt wird ausgeschlossen. Sie proben die Verständigung ohne Worte und das Zusammensein in Abwesenheit. Das unsichtbare Tier, das sie ihm schenkt in Nacht 4 frisst in Nacht 9 nicht nur seinen Schatten.	19.45 Uhr
MI.22.	<b>BRUCHTEIL@Grabenhalle</b> präsentiert: <b>GÜNTER AMENDT (D)</b> liest aus seinem neuesten Essay „ <b>Die Legende vom LSD</b> “	19.30 Uhr
DO.23.	Ein kleines Konzert # 65 mit <b>MUMUR (Luzern)</b> Eine Mischung aus Jazz, Folk, Rock und Klassik Schöne Melodien, organische Grooves, Improvisation	21.00 Uhr
FR.24.	<b>BRUCHTEIL@Grabenhalle</b> präsentiert die Konzerte mit: <b>THIS WILL DESTROY YOU (USA)</b> support: <b>MOM (USA)</b> Ein Postrock Abend	20.30 Uhr
SA.25.	<b>At Full Speed - A Rockin' Hot Night</b> Konzerte mit: <b>SHELTA FLARES (Rock)</b> <b>CRUEL NOISE (Punk Rock)</b> <b>MILIGHT (Alternative Rock)</b>	20.00 Uhr
DO.30.	<b>HALLENBEIZ</b> Tischtennispielen mit den DJ's <b>LES TOMAGES</b>	20.30 Uhr
FR.31.	<b>BRUCHTEIL@Grabenhalle</b> präsentiert die <b>HALLOWEEN - NIGHT</b> Infos folgen auf <a href="http://www.grabenhalle.ch">www.grabenhalle.ch</a>	



sekretariat: magnihalden 13 / postfach / 9004 st.gallen  
tel+fax: 071 222 82 11 / mail: info@grabenhalle.ch

## DER OKTOBER IM KUGL \* 2008

**Donnerstag 2.Oktober, 20 Uhr, Beginn 20.30 Uhr**

**KURZ & KNAPP** Saisonstart des beliebten Kurzfilmabends!

**Freitag, 3. Oktober, 23 Uhr, Electro, Mash Up, Baile Funk, 18+**

**THE MASH UP FEAT: THE CRYPTONITES (CH), DJ BANGA**

**Samstag 4. Oktober, 21 Uhr, Hip Hop, Live 16+**

**ILLUSION ROOM XXIII FEAT. DON RAMON, MARC FUHRMANN...**

**Donnerstag 9.Oktober, 20 Uhr, Film, Hip Hop, 16+**

**SNOWBOARD FILM-PREMIERE „READY“, PARTY MIT DJ E.S.I.K.**

**Freitag, 10. Oktober, 23 Uhr, Disco, Electro, Nu Rave, 18+**

**DIE GRANATE XXIII FEAT. SEX INVADERS (BERLIN)  
GRUM (MANCHESTER) ... & CARAVAN DISCO SPECIAL FLOOR!!**

**Samstag, 11. Oktober, 22 Uhr, Dancehall, Reggae, Hip Hop, 16+**

**KINGSTON VIBES FEAT. KAMIKAZE3000 & MISTAH DIRECT**

**Freitag, 17. Oktober, 22 Uhr, Hip Hop, 16+**

**LIVE ! NECRO (USA) FEAT. MR. HYDE & KLEE MAGOR  
REY MANOLO FEAT. VITUS (PROSAIK) ...**

**Samstag, 18. Oktober, 23 Uhr, Electro, Breaks, Minimal, 18+**

**COWGIRLS FEAT. SHE DJS PA-TEE, CREAMINAL & NADIA NAAS**

**Freitag, 24. Oktober, 22 Uhr, Disco, 20+**

**SHAKEADELIC FEAT. DISCOHITS WITH DJ DANEMANN**

**Samstag, 25. Oktober, 22 Uhr, Hip Hop, 16+**

**BACK TO THE CLASSICS FEAT. DJ CRYPT (D) & MR. ICHIBON (D)**

**Freitag, 31. Oktober, 23 Uhr, Funk, Breaks, Oldschool Hip Hop, 18+**

**CLAP YOUR HANDS! THE OLDSCHOOL FLAVOUR**

**DJ HAITIAN STAR (AKA TORCH, BERLIN), DJ ESIK & DJ HAM-E**

**KUGL.CH**

**GÜTERBAHNHOFSTRASSE.4, 9000 ST.GALLEN, WWW.KUGL.CH, WWW.MYSPACE.COM/KUGL**



**Oktober 2008**

**01.PHARMACY (USA)**

**04.PORT O'BRIEN (USA)**

**10.LOS YUKAS & MAÑANA ME CHANTO**

**17.GISBERT ZU KNYPHAUSEN (D)**

**18.Snowboardfilm Premiere**

**YELLOW LOVE (Yeahh Production)**

**24.BRIMSTONE HOWL (USA) &  
THE MONOFONES (CH)**

**25.LE LOUP (USA)**

**31.I AM KLOOT (UK)**

Fr. 31. Oktober 2.08  
Sa. 01. November 2008  
1 JAHR MARIABERG  
SPECIAL



Fr.+Sa. ab 20:00 Uhr geöffnet

Do. Barbetrieb ab 19:00 Uhr

Kulturlokal Mariaberg | Hauptstrasse 45 | CH-9400 Rorschach

© 2008 Verein Kulturbrauerei Rorschach

DO 09.10.

FR 10.10.

**KONZERT**

**Bliss.** Die A-Cappella-Formation aus dem Rheintal. > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr  
**Chamber Soul.** > Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr  
**Donots.** Leichter Rock aus Deutschland. > Kulturladen Konstanz, 23 Uhr  
**Galeone Hellmüller Sisera.** Jazz, Mainstream bis freie Improvisation. > Hotel Jakob Rapperswil SG, 20:30 Uhr  
**Kosheen.** Synthie-Pop > Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr  
**Marielles Jagsch.** Stern am Singer-Songwriter-Himmel. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr  
**Marty Hall & Band.** Blues aus Kanada. > Albani Music Club Winterthur, 20 Uhr  
**Superterz.** elektroakustischer TripHop. > Grabenhalle St. Gallen, 22 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**6PM-After Work Party.** DJ EDI - Partytunes > Relax Lounge St. Gallen, 18 Uhr  
**Bade.wanne.** mit DJ Aircraft. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**DI Nicola.** > Krempl (Zentrum Neuhof) Buchs SG, 20:30 Uhr  
**Who the fuck are: The Byrds.** Sounds from the 60s and 70s ab Konservé. > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**FILM**

**Actrices.** Eine charmante und selbstironische Komödie im besten Woody-Allen-Stil. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Hotel Very Welcome.** Fünf Rucksacktouristen reisen durch Asien. Umwerfend witzig. > Kinok St. Gallen, 18 Uhr  
**Snowboard-Film-Premiere.** Funsport auf 16mm zmitzt im Sommer. > Kugl St. Gallen, 20 Uhr

**THEATER**

**Adrenalin & Protein.** Familie Gasser-Belli mit mobilem Jugendstil-“Traumpalast”. > Seeanlage Rorschach, 19:30 Uhr  
**Covergirl.** Wie Lyndie England daduzam, das böse Amerika zu verkörpern. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr  
**Fressen Lieben Kotzen.** Premiere von Cornelia Gellrich. > Theater Kosmos / shed8 Bregenz, 20 Uhr  
**Gehen wir, der Wagen wartet.** Stück von J. Klavdiev. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Die Spielverderber.** Von Michael Ende. > Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr  
**Spangler oder Stiefel muss sterben.** von Christian Mähr. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**KABARETT**

**Schön&Gut.** «Das Kamel im Kreisel». > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Jan Fabre.** Führung: «From the Cellar to the Attic. > Kunsthaus KUB Bregenz, 19 Uhr

**LITERATUR**

**Born Digital.** Internetexperten John Palfrey und Urs Gasser stellen ihr Buch vor. > Palace St. Gallen, 19 Uhr  
**Jam Slam de la Poetry.** Jetzt gehts ans Eingemachte! > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

**KONZERT**

**Jean-Lou Treboux Trio.** feat. Ganesh Geymeier/Beda Hider Band. Jazz > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20:30 Uhr  
**10 Jahre editanstall.** Halfmoon eröffnet den Abend. > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr  
**Bright Side: "Cheer-Rock"** > Cuphup-Design Kultur Café Arbon, 21 Uhr  
**Chris Farlowe** meets the Hamburg Blues Band. > Salzhaus Winterthur, 19:30 Uhr  
**Die Granate XIX.** Feat. Chris Secundo aka C.B.72. > Kugl St. Gallen, 23 Uhr  
**Elias & the Wizzkids.** vier Freunde aus Stockholm. > Kulturbahnhof Gare de Lion Wil SG, 21 Uhr  
**Hermeto Project - The Sorcerers.** Mit Komponist und Pianist David Helbock. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr  
**Les Sauterelles.** Rock > Kulturtreff Rottear Uznach, 20:30 Uhr  
**Nightmares On Wax.** Downbeat aus England. > Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr  
**PeterLicht.** Der alte Schlawiner kämpft noch immer gegen den Kapitalismus. > Kulturladen Konstanz, 21 Uhr  
**The Ghana Cultural Ballet.** Indigene Tänze und Trommelspiel aus Ghana. > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr  
**Thierry Romanens: Le Doigt - Der Finger.** ist Musi-ker und Dichter, Sänger und Komödiant. > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr  
**Ziganswing.** Moderne Verbindung von Mainstream und Gipsy-Swing. > Alte Fabrik Rapperswil SG, 20:15 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Klangfenster.** DJ B. Gahan - Knackige Beats von A-Z > Relax Lounge St. Gallen, 22 Uhr  
**Milonga - Tanznacht.** Tango Argentino mit DJ und Barbetrieb > Club Tango Almacén (Lagerhaus) St. Gallen, 21:30 Uhr  
**Talhoffestival.** The Noise Brothers. > Jugendbeiz Talhof St. Gallen, 19 Uhr

**FILM**

**Actrices.** Eine charmante und selbstironische Komödie im besten Woody-Allen-Stil. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr  
**Borderline.** Einblick in die schwierigen Lebensumstände von Borderline-Patienten. > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr  
**Hotel Very Welcome.** Fünf Rucksacktouristen reisen durch Asien. Umwerfend witzig. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Adrenalin & Protein.** Familie Gasser-Belli mit mobilem Jugendstil-“Traumpalast” > Rorschach, 19:30 Uhr  
**Amphytrion.** Stück von Heinrich von Kleist. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Das Einmaleins des C-Schauspielers.** Stück von Michael Green. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr  
**Der Herr Karl.** von Helmut Qualtinger. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Die drei Schwestern.** von Anton Tschechow > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr  
**Gehen wir, der Wagen wartet.** Stück von J. Klavdiev. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Die Spielverderber.** Von Michael Ende. > Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr  
**Top Dogs.** Im Schauspiel von Urs Widmer > St.Galler Kantonalbank St.Gallen, 20 Uhr

**KABARETT**

**Best of Duo Fischbach.** Kabarett. > Altes Kinok Mels, 20 Uhr  
**Venske/Busse.** «Legende trifft Urgestein». > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**MUSICAL**

**La cage aux folles.** Musical nach dem Stück von Jean Poiret. > Tiffany Theater St. Gallen, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Öffentliche Führung durch das Museum.** > Museum Appenzell, 14 Uhr  
**Stefan Gritsch.** Vernissage; Werkzyklen, Skulpturen Objekte. > Kunst(Zug)Haus Rapperswil-Jona, 19 Uhr

**LITERATUR**

**Steff Signer.** liest aus «Highmatt» > Palace St. Gallen, 20:30 Uhr

**VORTRAG**

**Das «jihad of words»-Konzept im Hip-Hop-Kontext.** von Martin Gächter. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Barbara Husar (A) - data exchange.** Interkultureller Dialog. > Kunsthaus KUB Bregenz, 19 Uhr

**KINDER**

**Art Crash.** für Jugendliche (12 - 17 J.). Ausstellung, Künstlerateliers, Theaterworkshop. > Kunsthaus KUB Bregenz, 16 Uhr

**SA 11.10.****KONZERT**

**Cookie the Herbalist & Bombo Clan DJs.** präsentieren brandneue Songs > Kulturbahnhof Gare de Lion Wil SG, 22 Uhr  
**Dada Ant Portas.** Rock aus Luzern. Support: Redcharly. > ZAK Jona, 21 Uhr  
**Double Dipper / BeeFlats.** Jazz, Soul, Groove spielen. > Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 20:30 Uhr  
**Fort Knox Five (USA).** DJ Itchy (CH). Funky Breaks, Golden Grooves. > Kraftwerk Krummnenau, 21 Uhr  
**hinterhaus im KAFF.** Soulbeats, HipHop > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 20 Uhr  
**Jazz Konzerte.** mit der "Haute Ecole de Jazz de Lausanne". > Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 20 Uhr  
**Led Airbus plays Led Zeppelin.** Der wahre Geist von Led Zeppelin > Grüttli the club Rüthi (Rheintal), 20 Uhr  
**Mauracher!** Wiener Alternativ-Elektroniker. > Grabenhalde St. Gallen, 21 Uhr  
**Michael von der Heide.** Das neue Album "Freie Sicht". > fabrigli Buchs SG, 20 Uhr  
**Rap-SG Night.** Saint City Rhymes. > Jugendkulturaum flon (Lagerhaus) St. Gallen, 21 Uhr  
**Samstagsmatinée.** Musikalische und kulinarische Überraschung. > Villa Sträuli Winterthur, 11 Uhr  
**Schlagerfestival Grabs.** Hansi Hinterseer, Säntisfeier u.a. > Grabs, 17:30 Uhr  
**Smells like Disco Aktion.** Warren Suicide. New Rave. > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr  
**Thierry Romanens: Le Doigt - Der Finger.** welsche Chansons > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr  
**Tonhalle OLMA 08.** Starch.Aftershow: Concerto Soundsystem > Tonhalle St. Gallen, 18:30 Uhr  
**True As Steel Festival.** mit Stormwarrior, Gun Barrel, Battalion, Emerald, Van Canto, Endoras. > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr  
**Trummer.** Singer/Songwriter > Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr

**BEST OF**

**Duo Fischbach im Alten Kino**

In «Best of Duo Fischbach» erzählen die sechs Fischbach-Familienmitglieder – allesamt verkörperlt von Antonia Limacher und Peter Freiburghaus –, wie sich ihr wirkliches Leben in den letzten 18 Jahren des landesweiten Umherziehens immer hoffnungsloser verstrickt, verschlungen und «verhürscht» hat. Ein überaus bunter Reigen haarsträubender Verwicklungen und bodenloser Komik, wo ein Pizzakurier Schauspieler, ein Akkordeonist Hüttewart, eine Hundecoffeine Kunstmaler und ein Abwart Cellistin wird.  
**Freitag 10. Oktober, Samstag 11. Oktober, jeweils 20.15 Uhr, Altes Kino Mels.**  
Mehr Infos: www.alteskino.ch

**CLUBBING/PARTY**

**Endstation-Club.** Wave, Electro, Black Metal. > Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr

**In the Mix.** DJ Hermann - Partytunes > Relax Lounge St. Gallen, 22 Uhr

**Kingston Vibes.** mit DJ Kamikaze3000. > Kugl St. Gallen, 22 Uhr

**Latin Soundclash.** DJs El Gayo Negro, No Lo Soy, Alfonso. > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

**Nachbar.** Palacevorschau ab Konservé. > Palace St. Gallen, 22 Uhr

**Talhoffestival.** SuperCross > Jugendbeiz Talhof St. Gallen, 19 Uhr

**FILM**

**Actrices.** Eine charmante und selbstironische Komödie im besten Woody-Allen-Stil. > Kinok St. Gallen, 20 Uhr

**Bergauf, Bergab.** Die Doku berichtet vom Alltag und Gefahren des Alplerdaseins. > Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr

**Eyes of the Rainbow.** Mit der kubanischen Botschafterin Norma Goicochea. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Nur ein Sommer.** Mit Stefanie Glaser in einer Nebenrolle. Ab 12 Jahren. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Shotgun Stories.** Nach dem Tod des Vaters bricht zwischen zwei Familien eine Blutfahde aus. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr

**Sophie Taeuber-Arp / Manon.** Porträts. > Kinok St. Gallen, 17:30 Uhr

**THEATER**

**Adrenalin & Protein.** Familie Gasser-Belli mit mobilem Jugendstil-“Traumpalast” > Rorschach, 19:30 Uhr

**Amphytrion.** Stück von Heinrich von Kleist. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**Der Herr Karl.** von Helmut Qualtinger. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**Die Spielverderber.** Von Michael Ende. > Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Pasta del Amore.** Ein clownesktes Theater. > Asselkeller Schönengrund, 20:15 Uhr

**KABARETT**

**Der Frauenflüsterer.** mit I. Stangl. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

**Best of Duo Fischbach.** Kabarett. > Altes Kinok Mels, 20 Uhr

**Uta Köbernick.** Sing, liest und rezitiert lachisch "Sonnenscheinwelten". > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr

**Venske/Busse.** «Legende trifft Urgestein». > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**MUSICAL**

**Hairspray.** Musical von Marc Shaiman.

> Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**La cage aux folles.** Musical nach dem Stück von Jean Poiret. > Tiffany Theater St. Gallen, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Jan Fabre.** Führung: «From the Cellar to the Attic». > Kunsthaus KUB Bregenz, 14 Uhr

**LITERATUR**

**Lange Lesenacht.** Don Quijote > Stadttheater Konstanz, 18 Uhr

**VORTRAG**

**Einführung in die Bibliotheksbenützung.** Recherchieren, Bestellen, Ausleihen. > Kantonsbibliothek Vadiana St. Gallen, 10 Uhr

**Von der Perestroika zur "Gelenkten Demokratie".** Mit Dr. J. Bohse > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

**KINDER**

**Kinderkunst.** Rundgang durch die Ausstellung und Workshop. 5-10 Jahre. > Kunsthaus KUB Bregenz, 10 Uhr

**Lenches Geheimnis.** Nach der Geschichte von Michael Ende. Puppentheater ab 5 Jahren. > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

**DIVERSES**

**Faleria.** Prähistorischer Kultplatz, Menhir-Reihen. > Bahnhof St. Gallen, 9 Uhr

**Jugendzimmer:** Wie lange wartet der Wagen noch? Moderation: Felix Stasser. > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**SO 12.10.****KONZERT**

**Chillifunk.** Scharfes Essen und Tanzen entschlacken. > Kugl St. Gallen, 20 Uhr

**Liberty OLMA-Konzerte.** Liberty Brass Band Ostschweiz > Olma Messen St. Gallen St. Gallen, ab 12 Uhr



**CLUBBING/PARTY**

**Talhoffestival.** Bubble Beatz, pa-tee, mitsutek > Jugendbeiz Talhof St. Gallen, 19 Uhr

**FILM**

**Borderline.** Zwei Betroffene geben einen eindrücklichen Einblick in die schwierigen Lebensumstände von Borderline-Patienten. > Kinok St. Gallen, 18 Uhr  
**Die Drachenjäger.** Fantasy-Späss. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr  
**Hotel Very Welcome.** Fünf Rucksacktouristen reisen durch Asien. Umwerfend witzig erzählt der Film von der Faszination des Reisens, der Flucht vor der Routine, interkulturellen Missverständnissen und einem Telefonflirt der besonderen Art. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**Imago - Meret Oppenheim.** Das vielschichtige Porträt versammelt Briefe, Tagebuchausschnitte, Gedichte und Träumen der bedeutenden Schweizer Künstlerin. > Kinok St. Gallen, 11 Uhr  
**The Bank Job.** Furioser Thriller über einen legendären Kriminalraub. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

**THEATER**

**Der Sturm (Ariel erzählt).** von Stefan Ey nach Shakespeare. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr  
**DinnerKrimi.** Fürstlich speisen und herzhaft lachen. > Gasthof zum Goldenen Kreuz Frauenfeld, 17:30 Uhr  
**Fressen Lieben Kotzen.** Ein Stück von Cornelia Gelrich. > Theater Kosmos / shed8 Bregenz, 20 Uhr  
**Juli.** Stück von Iwan Wyrypajew. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr  
**Die Spielverderber.** Von Michael Ende. > Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**MUSICAL**

**Hairspray.** Musical von Marc Shaiman. > Theater St. Gallen, 17 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Carl Walter Liner in Paris.** Führung: > Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 14 Uhr  
**Constantin Polastry.** Führung: Der Künstler ist anwesend. > Galerie zur grünen Tür Uznach, 14 Uhr  
**Das Leben der Mönche.** Rundgang in die Vergangenheit der Kartause. > Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr  
**Giorgio de Chirico.** Führung: Werke 1909 - 1971 aus Schweizer Sammlungen. > Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr  
**Jan Fabre.** «From the Cellar to the Attic..» Führung. > Kunsthaus Bregenz, 16 Uhr  
**Kuratorführung.** mit Rudolf Sagmeister durch die Ausstellung von Jan Fabre. > Kunsthaus KUB Bregenz, 14 Uhr  
**Regula Fischer.** Führung: > Galerie vor der Klostermauer St. Gallen, 10 Uhr  
**Sonntagsmatinée.** Führung: Joseph Beuys und Bruce Nauman > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

**VORTRAG**

**Öl, Gas und Raketen - Russlands neue Oligarchen.** Roland Haug (SWR-Nachrichtenchef) > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr  
**Talk im Theater.** Einführung zu «La Traviata» > Theater St. Gallen, 11 Uhr

**KINDER**

**Nanuk und Natsik.** Die Inuit und ihre Tiere. Familienführung > Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 11 Uhr

**DIVERSES**

**Dorfgrundgang in Heiden.** Treff bei der Post Heiden, mit dem Theologen Walter Frei. > Heiden, 14 Uhr  
**Talk im Theater.** Einführung zu «La Traviata» > Theater St. Gallen, 11 Uhr

**MO 13.10.****KONZERT**

**Cheap Monday Konzert mit Cartridge.** > Kulturladen Konstanz, 21 Uhr  
**Rokket Queens.** Frauenrockband aus Venegid. > Cultbar St. Gallen, 20:30 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Blue Monday.** DJ Johnny Lopez > Relax Lounge St. Gallen, 21 Uhr

**FILM**

**L'avocat de la terreur.** Originalversion, ab 14 Jahren. > Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20:15 Uhr  
**Shotgun Stories.** Nach dem Tod des Vaters bricht zwischen zwei Familien eine Blutfahde aus. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**VORTRAG**

**Buchner Bründler.** Hüllenmaterial. > ZHAW Halle 180 Winterthur, 17.30 Uhr

**DI 14.10.****KONZERT**

**«Musik verbindet».** Das legato Kammerorchester Bern - Odessa. > Schloss Wolfsegg Ermatingen, 20 Uhr  
**Da Züschtig.** mit Jazzcafe. > Kugl St. Gallen, 21 Uhr  
**Nneka.** Afro-Beat > Kulturladen Konstanz, 23 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Disaster.bar.** mit DJ Strobokopp. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Juicy Tuesday.** DJ Elkaphone. > Relax Lounge St. Gallen, 21 Uhr

**Talhoffestival.** PlacidDrops > Jugendbeiz Talhof St. Gallen, 19 Uhr

**Vollmondbar.** Begegnungen, Gespräche und Kulinarike unterm Himmelszelt. > Kulturforum Amriswil, 19 Uhr

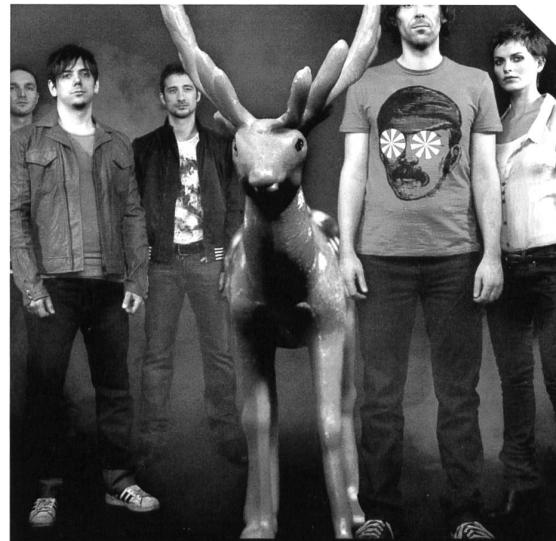
**FILM**

**A Streetcar Named Desire.** Blanche sucht Zuflucht bei ihrer Schwester. Zwischen ihr und ihrem Schwager kommt es zum Konflikt. Mit dem rohen Kowalski, den er im berühmten Unterleibchen spielte, wurde der 23-jährige Marlon Brando schlagartig berühmt. Ein Meisterwerk! > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**Das Alphorn.** Dokfilm von Stefan Schwietert. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Kepi the Band (USA).** Cobra Skulls (USA). Punk & Rockabilly. > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

**Midnight Scrape.** Rock aus Schweden. > Cultbar St. Gallen, 20:30 Uhr

**WIENER POPAUSHANG**  
Mauracher in der Grabenhalle

Den Tiroler Metzgerssohn Hubert Mauracher zog aus dem Tirol dorthin, wo es alle österreichischen Landbewohner hinzieht: nach Wien. In den Jahren hat sich Mauracher zusammen mit seiner Band zu einem der Aushängeschilder der Wiener Popszene gemacht. Er war auf Tour mit den Sofa Surfers und steht quasi unter der Obhut von Radiosender FM4. Anfang Jahr veröffentlichte er sein drittes Album. Loving Custodians heisst und wird als Wendepunkt in Maurachers Karriere bezeichnet. Produziert wurde es von Mario Thaler, der auch für Alben von The Notwist und Console verantwortlich ist. Die Zeichen stehen also gut für Hubert und seine Band rund um die Sängerin Maja Racki.

**Samstag, 11. Oktober 21 Uhr, Grabenhalle St.Gallen.**  
Mehr Infos: www.grabenhalle.ch

**THEATER**

**Adrenalin & Protein.** Familie Gasser-Belli mit mobilem Jugendstil-„Traumpalast“ > Rorschach, 19:30 Uhr  
**Amphitryon.** Stück von Heinrich von Kleist. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Gehen wir, der Wagen wartet.** Stück von J. Klaudiev. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr  
**Top Dogs.** Schauspiel von Urs Widmer finden > Kantonalbank St.Gallen, 20 Uhr

**KABARETT**

**Otto - Das Original.** > Festspielhaus Bregenz Bregenz, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Collection de l'Art Brut.** Führung. > Museum im Lagerhaus St. Gallen, 10:30 Uhr  
**Giorgio de Chirico.** Führung: Werke 1909 - 1971 aus Schweizer Sammlungen. > Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr  
**Moderne am Bodensee.** Walter Kaesbach und sein Kreis. Führung. > Städtische Wesenberg-Galerie Konstanz, 19 Uhr

**LITERATUR**

**Amerika II.** Erfreuliche Universität. > Palace St. Gallen, 20:15 Uhr

**MI 15.10.****KONZERT**

**Kepi the Band (USA).** Cobra Skulls (USA). Punk & Rockabilly. > Gaswerk Winterthur, 20 Uhr

**Midnight Scrape.** Rock aus Schweden. > Cultbar St. Gallen, 20:30 Uhr

**NICHT POMPÖS,  
SONDERN KONKRET**  
Junes in der Löwenarena

Sagen wirs doch, wies ist. Die Musiker der St.Galler Band Junes (sprich: Tschnäs) sehen gut aus und machen Musik, die gut anzuhören ist. Wäre ihre Musik ein Parfüm – worüber wir aber froh sind, ist sie keins, weil dann würde die Freundin immer singen – hätte es eine frische, herbe, beinahe holzige Note. Nicht pompös, üppig und blumig, sondern konkret, wesentlich und direkt. Laut dem Musikblog 78s seien sie das Beste, was die Ostschweiz zu bieten hat: schöne Melodien, Liebe zum Detail und eine astreine Produktion. Hingehen! Und Freundin mitnehmen!

**Samstag, 18. Oktober, 20.30 Uhr,**  
Löwenarena Sommeri.  
Mehr Infos: www.loewenarena.ch

**MUSICAL**

**La cage aux folles.** Musical nach dem Stück von Jean Poiret. > Tiffany Theater St. Gallen, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Fledermäuse.** Kinderführung mit Leander High, Museumsprädagogin. 6-9 Jahre ohne Eltern! > Naturmuseum d. Kantons Thurgau Frauenfeld, 10:30 Uhr

**LITERATUR**

**Poetry Slam.** Zur Zeitumstellung der "Zeit-Slam". > Kulturzentrum Frohsinn Eschlikon TG, 20 Uhr

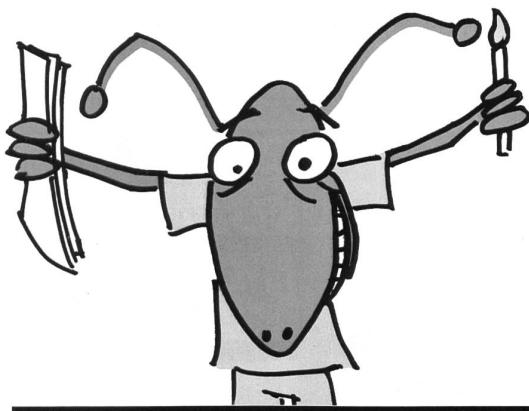
**VORTRAG**

**Die Bedeutung des Staates Israel** für die Diaspora. Von Ari Rath. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Die Kraft des Heilens.** Referate von Therapeuten, Heilern, Ärzten > Kino Theater Madlen Heerbrugg, 8:30 Uhr

**KINDER**

**Ferien-Atelier.** Betrachten, entdecken, selber tun! 5-11 Jahre. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 14 Uhr



## AUSDAUERND ZEICHNEN

24-Stunden-Comics in der Alten Kaserne

Innenhalb von 24 Stunden schreiben und zeichnen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer einen Comic von A bis Z. Dabei springen sie ins kalte Wasser: Es wird ohne Vorbereitung gestartet, die Geschichte wird vor Ort geschrieben und gezeichnet, koloriert und ausgeschmückt. Währenddessen sind wir multimedia mit anderen Ausstellungsorten auf der ganzen Welt vernetzt. Man kann während 24 Stunden den Zeichnerinnen und Zeichnern über die Schultern schauen. Im Rahmenprogramm sind auf einer kleinen Bühne verschiedene Darbietungen geplant: Lesung, Konzert, Performance, Comicstammtisch, Daumenkinotheke etc. Wer selber mitmachen möchte, melde sich auf der Website der Alten Kaserne bis am 5. Oktober an.

**Samstag 18. Oktober, 12 Uhr bis Sonntag 19. Oktober, 12 Uhr**

Mehr Infos: [www.altekaserne.ch](http://www.altekaserne.ch)

## DIVERSES

**Haie - gejagte Jäger.** Referent: Jürg Brunschweiler. > Naturmuseum St. Gallen, 19 Uhr

## DO 16.10.

### KONZERT

**Bright Side.** Rock > Kulturzentrum Frohsinn Eschlikon TG, 20 Uhr

**Clara Luzia & Gisbert zu Knyphausen.** Wir feiern den Weltuntergang, um zu überleben. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**Dunschtix-Jazz.** Modern Straight Ahead. > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**Klassikkonzert Dom Musik.** W.A.Mozart: Grosses Credomesse KV257.. > Kathedrale St. Gallen, 10 Uhr

**Masala.** Support: Underschool-Element & Bills for a Russian cow. > Grabenhalle St. Gallen, 20 Uhr

**Portulak.** Kollektenkonzert > Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr

**Sophie Hunger** singt, Jürg Halter aka Kuttii MC liest vor. > Palace St. Gallen, 21 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**6PM-After Work Party.** DJ EDI - Partytunes > Relax Lounge St. Gallen, 18 Uhr

**Bade.wanne.** mit DJ Honeymoon Deluxe. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Mr. KlegaZz.** BreakbeatElectroboogieBigbeat > Krempel Buchs SG, 20:30 Uhr

**Slackline-Bar.** Auf dem Band zur Bar täzeln. > USL Ruum Amriswil, 20 Uhr

**Sonic Cafe mit Herrn Aaron.** und Fräulein Cicibe. > Spielboden Dornbirn, 22 Uhr

**Talhoffestival.** The Noise Brothers > Jugendbeiz Talhof St. Gallen, 19 Uhr

## FILM

**Film Spezial.** Waadtänder Filmfestival. > Lokremise St. Gallen, 20 Uhr

**Filme von Jan Fabre.** «The Problem» (2001), «A Consilience» (2000), «The Meeting/Vstrecha» (1997), u.a. > Kunsthaus KUB Bregenz, 20 Uhr

**Hotel Very Welcome.** Fünf Rucksacktouristen reisen durch Asien. Umwerfend witzig erzählt der Film von der Faszination des Reisens, der Flucht vor der Routine, interkulturellen Missverständnissen und einem Telefonflirt der besonderen Art. > Kinok St. Gallen, 18 Uhr

**Invisibles.** Dokumentarfilm über «Ärzte ohne Grenzen». > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**La Guerre dans le Haut Pays.** Winter 1797/1798. Die revolutionären Waadtänder wollen sich von Bern lösen. Francis Reusser hat C.F. Ramuz? Roman mit einem beeindruckenden Ensemble verfilmt. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**XXY.** Die 15-jährige Alex trägt ein grosses Geheimnis in sich. Aufgrund einer seltenen Laune der Natur ist sie beides: Junge und Mädchen. Ein ergriffenes Plädoyer mit einer grossartigen Hauptdarstellerin. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Adrenalin & Protein.** Familie Gasser-Belli mit mobilem Jugendstil-«Traumpalast». > Rorschach, 19:30 Uhr

**Fressen Lieben Kotzen.** Ein Stück über Essstörung. > Theater Kosmos / shed8 Bregenz, 20 Uhr

**Gehen wir, der Wagen wartet.** Stück von J. Klavdiev. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## KABARETT

**Joachim Rittmeyer.** «Verlustig» > Casino-theater Winterthur, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Matt Mullican.** Vernissage; Videoarbeiten im sakralen Kontext. > Johanniterkirche Feldkirch, 19:30 Uhr

**Secrets.** Dessous ziehen an. Führung. > Textilmuseum St. Gallen, 12:30 Uhr

## LITERATUR

**Fröhlschicht.** Lesung mit Manfred Heinrich. Thema: Gerechtigkeit. Mit Musik > Alte Kaserne Winterthur, 06:30 Uhr

## KINDER

**Ferien-Atelier.** Betrachten, entdecken, selber tun! 5-11 Jahre. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 14 Uhr

**Kasperltheater.** für Kinder ab drei Jahren > Theater am Saumarkt Feldkirch, 15 Uhr

## DIVERSES

**Kurz und Knapp.** 3. Block des International-Wettbewerbs 07 der Kurzfilmtage Winterthur > Salzhaus Winterthur, 19:30 Uhr

**Rudolf Sagmeister im Gespräch** mit Gebhard Riedmann, über die Ausstellung Jan Fabre > Kunsthause Bregenz, 19 Uhr

## FRI 17.10.

## KONZERT

**Bänz Oester Solo-Kontrabass.** Jazz. > Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 20:30 Uhr

**Blind.** Illektroonic Rock. > Kulturladen Konstanz, 21:30 Uhr

**CINQ - Joe Haider Quintet.** Straight-Ahead-Jazz-Quintett > Jazzhuis Lustenau, 21 Uhr

**Festival Zeitklänge 2008:** Ensemble Zeit-sprung. > Vorarlberger Landeskonservatorium Feldkirch, 19:30 Uhr

**Gurd.** Ex-Power-Thrash-Legende Poltergeist. > Kulturbahnhof Gare de Lion Wil, 22 Uhr

**Hillsong.** Rock aus Australien > Stadtsaal Wil SG, 20 Uhr

**Juana Molina.** Singer-Songwriting Elektronika. Support: Gareth Dickson. > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

**Necro.** Der Erfinder des Death-Raps. > Kugl St. Gallen, 22:30 Uhr

**Marvin.** Alternative Singer/Songwriter-Pop. > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

**Sophie Cauchéfer-Choplin.** Orgelrezital und Improvisationen. > Pfarrkirche St. Laurentius Schaaf, 20 Uhr

**Rockmusik vom Feinsten!** Djane AD von Oldschool bis zu Heavy Metal! > Birreria St. Gallen, 20 Uhr

**Sektion Kuchikäschtli.** Bündner Rap. > Restaurant Freihof Altstätten SG, 20:30 Uhr

**The Ilichemists.** Viermann-Psychobilly-Ska-Punk-Band. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**Tonhalle OLMA 08.** Ghostnote (SG) > Tonhalle St. Gallen, 21 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**ClubArt.** feat. Djane Kay & Jesse da Killa. > Tankstell-Bar St. Gallen, 22 Uhr

**Indienight.** 2 live Bands plus DJ/V Sets. > Grabenhalle St. Gallen, 21:30 Uhr

**Klangfenster.** DJ B. Gahan > Relax Lounge St. Gallen, 22 Uhr

**Milonga - Tanznacht.** Tango Argentino mit DJ und Barbetrieb. > Club Tango Almacén (Lagerhaus) St. Gallen, 21:30 Uhr

**Talhoffestival.** The Noise Brothers > Jugendbeiz Talhof St. Gallen, 19 Uhr

**Thirtylicious new Groove.** DJ Jürg Imhof & DJ Aldo B. > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

## FILM

**Actrices.** Eine charmante und selbstironische Komödie im besten Woody-Allen-Stil. > Kinok St. Gallen, 18 Uhr

**Film Spezial.** Waadtänder Filmfestival > Lokremise St. Gallen, 20 Uhr

**La petite dame du capitole.** Ein liebevolles Denkmal. > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr

**Merci pour le chocolat.** Claude Chabrols bösartiges Meisterwerk mit Isabelle Huppert. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**Nur ein Sommer.** Mit Stefanie Glaser in Nennbrella. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Shotgun Stories.** Nach dem Tod des Vaters bricht zwischen zwei Familien eine Blutfehde aus. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**XXY.** Die 15-jährige Alex ist beides: Junge und Mädchen. Ein ergriffenes Plädoyer. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr

**Zu Fuß nach Santiago de Compostela.** Regie: Bruno Moll, CH, 2007. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**THE Hilarious & Guests.** Support by DJ Bösch. > Krempel Buchs SG, 22 Uhr

**Torpedo Boyz.** Funky Breaks, fette Beats. > USL Ruum Amriswil, 21 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Bresil Night.** Brasil-Metal und Caipirinha mit DJ Kai. > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**Cowgirls.** She-DJs Pa-Tee, Creaminal, Nadia Naas. Visuals by Bildstörung > Kugl St. Gallen, 23 Uhr

**Don Quijote.** Stück von Michail Bulgakov. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Fressen Lieben Kotzen.** von C. Gelrich. > Theater Kosmos / shed8 Bregenz, 20 Uhr

**Gehen wir, der Wagen wartet.** Stück von J. Klavdiev. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**So wild ist es in unseren Wäldern** schon lange nicht mehr. Stück von Theresia Wals-er. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**KABARETT**

**Adrenalin & Protein.** Familie Gasser-Belli mit mobilem Jugendstil-«Traumpalast» > Rorschach, 19:30 Uhr

**Don Quijote.** Stück von Michail Bulgakov. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Fressen Lieben Kotzen.** von C. Gelrich. > Theater Kosmos / shed8 Bregenz, 20 Uhr

**Gehen wir, der Wagen wartet.** Stück von J. Klavdiev. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**So wild ist es in unseren Wäldern** schon lange nicht mehr. Stück von Theresia Wals-er. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**KABARETT**

**Joachim Rittmeyer.** «Verlustig» > Casino-theater Winterthur, 20 Uhr

**Karim Slama: Bittet um Aufmerksamkeit.** Deutsch-französische Comedy. > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

**Knuth und Tucek.** «Auch das noch!» Eine verrückte Familiensaga. > Kulturlokal 3Eidgenossen Appenzell, 20 Uhr

**Michel Gammenthaler: Zeitraffer.** Power-Napping, Anti-Aging, Multi-Tasking > Casino Herisau, 20 Uhr

**MUSICAL**

**Hairspray.** Musical von Marc Shaiman. > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

**La cage aux folles.** Musical nach dem Stück von Jean Poiret. > Tiffany Theater St. Gallen, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Öffentliche Führung durch das Museum.** > Museum Appenzell Appenzell, 14 Uhr

**DIVERSE**

**Erinnerbar.** Auf den Spuren von Elisabeth Pleitscher. Reminiszenzen in Wort, Ton und Bild. > Kultbar RAB-Bar Trogen, 20 Uhr

**FILM**

**Bergauf, Bergab.** Vom Alltag und Gefahren des Alplerdaseins. ab 10 Jahren. > Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr

**Film Spezial.** Waadtänder Filmfestival. > Lokremise St. Gallen, 20 Uhr

**Hotel Very Welcome.** Fünf Rucksacktouristen reisen durch Asien. Umwerfend witzig. > Kinok St. Gallen, 18 Uhr

**L'allégement.** Marcel Schüpbach verwandelt grosse Gefühle in sinnlich-poetische Bilder. > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr

**Le milieu du monde.** Einer der sinnlichsten Filme von Alain Tanner. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**Signers Koffer.** Dokument über den Künstler Roman Signer von Peter Liechti. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Sonhos de peixe.** In einem winzigen Kaff an der brasiliensischen Nordküste träumt der junger Fischer Jusce davon, das Herz der schönen Ana zu erobern. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**XXY.** Die 15-jährige Alex ist sie beides: Junge und Mädchen. Ein ergriffenes Plädoyer. > Kinok St. Gallen, 20:30 & 22.30 Uhr

**THEATER**

**Adrenalin & Protein.** Familie Gasser-Belli mit mobilem Jugendstil-«Traumpalast» > Rorschach, 19:30 Uhr

**Die drei Schwestern.** von Anton Tschechow. > Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

**Die Spanische Fliege.** Komödie von Franz Arnold & Ernst Bach. > Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr

**Falten.** Uraufführung von Raoul Biltgen. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**Fressen Lieben Kotzen.** Ein Stück über Essstörung. > Theater Kosmos / shed8 Bregenz, 20 Uhr

**Gehen wir, der Wagen wartet.** Stück von J. Klavdiev. > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

## SA 18.10.

### KONZERT

**Abwärts (D).** Snotty Cheekbones (CH), Slartybartfast (CH), Punk'n'Roll. > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

**BandXsg.** Das St.Galler Nachwuchsband-Festival > Turnhalle Niedern Trogen, 20:30 Uhr

**SAITEN**

SAITEN 10/08

## OKTOBER 2008

### Ausstellungen und Begleitprogramm

#### KNOCKIN' ON HEAVEN'S DOOR

bis 18. Januar 2009

**Öffentliche Führung**  
mit Christiane Meyer-Stoll

Do, 2. Oktober, 18 Uhr

#### MARTIN FROMMELT Frühe und neue Malerei 24. Oktober 2008 - 10. Februar 2009

**Vernisage**  
Do, 23. Oktober, 18 Uhr  
**Öffentliche Führung**  
Do, 30. Oktober, 18 Uhr

#### TRAUM VOM SÜDEN Die Niederländer malen Italien bis 12. Oktober 2008

**Öffentliche Führung**  
mit Renate Trenk, Wien,  
Kuratorin der Ausstellung  
So, 5. Oktober, 11 Uhr

### Kinder und Familien

#### Mittwochs-Atelier für Kinder von 6 bis 12 Jahren mit Anmeldung Mi, 1. Oktober, 14-15.30 Uhr

**Mittwochs-Atelier**  
für Kinder  
von 6 bis 12 Jahren  
mit Anmeldung  
Mi, 29. Oktober, 14-15.30 Uhr

#### Ferien-Atelier für Kinder von 7 bis 11 Jahren mit Anmeldung Mi, 15. Oktober, 14-16.30 Uhr

**Ferien-Atelier**  
für Kinder  
von 5 bis 7 Jahren  
mit Anmeldung  
Mi, 16. Oktober, 14-16.30 Uhr

### Johanniterkirche Feldkirch

#### MATT MULICAN kuratiert von Eva Jakob 17. Oktober - 27. Dezember 2008

**Vernisage**  
Do, 16. Oktober, 18.30 Uhr  
**Kurzführung**  
Sa, 25. Oktober, 11 Uhr

Kunstmuseum Liechtenstein  
Städtle 32  
9490 Vaduz

Öffnungszeiten Museum  
Di-So, 10-17 Uhr  
Do, 10-20 Uhr  
Mo geschlossen

Das vollständige Programm finden Sie unter [www.kunstmuseum.li](http://www.kunstmuseum.li)

**KUNSTMUSEUM  
LIECHTENSTEIN**

OKTOBER  
2008 **PALACE** BLUMENBERGPLATZ, 9004 ST.GALLEN  
MYSSPACE.COM/PALACESG  
WWW.PALACE.SG

**FR 03.10.08 22:00  
KID ACNE (UK)** TONHÜTTE  
BEASTIE BOY AUS SHEFFIELD! SEHR BESCHWINGTE  
SAISONERÖFFNUNG! SUPPORT: BCA (SG)

**SA 04.10.08 22:00  
JA, PANIK (AT)** TONHÜTTE  
WIEN, DU BIST EIN TASCHENMESSER!  
SUPPORT: AIE ÇA GICLE (CH), DJ FALLIN' STAN INGRAM

**DI 07.10.08 20:15  
USA I: BLACK PANTHERS** ERFREULICHE UNIVERSITÄT  
PROFESSORIN FÜR DIESEN ABEND:  
FRANZISKA MEISTER

**DO 09.10.08 19:00  
BORN DIGITAL** FANATORIUM  
BUCHVERNISSAGE VON JOHN PALFREY & URS GASSER

**FR 10.10.08 20:30  
STEFF SIGNER** FANATORIUM  
LIEST AUS SEINEM NEUEN BUCH «HIGHMATT»

**SA 11.10.08 20:00  
NACHTBAR** DIE PALACE KONZERTVORSCHAU MIT  
DJ PROGRAMMMACHER

**DO 16.10.08 21:00  
SOPHIE HUNGER (CH)** TONHÜTTE  
ZURÜCK MIT NEUEM ALBUM, EINZIGES  
KONZERT IN DER OST SCHWEIZ. VORPROGRAMM:  
JÜRG HALTER (LESUNG)

**SA 18.10.08 22:00  
ISLANDS (CND)** TONHÜTTE  
VERRÜCKTE POPFANTASIE. SUPPORT: SON LUX (USA)

**SO 19.10.08 17:00  
KURDISCHE KULTURWOCHE** ERFREULICHE UNIVERSITÄT  
ERÖFFNUNGSFEIER MIT FOLKLORE, MUSIK & APÉRO

**MI 22.10.08 20:15  
USA II: AUSSENPOLITIK  
UND ATOMWAFFEN** ERFREULICHE UNIVERSITÄT  
PROFESSOR FÜR DIESEN ABEND: ANDREAS ZUMACH

**DO 23.10.08 21:00  
BUILT TO SPILL (USA)** TONHÜTTE  
EINZIGES CH-KONZERT MIT «PERFECT FROM NOW ON»  
SUPPORT: DISCO DOOM (CH)

**FR 24.10.08 22:00  
NACHTBAR** MIT DJS UND DEM DOKFILM «THE DEVIL  
AND DANIEL JOHNSTON».

**SA 25.10.08 20:30  
LA PALOMA &  
I BELLI DI WAIKIKI** FANATORIUM  
THEMEN-, FILM- UND KONZERTABEND ZUM  
SEEMANNS-LIED «LA PALOMA»

**DI 28.10.08 20:15  
USA III: AN ON THE  
ROAD EVE** ERFREULICHE UNIVERSITÄT  
PROFESSOREN FÜR DIESEN ABEND:  
FLORIAN VETSCH UND GÖLDIN

**MI 29.10.08 21:00  
DANIEL JOHNSTON (USA) &  
JOHN DEAR MOWING CLUB** TONHÜTTE  
DER GRÖSSTE LEBENDE ANTIHELD!  
SUPPORT: JARI A (NAVEL)

**DO 30.10.08 20:30  
BIOADAPTER** FANATORIUM  
DER ZWEITE TEIL VON PETER SCHWEIGERS  
«ALTERSTRILOGIE»

**Nächtliches Gespräch.** von Friedrich Dürrenmatt. > Kellertheater Winterthur, 20 Uhr  
**Rock and Roll ist hier zu stehn.** oder vom Glück, nicht das zu sein, woran man hängt. > fabriggi Buchs SG, 20 Uhr  
**So wild ist es in unseren Wäldern** schon lange nicht mehr. Stück von Theresia Walser. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## KABARETT

**Karim Slama:** *Bittet um Aufmerksamkeit.* Deutsch-französische Comedy. > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr  
**Krämer bei Nacht.** Literarisches Kabarett mit Klavier. > Diogenes Theater Altstätten SG, 20 Uhr  
**Stefan Vögel:** *Vogelfrei.* Stand-up-Comedy. > Kulturhaus Dornbirn, 20 Uhr

## MUSICAL

**La cage aux folles.** Musical nach dem Stück von Jean Poiret. > Tiffany Theater St. Gallen, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Jan Fabre.** Führung «From the Cellar to the Attic.» > Kunsthaus KUB Bregenz, 14 Uhr  
**Tamy Ben Tor.** Vernissage; Gegenwartskunst. > Kunsthalle Winterthur, 18 Uhr

## LITERATUR

**Philip Maloney.** löst einen weiteren Fall. > Zak Jona, 20 Uhr

## VORTRAG

«**Geniale Naturärzte** und originelle Patienten». Mit Peter Eggenberger. > Schloss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr  
**Einführung in die Bibliotheksbenutzung.** Recherchieren, Bestellen, Ausleihen. > Kantonsbibliothek Vadiana St. Gallen, 10 Uhr

## KINDER

**Kinderkunst.** Ausstellung & Kinderkunst-Workshop. 5-10 Jahre. > Kunsthaus KUB Bregenz, 10 Uhr

**Mein Goldschatz.** Kinder gießen Münzen. > Völkerkundemuseum St. Gallen, 14 Uhr

## DIVERSES

**24-Stunden-Comic-Event.** Mit Abendprogramm und Brunch. > Alte Kaserne Winterthur, 12 Uhr

**Flüeli - Ranft und Sachseln.** Erinnerungen an Bruder Klaus. Führung mit Theologe Walter Frei. > Flüeli Post St. Gallen, 12 Uhr

**Herisauer Flohmarkt.** bei (fast) jeder Wittring. > Chälbühlhalle Herisau, 08 Uhr

**Raben - schlaue Biester** mit schlechtem Ruf. Vernissage. > Naturmuseum St. Gallen, 18.30 Uhr

**Vollgras 08.** St.Gallens erstes Wiesenrennen. Training. > Beckenhalde St.Gallen, 09 Uhr

## SO 19.10.

## KONZERT

**Concentus Vocalis.** Olivier Messiaen, Gustav Mahler, u.a. > Vorarlberger Landeskonservatorium Feldkirch, 18 Uhr  
**Pete Haycock's true Blues** feat. Glen Turner. Gründer der Climax Blues Band. > Salzhaus Winterthur, 19.30 Uhr  
**Zugluft.** Folk, Jazz und Pop. > Kraftfeld Winterthur, 19.30 Uhr



SAITEN 10/08



AUF LSD  
Günter Amendt in der Grabenhalle



HEILIGE JOHANNA DER EINBAUKÜCHE  
Shirley Valentine im Keller der Rose

«Warum hat man dieses Leben, wenn man keinen Gebrauch davon macht?» Dieser Frage lässt Shirley, geborene Valentine, Hausfrau und Mutter zweier erwachsener Kinder, Taten folgen. In all den Jahren, in denen ihre Ehe immer mehr zu einem Dienstleistungsverhältnis verkehr, ist Shirley sich selbst nach und nach abhanden gekommen. In der Einöde ihrer täglichen Hausfrauenroutine hat Shirley sogar angefangen, mit der geduldigen Wand der Einbauküche zu reden. Da bringt die Einladung einer Freundin zu einer Reise nach Griechenland nicht nur Sonne und Meer, sondern auch die unerwartete Wende in ihrem Leben.

Sonntag 19. Oktober, Mittwoch 22. Oktober, Samstag 25. Oktober, jeweils 20 Uhr, Keller der Rose St.Gallen.  
 Mehr Infos und Reservationen: +41 (0) 81 302 25 22

Gehen wir, der Wagen wartet. Stück von J. Klavdiev. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Mozart und Salieri.** Stück von Nikolaj Rimski-Korsakow. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

**Nächtliches Gespräch.** von Dürrenmatt. > Kellertheater Winterthur, 17:30 Uhr

## KABARETT

**Besuch der alten Damen.** Lesung der ganz persönlichen Art. > Casinotheater Winterthur, 17 Uhr

## MUSICAL

**Hairspray.** Musical von Marc Shaiman. > Theater St. Gallen, 17 Uhr

**Hin und weg.** Eigenproduktion des Schweizer Jugendmusicals. > Stadtsaal Wil, 18 Uhr

**La cage aux folles.** Musical nach dem Stück von Jean Poiret. > Tiffany Theater St. Gallen, 15 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

«...gerne nehmen wir auch Gulden, Taler oder Dicken...». Führung mit Christian Weiss, Gastkurator. > Hist. und Völkerkundemuseum St. Gallen, 11 Uhr

**A Town (Not a City).** Führung. > Kunsthalle St. Gallen St. Gallen, 15 Uhr

**Carl Walter Liner in Paris.** Brunch & Kunsttalk. > Ziegelhütte Appenzell, 11 Uhr

**Constantin Polastry.** Finissage; > Galerie zur grünen Tür Uznach, 14 Uhr

**Das Leben der Mönche.** Rundgang in die Vergangenheit der Kartause. > Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr

**Jan Fabre.** Führung; «From the Cellar to the Attic.» > Kunsthaus KUB Bregenz, 16 Uhr

**Die Spanische Fliege.** Komödie von Franz Arnold und Ernst Bach. > Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr

**Fressen Lieben Kotzen.** Ein Stück über Essstörung. > Theater Kosmos / shed8 Bregenz, 20 Uhr

**Moderne am Bodensee.** Walter Kaesbach und sein Kreis. Führung. > Städtische Wessenberg-Galerie Konstanz, 11 Uhr

**Sonntagsmatinée.** Isabel Halene, Architektin, zur neuen Ryman-Einrichtung. > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

## LITERATUR

**Talk im Theater.** Wien-Lesung mit Diethelm Stix > Theater St. Gallen, 11 Uhr

## KINDER

**Jan Fabre.** Familienführung durch die Ausstellung. > Kunsthaus KUB Bregenz, 14 Uhr

## DIVERSES

**24-Stunden-Comic Event.** > Alte Kaserne Winterthur, bis 12 Uhr

**Kurdische Kulturwoche.** Eröffnungsfeier; Begrüssung durch Stadtrat, Folklore, Apéro. > Palace St. Gallen, 17 Uhr

**Talk im Theater.** Wien-Lesung mit Diethelm Six. > Theater St. Gallen, 11 Uhr

**Vollgras 08.** St.Gallens erstes Wiesenrennen. Slalom-Rennen, Jump-Show, Siegerehrung. > Beckenhalde St.Gallen, 09 Uhr

## THEATER

**Die Geschichte von den Pandabären** erzählt von einem Saxophonspieler mit Freunden in Frankfurt. > Grabenhalle St. Gallen, 20 Uhr

**Ein Volksfeind.** Stück von Henrik Ibsen. > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

**Falten.** Uraufführung von Raoul Biltgen. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**Meisterklasse.** Eine Unterrichtsstunde mit Maria Callas. > Stadttheater Schaffhausen 20 Uhr

**The Picture of Dorian Gray.** von Oscar Wilde > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## KABARETT

**Stefan Vögel: Vogelfrei.** Stand-up-Comedy. > Montforthaus Feldkirch, 20 Uhr

## LITERATUR

**Musikgeschichte.** Leben u. Werk von Clara Schumann u. Fanny Hensel-Mendelssohn. > Waaghaus St. Gallen, 20:15 Uhr

## DIVERSES

**Montagstalk.** Colette Gradwohl und Paul Burkhalter im Gespräch mit Gästen. > Casinotheater Winterthur, 18 Uhr

## MO 20.10.

## KONZERT

**Jam Pack.** (SG/AR) & Special Guest. > Cultbar St. Gallen, 21 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Blue Monday.** DJ Johnny Lopez > Relax Lounge St. Gallen, 21 Uhr

**Frauenpower in der Birreria!** Djane AD > Brühlof Bar St. Gallen, 20 Uhr

## FILM

**Actrices.** Eine charmante und selbironische Komödie im besten Woody-Allen-Stil. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**Bergauf, Bergab.** Das Leben der Bergbauern. > Kino Madlen Heerbrugg, 20:15 Uhr

**Carmen.** Preigekrönte Verfilmung von Carlos Saura. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## DI 21.10.

## KONZERT

**Dä Ziischtig.** mit Josh Royse. > Kugl St. Gallen, 21 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Editanstalt.** Elektronika. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Juicy Tuesday.** DJ Elkaphone > Relax Lounge St. Gallen, 21 Uhr

# WOHL DEM, DER SICH AUF SEIN EN GOT

freitag, 24. oktober 08, trogen (ar)

johann sebastian bach (1685 – 1750)

«wohl dem, der sich auf seinen gott» Kantate BWV 139 zum 23. Sonntag nach Trinitatis

17.30 – 18.15 uhr, evangelische kirche, trogen: Workshop zur Einführung in das Werk mit Rudolf Lutz und Karl Graf (Voranmeldung!)

anschliessend: Kleiner Imbiss und Getränke in der Krone Trogen eintritt: fr. 40.–

19.00 uhr, evangelische kirche, trogen: Erste Aufführung der Kantate – Reflexion über den Kantatentext – Zweite Aufführung der Kantate eintritt frei – kollekte

solisten: Johannes Kaleschke, Tenor; Ekkehard Abele, Bass vokal-/instrumentalensemble: Schola Secunda Pratica leitung: Rudolf Lutz reflexion: Thomas Held, Zürich

J. S. Bach-Stiftung, Postfach 164, 9004 St. Gallen,  
mehr Informationen unter [www.bachstiftung.ch](http://www.bachstiftung.ch),  
info@bachstiftung.ch oder Telefonnummer 071 242 58 58.



sonntag > 2. november > 17 h  
**canzoni**  
pippo pollina\_voc\_g >  
jean pierre von dach\_g

sonntag > 16. november > 17 h  
**songs from the present**  
michael neff\_trp\_fly > peter waters\_p

sonntag > 21. dezember > 17 h  
**white raven: christmas songs**  
kate dineen\_sopran\_harfe > robert  
getchell\_tenor > raitis grigalis\_bariton

sonntag > 11. januar > 17 h  
**lieder aus spanien und england**  
irene friedli\_mezzosopran > jens stibal\_gitarre

sonntag > 8. februar > 17 h  
**schubert: winterreise: mütter**  
berl mütter\_posaune\_stimme

sonntag > 15. februar 17 h > aula reckholdern  
**workshopkonzert „spielen!“**

sonntag > 1. märz > 17 h  
**MYTHA new edition**  
feat. betty legler\_voc\_p\_acc >  
hans kennel\_marcel huonder\_philipp powell  
& marc unternährer\_büchel\_alphorn

infos & reservation auf:  
[www.klangreich.ch](http://www.klangreich.ch) & tel.: +41 71 463 43 83

**klangreich 08 09**  
alte kirche romanshorn

Thurgau  
Lotteriefonds

## KULTUR IN AMRISWIL.

### OKTOBER 2008

Do. 2. Oktober, 19.30 Uhr, Kulturforum

#### VERLEIHUNG AMRISWILER KULTURPREIS

Die Kulturkommission der Stadt Amriswil verleiht zum zweiten Mal einen Kulturpreis. Preisträger ist der bekannte Pianist und Komponist Markus Portenier, der in Amriswil aufgewachsen ist. Für seine jahrelangen Verdienste für die Stadt und die Musikgesellschaft Harmonie erhält Karl Svec, Leiter der Jugendmusik, den Anerkennungspreis. Die festliche Preisverleihung wird durch die Preisträger musikalisch umrahmt.

Fr. 3. Oktober, 21 Uhr, USL

#### PARTY REGGAE

Good vibes mit Cali P. und Dubby Conquerors.

Sa. 4.10., 11 – 17 Uhr, So. 5.10., 14 – 17 Uhr, Bohländerhaus Schafrofen

#### AUSSTELLUNG KATZENBILDER & -BILDERBUCHER

Irma Lucia von Hünenfeld hatte etwa 30 Katzen, malte Bilder und besass nach vielen Zeugenaussagen übernatürliche Kräfte!

Di. 14. Oktober, 19 Uhr, vor dem Kulturforum

#### PARTY VOLLMONDBAR

Sabrina Sauder singt schwerpunktmaessig Musical und Jazz, aber auch Popsongs wie «Everything I do» oder «Time to say goodbye». Die Thurgauerin hat ihren nächsten Auftritt im Oberthurgau: an der VOLLMONDbar vor dem Kulturforum an der Bahnhofstrasse 22 in Amriswil.

Sa. 18. Oktober, 21 Uhr, USL

#### PARTY FUNK

«Are You Talking To Me?» – Kentastic und Rollin Hand, DJs und Produzenten aus Berlin, Tokyo und Paris wollen klare Antworten. Die Torpedo Boyz stehen für funky Breaks, fette Beats und Basslines.

Do. 23. – 25. + 31. Oktober, 20 Uhr, Pentorama

#### THEATER LITTLE SHOP OF HORRORS

Ein tiefgründiges, aber lustiges, und auf keinen Fall zu ernst zu nehmendes Stück, das in einem Blumenladen im Vorort einer amerikanischen Stadt spielt. Der Laden steht kurz vor dem Ruin und der Besitzer, Mr. Mushnik, eröffnet dies seinem Gehilfen und Angestellten. Mit dem Rettungsversuch des Ladens, der in Form einer ungewöhnlichen Pflanze namens Audrey II daherkommt, beginnt das Geschäft zu florieren. Gleichzeitig beginnen aber auch die Probleme der Nahrungsbeschaffung für die gefräßige Audrey II, welche die Beteiligten letzten Endes Kopf und Kragen kosten.

Fr. 24. Oktober, 20.15 Uhr, Kulturforum

#### KONZERT ROBERTO & DIMITRI

Clown Dimitri und sein Freund Roberto pflegen seit vielen Jahren eine gemeinsame Liebe, die Liebe zu den traditionellen Volksliedern aus dem Tessin. Ohne sich als professionelle Sänger oder gar als Virtuosen zu fühlen, geben sie diesen Schatz der Tessiner Volksmusik mit offenem Herzen an die Zuhörer weiter – Dimitri in der Rolle des flinken und tonangebenden Spassmachers und Robert in jener des bedächtigen ruhenden Pols. Vorverkauf: UBS Amriswil, Tel. 071 414 55 61 oder [tickets@kulturforum-amriswil.ch](mailto:tickets@kulturforum-amriswil.ch).

#### VERANSTALTUNGSORTE

Kulturforum, Bahnhofstrasse 22, Amriswil, Tel. 071 410 10 93, [www.kulturforum-amriswil.ch](http://www.kulturforum-amriswil.ch)

VOLLMOND bar, Bahnhofstrasse 22, Amriswil, [www.vollmondbar-amriswil.ch](http://www.vollmondbar-amriswil.ch)

USL, Schafrofenstrasse 12, Amriswil, [www.uslrum.ch](http://www.uslrum.ch)

Bohländerhaus, Kreuzlingerstrasse 66, Amriswil, Tel. 071 411 26 75

Pentorama, Arbonerstrasse 2/4, Amriswil, [www.pentorama.ch](http://www.pentorama.ch)





## JAZZ ZUM ZNACHT off&out in Speicher

Wieder mal ins Zugli Richtung Trogen sitzen und in der grossen Kurve vor Speicher auf den grossen See schauen. Dann aber weiter, denn in Speicher findet die 5. Beizen- und Kulturnacht statt. Zehn Spunten sind mit einem kulinarischen und musikalischen Angebot mit von der Partie. Im Restaurant Adler ist Urs C. Eigenmann mit off&out zu Gast. Im Grunde besteht seine Jazzband seit über dreissig Jahren. Als sie in Bern gegründet wurde, war off&out zu einer der ersten Schweizer Bands, die mit einem Perkussionisten Fusion-Jazz spielte. Puristen nannten Eigenmann damals einen «Verräter am Jazz».

Samstag, 25. Oktober, 18 Uhr, Restaurant Adler Speicher.



## EX-HÜBENWIEDRÜBEN Ueli Bichsel und Silvana Gargiulo im Alten Zeughaus

Die letzten Stunden eines Todkranken, der von seiner Frau gepflegt wird – das ist wohl das Gegenteil eines clownesken Motivs. Umso gelungenere, was Komiker Ueli Bichsel und Clownerin Silvana Gargiulo in ihrem Stück «Ex-hübenwiedrüber» über das Sterben machen. Dazu erleben wir die Beziehungs-Symbiose eines Paares, das unterschiedlicher nicht sein könnte: Sie, eine mit stämmigen Beinen im Leben verwurzelte Pianistin von Welt, bereitet sich auf den Auftritt ihres Lebens vor. Er, im Vergleich ein Zahnstocher, ihr ergebener Diener und wohl einziger Fan und Konzertbesucher. Je später der Abend, desto auswegloser ihre Verstrickungen ins selbst eingebrockte Schicksal. Die Pianistin mit südländischem Temperament wird zur matronenhaften Krankenpflegerin und zum Todesengel des sterbenden Schwans.

Freitag, 24. Oktober, 20.30 Uhr, Altes Zeughaus Herisau.

Mehr Infos: [www.kulturisdorf.ch](http://www.kulturisdorf.ch)

# MI 22.10.

## KONZERT

**Gangbé Brass Band.** Afro-Beat und Jazz aus Benin. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

**Cholet-Känzig-Papaya Trio.** MittwochsJazz > Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Mansfields (USA).** The Rippis (UK). Punk.

> Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

**Sul Palco - Kammermusik.** von B. Bartok, O. Messiaen und A. Schnittke. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Midweek Session.** DJ Don Philippo > Relax Lounge St. Gallen, 21 Uhr

## FILM

**4 Iuni, 3 septembri si 2 zile.** Die letzten Tage des Ceausescu-Regimes in Rumänien.

> Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Comrades in Dreams.** Nordkorea.

> Schlosskino Rapperswil SG, 20:15 Uhr

**Musical Flamenco Teil 2.** «Las Fronteras del

Flamenco», «El Territorio Flamenco».

> Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**XXX.** Die 15-jährige Alex ist beides: Junge und Mädchen. Ein ergriffendes Plädoyer.

> Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**«Shirley Valentine.** oder Die heilige Johanna der Einbauküche». Ein-Frau-Komödie.

> Keller der Rose St. Gallen, 20 Uhr

**Adrenalin & Protein.** Familie Gasser-Belli mit Jugendstil-«Traumpalast».

> Rorschach, 19:30 Uhr

**Der Talisman.** Schauspiel von Johann Nestor.

> Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

**Die drei Schwestern.** von Anton Tschechow.

> Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**Ein musikalisches Portrait: Johnny Cash.**

Mit vielen legendären Songs. > Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Innige Landschaften.** Zu Bildern Otto Meyer-Andens. Gespräch m. Kristina Gersbach. > Kunstmuseum Winterthur, 12:15 Uhr

**Leicht abgehoben.** der Ausstellungsmacher R. Butz ist anwesend. > Regierungsgebäude St. Gallen, 14 Uhr

**Manon.** im Künstlerinnengespräch.

> Kunstmuseum St. Gallen, 18:30 Uhr

## LITERATUR

**Bilder und Fichengeschichten.** Fridolin Trüb, Künstler, Friedensbewegter, Quartierbewohner > B-Post St. Gallen, 20 Uhr

**Günther Amendt.** liest aus seinem neusten Essay «Die Legende vom LSD».

> Grabenhalde St. Gallen, 19:30 Uhr

## VORTRAG

**Auf der Suche nach Harmonie.** Der Mathematiker Rudolf Stössel. Vortrag: S. Stokvis.

> Regierungsgebäude St. Gallen, 19:30 Uhr

**Feuchtgebiete und andere Örtlichkeiten.** Von Thomas Ettl, Psychoanalytiker.

> Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Scheusslichs Zügig – Warum Touristen**

Kitsch brauchen. Mit Ueli Gyr. > Appenz. Volkskunde-Museum Stein AR, 19:30 Uhr

## KINDER

**A Town (Not a City).** Kinder führen Kinder & Malatelier. Ab 9 Jahren. > Kunsthalle St.Gallen, 14 Uhr

**Der Kunstdrähte.** erzählt zusammen mit dem Mistkäfer Kunstgeschichten. 4-10 J.

> Kunsthaus Bregenz, 15 Uhr

**Die Geschichte von der Schüssel und vom Löffel.** Nach Michael Ende. > Oberstufenzentrum Goldach, 15 Uhr

**Die kleine Hexe.** Figurentheater nach dem Kinderbuch von Otfried Preußler.

> Figurentheater St. Gallen, 14-30 Uhr

**Märchen der Inuit.** mit Madeleine Antener, Museumspädagogin. Ab 4 J. > Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 14 Uhr

**Muschelbilder - bringen eure Schätze mit.** Kindernachmittag. > Museum im Lagerhaus St. Gallen, 14:30 Uhr

**Zauberlaterna: Filmclub für Kinder.** von 6 bis 12 Jahren. > Alte Kaserne Winterthur, 14 Uhr

## DIVERSES

**Wyborada:** Inklusiv, Visionärin, Märtyrerin. Führung mit dem Theologen Walter Frei.

> Kathedrale, St. Gallen, 18:15 Uhr

# DO 23.10.

## KONZERT

**1. Sonderkonzert . Sinfonieorchester St.Gallen.** > Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr

**Built to Spill.** Lo-Fi-Indie-Rock.

> Palace St. Gallen, 21 Uhr

**Mumur.** Jazz, Folk, Rock und Klassik aus Luzern. > Grabenhalde St. Gallen, 21 Uhr

**Trio Unerschrocken.** Kollektenkonzert.

> Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr

**Waespe-Haeberli-Zuend-Jazz Trio.**

Unsere Stammkapelle. > Kulturlokal Mariaberg Rorschach, 21 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**6PM-After Work Party.** DJ Don Philippo

> Relax Lounge St. Gallen, 18 Uhr

**Bade.wanne.** mit DJ Lounge Lizard.

> Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**DJ Largo.** Funky Breaks > Krempl (Zen-trum Neuhof) Buchs SG, 20:30 Uhr

## FILM

**A Streetcar Named Desire.** Mit Marlon

Brando. > Kinok St. Gallen, 17:30 Uhr

**XXY.** Die 15-jährige Alex ist beides: Junge und

Mädchen. Ein ergriffendes Plädoyer.

> Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Adrenalin & Protein.** Familie Gasser-Belli mit mobilem Jugendstil-«Traumpalast».

> Rorschach, 19:30 Uhr

**Barbetrieb mit: Achim & Marco.** Reise

durch die Welt der Magie. > Kulturbahnhof

Gare de Lion Wili SG, 20 Uhr

**Daddeldu-Ahoi.** Ein Ringelnatz-Abend.

> Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

**Don Quijote.** Stück von Michail Bulgakow.

> Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

## THEATER

**Adrenalin & Protein.** Familie Gasser-Belli mit mobilem Jugendstil-«Traumpalast».

> Rorschach, 19:30 Uhr

**Das Mass der Dinge.** von Neil LaBute.

> Theater St. Gallen, 20 Uhr

**Musical Flamenco Teil 1.** «Sevillanas»;

«Triana Pura y Pura».

> Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## KABARETT

**Palito.** Uraufführung von Raoul Bilgen.

> Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Ein Volksfeind.** Von Henrik Ibsen > Theater

St. Gallen, 19:30 Uhr

**Falten.** Uraufführung von Raoul Bilgen.

> Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**Meisterklasse.** Eine Unterrichtsstunde mit

Maria Callas. > Stadttheater Schaffhausen

20 Uhr

**Salto Natale.** Mit Rob Spence und Rolf Knie

> Rheinpark Stadion Vaduz, 20 Uhr

## DIVERSES

**Erfolg als Chance.** von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller & Patrick Frey.

> Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr

**Joachim Rittmeyer.** «Verlustig» > Casino-

theater Winterthur, 20 Uhr

**KABARETT**

## SAITEN

10/08

# SALZHAUS

1.-5. OKTOBER 2008

## FALL INTO ROCK

DAS WINTERTHURER CLUBFESTIVAL - WWW.FALLINTOROCK.CH

MI, 1. OKTOBER 2008, 19.30

**FISH** (EX-MARILLION / SCO)

13TH STAR-TOUR

DO, 2. OKTOBER 2008, 19.30

**10** (D/EX-GUANO APES)

FOR THE MASSES-TOUR 2008, EINZIGE CH-SHOW!

FR, 3. OKTOBER 2008, 19.30

**ESKORZO** (ESP)

SUPPORT: THE DROOGS (CH)

DI, 7. OKTOBER 2008, 19.30

**ROBERT FORSTER** (AUS)

EX-THE GO BETWEEN, EINZIGE CH-SHOW!

FR, 10. OKTOBER 2008, 19.30

**CHRIS FARLOWE** (UK) MEETS THE HAMBURG BLUES BAND (D)

FEAT. CLEM CLEMPSON (UK), PAUL CAMILLERI & BAND (CH)

SA, 11. OKTOBER 2008, 22 UHR

**SMELLS LIKE DISKO ACTION FEAT.**

**WARREN SUICIDE** (BERLIN), **DILEMNN** (F)

DJ STROBOKOPP & DJ AUNT-ONE. VISUALS BY THE TRASH-CONVERTERS

SA, 18. OKTOBER 2008, 20 UHR

**PETE PHILLY & PERQUISITE** (NL)

HIPHOP, SOUL & JAZZ

FR, 24. OKTOBER 2008, 20 UHR

**MICH GERBER** (CH) - WANDERER-TOUR

SO, 26. OKTOBER 2008, 20 UHR

**FLER & GODSILLA** (D) - MASKULINE TOUR

DO, 30. OKTOBER 2008, 19.30

**BIG STRIDES** (UK)

INDIE, BLUES & ROCK AUS LONDON

### VORSCHAU:

DO 09.10.08*	BLISS (CH)
SO 19.10.08*	PETE HAYCOCK'S TRUE BLUES (UK)
SA 01.11.08*	DJ ILLVIBE (SEEED) FEAT. MISS PLATNUM (D)
FR 02.11.08*	ELI „PAPERBOY“ REED & THE TRUE LOVES (USA)
SA 08.11.08*	DARK TRANQUILLITY (SWE), POISONBLACK (FIN)
SO 09.11.08*	MARIANNE DISSARD (F/USA – CALEXICO)
MI 12.11.08*	CHUMBAWAMBA (UK), BETTINA SCHELKER (CH)
FR 14.11.08*	ASIAN DUB FOUNDATION (UK)
SA 15.11.08*	DIE APOKALYPTISCHEN REITER (D), MUSTASCH (S), HONIGDIEB (D)
DO 20.11.08*	TANGO-ORCHESTER PIRU TULI POLKUPÖRÄLLÄ (CH)
SO 30.11.08*	KRAAN (D)
MO 01.12.08*	SATYRICON (NO), EVILE (UK)
DO 11.12.08*	GURU GURU (D), BIRTH CONTROL (D)
SA 20.12.08*	PHENOMDEN & THE SCRUCIALISTS (CH)
SA 27.12.08*	2ND WINTERTHUR BLUES NIGHT
FR 09.01.09*	HEIDI HAPPY (CH) & BAND
FR 23.01.09*	LES SAUTERELLES (CH), HAMP GOES WILD (CH), THE FIRES (CH)
*VORVERKAUF*	STARTICKET.CH

**WWW.SALZHAUS.CH**

UNTERE VOGELSANGSTRASSE 6 8400 WINTERTHUR  
052 204 05 54 - INFO@SALZHAUS.CH

Zweijährige, berufsbegleitende Ausbildung

Von der Bewegungsanalyse  
zum künstlerischen Ausdruck

*Schule für  
Tanz und  
Performance Herisau*

Nächster Lehrgang: Januar 09 - Dezember 2010



TanzRaum  
Mühlebühl 16a  
CH-9100 Herisau  
071 351 34 22

schule@tanzraum.ch  
[www.tanzraum.ch/schule](http://www.tanzraum.ch/schule)

**klubschule**

**MIGROS**

**Lässt Herzen  
höher schlagen!**

**Programm Musik & Kultur  
jetzt bestellen!**

### Beratung und Anmeldung:

Musik & Kultur  
Klubschule Migros  
Bahnhofplatz 2  
9001 St. Gallen  
Tel. 071 228 16 00  
musik.kultur@gmos.ch

**www.klubschule.ch**

**Gehen wir, der Wagen wartet.** Stück von J. Klavdiev. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Jeanot's Barbarswila.** Marionettenspiel.  
 > Alte Fabrik Rapperswil SG, 20 Uhr  
**Little Shop of Horrors.** Mit Live-Musik.  
 > Pendorama Amriswil, 20 Uhr  
**Nächtliches Gespräch.** Meisterstück von Friedrich Dürrenmatt. > Kellertheater Winterthur, 20 Uhr  
**Salto Natale - elegance.** Von Gregory und mit Rolf Knie. > Rheinpark Stadion Vaduz, 20 Uhr

**KABARETT**

**Joachim Rittmeyer.** «Verlustig» > Casino-theater Winterthur, 20 Uhr

**TANZ**

**Flamenco elementar.** Verschiedene Elemente des Flamencos. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**MUSICAL**

**Hairspray.** Musical von Marc Shaiman.  
 > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Jan Fabre.** Führing: «From the Cellar to the Attic». > Kunsthaus KUB Bregenz, 19 Uhr  
**Martin Frommelt.** Vernissage: Frühe und neue Malerei. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

**LITERATUR**

**Hörspiel: Robbe und Bürzel.** «Zwei Herzen schlagen super». > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 21 Uhr

**Literarischer Abend.** «Vanessa» von Franziska Frohofer & Kathrin B. Zatti > Keller der Rose St. Gallen, 20 Uhr

**Michael Kumpfmüller** liest «Nachricht an alle» > Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr

**DIVERSES**

**Hausierer in Gottes Namen.** Gespräch mit Alfred Jordi und Rainer Egloff. > Museum Herisau, 19 Uhr

**Treffpunkt Babylon.** Chancen, Risiken u. Grenzen d. Mehrsprachigkeit. > Salomon Sulzer Saal Hohenems, 19:30 Uhr

**Kurdistan.** Ein Informationsabend. > Waaghaus St.Gallen, 19 Uhr

**Himmlisch gut!**

Mit dem St.Galler Klosterbräu in der Bügelflasche setzt Schützengarten die klösterliche Brautradition fort. Die bernsteinfarbene naturrühre Bierspezialität ist wahrlich ein himmlisches Vergnügen. Zum Wohl!

**Schützengarten**  
 Ein vortreffliches Bier.

**FR 24.10.****KONZERT**

**Bratze.** Ex-Der Tante Renate. > Kulturbahnhof Gare de Lion Wil SG, 21 Uhr

**Brimstone Howl / The Monofones.** Blues und Rock'n'Roll. > Kulturlokal Mariaberg Rorschach, 21.30 Uhr

**Canti popolari nel Ticino.** Roberto & Dimitri. > Kulturförum Amriswil, 20:15 Uhr

**Cara.** Irish Folk. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

**Hakon Austbo** (Klavier). Olivier Messiaen: «Vingt Regards sur l'Enfant Jesus». > Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr

**Down to the Bone.** Funk, Soul, Jazz. > Jazzclub Rorschach, 21 Uhr

**Mich Gerber** auf Wanderer-Tour. > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

**Modus Quartett.** Orientalische Musik, Tango, Jazz > fabrigli Buchs SG, 20 Uhr

**Philipp Fankhauser.** In Blueshimmel. > Casino Herisau, 20 Uhr

**q3 tomorrow feat. Michael Neff.** Jazz und Drum'n'Bass. > Restaurant Kastanienhof St. Gallen, 20:30 Uhr

**Shakeadelic.** Tanzen zu Funk. > Kugl St. Gallen, 22 Uhr

**The Dusa Orchestra.** Balkan Jazz. > Spurbar Flawil, 21 Uhr

**This Will Destroy You (USA).** Support: Mom (USA). Ein Postrock-Abend. > Grabenhalle St. Gallen, 20:30 Uhr

**Wifelder Luusbuebe.** Neue Schweizer Volksmusik. > Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**@Fraui-Dancehall.** Jamaican Roots Sound. > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**Klangfenster** DJ Djane-ad > Relax Lounge St. Gallen, 22 Uhr

**Milonga - Tanznacht.** Tango Argentino mit DJ und Barbetrieb. > Club Tango Almacén (Lagerhaus) St. Gallen, 21:30 Uhr

**FILM**

**Das Revolutionäre T-Shirt.** mit Referat und Diskussion. > Jugendkulturaum flon (Lagerhaus) St. Gallen, 20 Uhr

**Der Erfinder.** Kurt Gloor grossartiger Film mit Bruno Ganz! > Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr

**Milch und Champagner,** eine appenzeller Liebesgeschichte. > Kulturbar RAB-Bar Trogen, 20:30 Uhr

**The Devil and Daniel Johnston.** Einstimmung aufs Konzert vom 29. Oktober: > Palace St. Gallen, 22 Uhr

**Nordwand.** Bergdrama. Ab 12 Jahren > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Shotgun Stories.** Nach dem Tod des Vaters bricht zwischen zwei Familien eine Blutfehde aus. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr

**Metropolis.** Stummfilmklassiker mit neuer Klaviermusik. > Städtische Galerie Überlingen, 20 Uhr

**XXY.** Die 15-jährige Alex ist beides: Junge und Mädchen. Ein ergreifendes Plädoyer. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Adrenalin & Protein.** Familie Gasser-Belli mit Jugendstil-«traumpalast». > Rorschach, 19:30 Uhr

**Daddedu-Ahoi.** Ein Ringelnatz-Abend. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

**Drop\_Zone.** Video- & Klangperformance. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr

**Elling.** Nach dem Kinohit nun auf der Bühne. > Tonhalle Wil SG, 20 Uhr

**Fressen Lieben Kotzen.** Ein Stück über Essstörung. > Theater Kosmos / shed8 Bregenz, 20 Uhr

**Jeanot's Barbarswila.** Marionettenspiel. > Alte Fabrik Rapperswil SG, 20 Uhr

**La Traviata.** Oper von Giuseppe Verdi. > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

**Little Shop of Horrors.** Mit Live-Musik. > Pendorama Amriswil, 20 Uhr

**Nächtliches Gespräch.** Meisterstück von Friedrich Dürrenmatt. > Kellertheater Winterthur, 20 Uhr

**Salto Natale - elegance** > Rheinpark Stadion Vaduz, 20 Uhr

**Spangler oder Stiefel muss sterben.** Uraufführung von Christian Mähr. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**Steiner's Theaterstadl:** Wo die Liebe hinfällt. > Gasthof Kreuz Jona, 20 Uhr

**Top Dogs.** Im Schauspiel von Urs Widmer. > Kantonalbank St. Gallen, 20 Uhr

**Zwergenhaft.** Ein Stück Männlichkeit. > Kellerbühne St.Gallen 20 Uhr

**KABARETT**

**Joachim Rittmeyer.** «Verlustig» > Casino-theater Winterthur, 20 Uhr

**Kettenriss.** Musikalisches Theaterkabarett. > Fürstenlandsaal Gossau SG, 20 Uhr

**Les Trois Suisses: The Making of.** Musikalische Kabarett-Programm. > Alte Turnhalle Engelburg, 20:15 Uhr

**Best of Duo Fischbach.** Mit neuem Programm. > Chunrat - Haus der Musik Altstätten SG, 20 Uhr

**Ueli Bichsel & Silvana Gargiulo.** EX-hübenwiedrüben. > Altes Zeughaus Herisau, 20:30 Uhr

**MUSICAL**

**La cage aux folles.** Musical nach dem Stück von Jean Poiret. > Tiffany Theater St.Gallen, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**«Kanton Übrig».** Vernissage. > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 17 Uhr

**24-h-Comics-Ausstellung: Best of...** Vernissage. > Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr

**Die Wiederholung der Zeichen.** Vernissage der 2. Kuratorin. > Alte Fabrik Rapperswil SG, 19 Uhr

**Hommage an Marcel Marceau.** Vernissage. Mit Skizzen von Cécile-Ruth Hürlimann. > Tonhalle Wil SG, - Uhr

**Öffentliche Führung durch das Museum.** > Museum Appenzell, 14 Uhr

**LITERATUR**

**Wodka und Absinth.** Yagmur Koreli und Philipp Röding gehen nach Russland. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**VORTRAG**

**Marbod Fritsch (A) - Visite.** Interkultureller Dialog. > Kunsthaus KUB Bregenz, 17 Uhr

**DIVERSES**

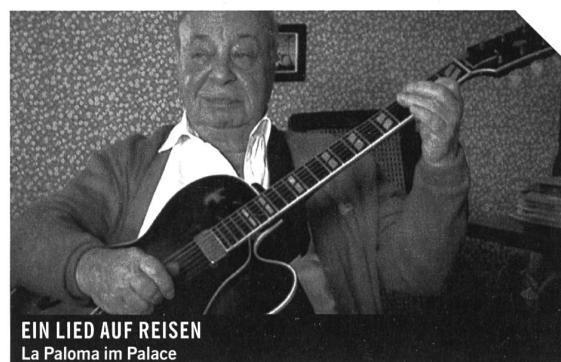
**Meet the Artist: Sonnenflecken.** m. Ruth Anderwald und Leonhard Grond. > Villa Sträuli Winterthur, 20 Uhr

**Powerpoint-Karaoke.** Präsentieren statt singen. > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

**Podiumsdiskussion zur Kurdenfrage.** Mit Parlamentariern aus der Türkei. > Grabenhalle St. Gallen, 20 Uhr

**Backseat Rhythm.** Psychedelic Roots Rock. > Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr

**BandX - Festival.** Die Chance für Nachwuchsbands. > Kulturbahnhof Gare de Lion Wil SG, 20:30 Uhr



EIN LIED AUF REISEN  
 La Paloma im Palace

Ein Lied, so heißt es, geht um die Welt. Aber keines war jemals so wanderlustig wie «La Paloma». Von Hamburg aus geht die Reise nach Havanna, Mexico City und Hawaii, ins Baselland und nach Berlin, nach Rumänien und Sansibar und wieder zurück nach Hamburg. Mal ist «La Paloma» heiter, mal traurig, mal zum Tanzen, mal zum Träumen, mal Habanera, mal Tango, mal Shanty. In Mexiko, wo das Lied erste Popularität erlangte, ist es noch heute, mit stetig wechselndem Text, ein politisches Kampftitel. In Rumänien wird es bei Beerdigungen gespielt, in Sansibar auf Hochzeiten. Der Jazzgitarrist Coco Schumann (Bild) erzählt, wie er in Auschwitz die unsterbliche Melodie auf Anweisung der KZ-Schergen spielen musste, wenn seine jüdischen Brüder in die Gaskammern getrieben wurden. Ein unterhaltsamer Abend mit der Schweizer Filmpremiere des Dok-Films «La Paloma - Sehnsucht - Weltweit». Einführung durch die anwesende Regisseurin Sigrid Faltin. Im Anschluss spielen passend dazu I Belli Di Waikiki, eine Matrosenband aus Italien mit vier unverwundbaren Musikern. DJ Lemonsqueez aus München runden den leicht bekömmlichen Abend ab.

**Samstag, 25. Oktober, 20,30 Uhr, Palace St.Gallen.**

Mehr Infos: www.palace.sg



GEBURTSTAG DES WELTKULTURERBES  
 25 Führungen im Stiftsbezirk

Der Stiftsbezirk St.Gallen jubiliert. 25 Jahre trägt er bereits das Label Unesco-Weltkulturerbe. Die Bevölkerung ist herzlich zum Festwochenende eingeladen. 25 fachkundige, themenspezifische Führungen eröffnen interessierten Einblick hinter die Kulissen. Spannende Fakten werden zu den geöffneten Räumen vermittelt, sei es das Dachgeschoss der Kathedrale, das historische Uhrwerk der Doppeltürme, das Kantonsgericht, der Grossratsaal oder das Tafelzimmer. Im Ratsstübl, Hofkeller und im Lapidarium werden Speis und Trank serviert. Der vom Klangturn der «Expo 02» bekannte Klanggärtner Andres Bossard wird die Besucherinnen und Besucher mit seinen Klängen verzücken und irritieren. Detaillierte Informationen sind am Info-Stand auf dem Klosterhof erhältlich.

**Samstag 25. Oktober, Sonntag 26. Oktober, 12 bis 17 Uhr, Stiftsbezirk St.Gallen.**

Mehr Infos: www.kultur.sg.ch

**SA 25.10.****KONZERT**

**6-Zylinder.** Coverversionen und Eigenkompositionen. > Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

**Annamateur.** «Walgesänge». > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr

**At Full Speed.** Mit Shelta Flares (Rock), Cruel Noise (Punk) und Milight (Alternative). > Grabenhalle St. Gallen, 20 Uhr

**Copy & Paste.** Hipper Elektropunk aus Bern. > Kulturbahnhof Krummenau, 21.30 Uhr

**Jamaram (DE).** Reggae, Latin, Pop. > Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr

**La Paloma & I Belli Di Waikiki.** Dok-Film & italienische Matrosenband. > Palace St. Gallen, 20:30 Uhr

**Neu  
Platz-Reservation  
auch per Internet unter**  
[www.kellerbuehne.ch](http://www.kellerbuehne.ch)

## OKTOBER 2008

Mi 01.10 20.00  
Fr 03.10 20.00  
Sa 04.10 20.00



**Vorverkauf** ein Monat im voraus:  
Klubschule Migros St.Gallen, Bahnhofplatz 2  
Reservation 071 228 16 66 | [www.kellerbuehne.ch](http://www.kellerbuehne.ch)  
**Abendkasse** eine Stunde vor Vorstellungsbeginn:  
Kellerbühne St.Gallen, St.Georgen-Strasse 3,  
9000 St.Gallen, Telefon 071 223 39 59  
**Das St.Galler Kleintheater**

### RETO ZELLER & PETER ZIHLMANN **SCHWARZ AM ZUG**

Reto Zeller erzählt abgründige «Geschichten am Rockzipfel der Hoffnung», Peter Zihlmann begleitet virtuos am Klavier. Die Welt gerät aus den Fugen. Zur Freude des Publikums.

Fr. 25.-, 30.-, 35.-

Di 07.10 20.00



### GISELA WIDMER **ZYTLUPE LIVE**

An die hundert Beiträge hat Gisela Widmer für die Satiresendung «Zytlupe» auf Schweizer Radio DRS geschrieben. Nun ist «die Stimme» live zu erleben. Musik: Marcel Oetiker.  
In Zusammenarbeit mit Rösslior Bücher  
Fr. 30.-

Mi 08.10 20.00  
Fr 10.10 20.00  
Sa 11.10 20.00



### THIERRY ROMANENS **LE DOIGT – DER FINGER**

Er gehört zu den grossen Namen des welschen Chansons: Thierry Romanens ist Musiker, Dichter, Sänger, Komödiant und ein überaus charmanter Entertainer. Am Piano: Alexis Gfeller.

Fr. 25.-, 30.-, 35.-

Mi 15.10 20.00  
Fr 17.10 20.00  
Sa 18.10 20.00



### KARIM SLAMA **BITTET UM ETWAS AUFMERKSAMKEIT**

Die Sucht nach und die Scham vor dem Blick der andern sind die Themen, die Karim Slama in seinem grossartigen Bild- und Ton-Spektakel auslotet. Zum Totlachen!

Fr. 25.-, 30.-, 35.-

Mi 22.10 20.00  
Fr 24.10 20.00  
Sa 25.10 20.00



### ZWERGENHAFT **MASKULIN – EIN STÜCK MÄNNLICHKEIT**

Vorhang auf für die «Herren der Schöpfung»: Mit einer Maskenshow wird auf tragikomische Weise der «Mythos Mann» demonstriert.

Fr. 25.-, 30.-, 35.-

Mi 29.10 20.00  
Fr 31.10 20.00  
Sa 01.11 20.00



### JENS NIELSEN **ALLES WIRD WIE NIEMAND WILL**

Seine Figuren scheinen mit ihrem Untergang keine Schwierigkeiten zu haben. Im Gegenteil. Er scheint sie zu beleben. Ein Text-Performance-Abend!

Fr. 25.-, 30.-, 35.-

## Vorschau November 2008

Di 04.11 20.00



### FRANZ HOHLER **DAS ENDE EINES GANZ NORMALEN TAGES**

Auf den Roman «Es klopft» folgen Alltags-Geschichten, in denen wiederum kleine Ereignisse ein Leben aus der Bahn werfen und zu überraschenden Erkenntnissen führen.  
In Zusammenarbeit mit Rösslior Bücher  
Fr. 20.-

Mi 05.11 20.00  
Fr 07.11 20.00  
Sa 08.11 20.00



### TINA TEUBNER **AUFSTAND IM DOPPELBETT**

«Glücksgalopp» hieß ihr letztes Programm. Nun geht Tina Teubner mit Liedern, Kabarett und Unfug der Frage nach, wie das erworbene Glück bleibt: berührend, witzig, aktuell.

Fr. 30.-, 35.-, 40.-

Mi 12.11 20.00  
Fr 14.11 20.00  
Sa 15.11 20.00



### PETER RINDERKNECHT **SWIFTLI SPIELT DEN HARDTIMEBLUES**

Swiftli, gefallener Engel und musizierender Feuerwehrmann, sehnt sich nach dem Paradies und organisiert sein ultimatives Konzert. Himmliche Geschichten mit höllischer Musik!

Fr. 25.-, 30.-, 35.-

Mit Unterstützung von:

Stadt St.Gallen



**Kulturförderung  
Kanton St.Gallen**

Sponsoren:



**MIGROS  
kulturprozent**



**St.Galler  
Kantonalbank**

**Rätselner  
Bücher AG**  
Winterbergstr. 5/7/13  
9000 St.Gallen  
T 071 227 24 47  
F 071 227 27 48  
[www.books.ch](http://www.books.ch)



oktober

[www.kinok.ch](http://www.kinok.ch) | Grossackerstrasse 3 | St.Gallen  
T 071 245 80 68 | Bus N° 1, 4 & 7 Halt St.Fiden

Mi 01.10. 20h30	Actrices
Do 02.10. 18h00	Hotel Very Welcome
20h30	Actrices
Fr 03.10. 18h30	Ladies Only! Imago – Meret Oppenheim
20h30	Hotel Very Welcome
22h30	Shotgun Stories
Sa 04.10. 18h00	Actrices
20h30	Shotgun Stories
22h30	Hotel Very Welcome
So 05.10. 18h00	Hotel Very Welcome
20h30	Actrices
Mo 06.10. 20h30	Hotel Very Welcome
Di 07.10. 20h00	Psychiatrie im Film: Borderline
Mi 08.10. 20h30	Shotgun Stories
Do 09.10. 18h00	Hotel Very Welcome
20h30	Actrices
Fr 10.10. 18h30	Int. Tag des psychisch Kranken: Borderline
20h30	Hotel Very Welcome
22h30	Actrices
Sa 11.10. 17h30	Ladies Only! Sophie Taeuber-Arp / Manon – Wer ist das?
20h00	Actrices
22h30	Shotgun Stories
So 12.10. 11h00	Ladies Only! Imago – Meret Oppenheim *
18h00	Psychiatrie im Film: Borderline *
20h30	Hotel Very Welcome
Mo 13.10. 20h30	Shotgun Stories
Di 14.10. 20h30	Psychiatrie im Film: A Streetcar Named Desire
Mi 15.10. 20h30	Actrices
Do 16.10. 18h00	Hotel Very Welcome
20h30	Waadtländer Filmtage in der Lokremise: La Guerre dans le Haut Pays
20h30	XXY
Fr 17.10. 18h00	Actrices
18h30	Waadtländer Filmtage in der Lokremise: La petite dame du capitole
20h30	Waadtländer Filmtage in der Lokremise: Merci pour le chocolat
20h30	Shotgun Stories
22h30	XXY
Sa 18.10. 18h00	Hotel Very Welcome *
18h30	Waadtländer Filmtage in der Lokremise: L'allégement
20h30	Waadtländer Filmtage in der Lokremise: Le milieu du monde
20h30	XXY
22h30	XXY
So 19.10. 11h00	Ladies Only! Sophie Taeuber-Arp / Manon – Wer ist das? *
17h30	Psychiatrie im Film: A Streetcar Named Desire
18h30	Waadtländer Filmtage in der Lokremise: Rapt
20h30	Waadtländer Filmtage in der Lokremise: Mon frère se marie
20h30	XXY
Mo 20.10. 20h30	Actrices *
Di 21.10. 20h30	Psychiatrie im Film: Die ewige Maske
Mi 22.10. 20h30	XXY
Do 23.10. 17h30	Psychiatrie im Film: A Streetcar Named Desire *
20h30	XXY
Fr 24.10. 18h30	Leicht abgehoben: Der Erfinder
20h30	XXY
22h30	Shotgun Stories
Sa 25.10. 16h00	Kurdische Filmtage: Musikliebe
18h00	Kurdische Filmtage: Close up Kurdistan
20h30	Kurdische Filmtage: Dol
22h30	XXY
So 26.10. 11h00	Ladies Only! Ich – Hannah Villiger / Miriam Cahn – ohne Umwege
16h00	Kurdische Filmtage: Musikliebe
15h00	Kurdische Filmtage: Half Moon *
18h30	Psychiatrie im Film: Die ewige Maske *
20h30	Shotgun Stories
Mo 27.10. 20h30	Montagskino CHF 10.–: XXY
Di 28.10. 20h30	XXY
Mi 29.10. 20h30	XXY *
Do 30.10. 18h00	Leicht abgehoben: Der Erfinder
20h30	Shotgun Stories
Fr 31.10. 18h30	Ladies Only! Ich – Hannah Villiger / Miriam Cahn – ohne Umwege *
20h30	Leicht abgehoben: Der Erfinder *
22h30	Shotgun Stories *



## VIRTUOS ÜBERS LAND Max Lässer im Rössli

Nach der innovativen CD «Überland» und der gleichnamigen erfolgreichen Tournee mit seinem «Überland-Orchester» präsentiert der 56-jährige Max Lässer mit «Überland Duo+» eine Nachfolge-CD. Zusammen mit Markus Flückiger, dem sicher besten und kreativsten Schwyzerörgelspieler in unseren Landen, pickte er aus der Volksmusik-Enzyklopädie von Hanni Christen rund ein Dutzend Rosinen heraus, die aus den verschiedensten Regionen der Schweiz stammen. Der Schweizer Ausnahmegitarrist Max Lässer fährt wieder übers Land: zusammen mit dem Schwyzerörgeli-Spieler Markus Flückiger, Philipp Küng am Bass und Töbi Tobler am Hackbrett.

**Samstag, 25. Oktober, 20.15 Uhr, Gasthaus Rössli Mogelsberg.**

Mehr Infos: [www.kultur-mogelsberg.ch](http://www.kultur-mogelsberg.ch)



## EINMALIGE FUSION Kinderchöre in der St.Laurenzen

Für dieses bewegende Konzert haben sich der Kinderchor des Theater St.Gallen und der jüngste Konzertchor der Stadt St.Gallen zusammengetan: Der Singschulchor der Musikschule der Stadt St.Gallen (Bild) und der Konzertchor der St.Galler Singschule führen Werke von Barber, Britten und aus dem Film «Les Choristes» auf. Höhepunkt des Konzertes wird die «Mass of the Children» von John Rutter sein. Der zeitgenössische englische Komponist schuf ein ideales Werk für die beiden jungen Chöre – und die Zuhörer: Trotz eingängigen Melodien, ist es tiefstimmig. Das Konzert steht unter der Leitung von Bernhard Bichler.

**Sonntag, 26. Oktober, 18 Uhr, St.Laurenzenkirche St.Gallen.**

Vorverkauf und mehr Infos: [www.singschule.ch](http://www.singschule.ch)

## FILM

**Charlie und die Schokoladenfabrik.** Fantasy-Aventuer. > Theater am Kirchplatz Schaan, 16 Uhr

**Die Ewige Maske.** Weil einer seiner Patienten stirbt, erleidet der junge Arzt Dumartin einen schizophrenen Schub. > Kinok St. Gallen, 18.30 Uhr

**Ich - Hannah Villiger / Miriam Cahn - ohne Umwege.** Eindrucksvolle Porträts von zwei Schweizer Künstlerinnen. > Kinok St. Gallen, 11 Uhr

**Kino im Staatsarchiv.** Filme der fünfziger Jahre. Stdi. Wiederholungen. > Regierungsgebäude St. Gallen, 12 Uhr

**Niwemang - Half Moon.** Bahman Ghobadis wunderbares musikalisches Roadmovie. > Kinok St. Gallen, 15 Uhr

**Nordwand.** Bergdrama. Ab 12 Jahren > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

**Shotgun Stories.** Nach dem Tod des Vaters bricht zwischen zwei Familien eine Blutfehde aus. > Kinok St. Gallen, 20.30 Uhr

**Wall-E.** ab 8 Jahren. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

## THEATER

**Das Mass der Dinge.** Schauspiel von Neil LaBute. > Theater St. Gallen, 17 Uhr

**Der Kantonsrat tagt.** Szenen im Kantonsratssaal. Stdi. Wiederholung. > Regierungsgebäude St. Gallen, 12.30 Uhr

**Fressen Lieben Kotzen.** Ein Stück über Essstörung. > Theater Kosmos / shed8 Bregenz, 20 Uhr

**La Traviata.** Oper von Giuseppe Verdi. > Theater St. Gallen, 19.30 Uhr

**Mozart und Salieri.** Stück von Nikolaj Rimskij-Korsakow. > Stadttheater Konstanz, 20.30 Uhr

**Nächtliches Gespräch.** Meisterwerk von Friedrich Dürrenmatt. > Kellertheater Winterthur, 17.30 Uhr

**Salto Natale - elegance.** Von und mit Gregory und Rolf Knie. > Rheinpark Stadion Vaduz, 15 Uhr

## KABARETT

**Christian Hirde.** Der Anmacher ... und Abrauner. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr

**Joachim Rittmeyer.** «Verlustig» > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Best of Duo Fischbach.** Kabarett. > Churrat - Haus der Musik Alitätäten SG, 20 Uhr

**Birkenmeier/BirkenmeierVogt.** Bitte nicht berühren. > Bären Häggenschwil, 20 Uhr

## TANZ

**Flamenco elementar:** Elemente des Flamencos. > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

## MUSICAL

**Hin und weg.** Eigenprod. d. CH Jugendmusicals. > Casino Frauenfeld, 18 Uhr

**La cage aux folles.** Musicalnach dem Stück von Jean Poiret. > Tiffany Theater St.Gallen, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Alec Soth.** Der Raum zwischen uns. Vernissage. > Fotomuseum Winterthur, 18 Uhr

**Jan Fabre.** Führung: «From the Cellar to the Attic.» > Kunsthause KUB Bregenz, 14 Uhr

**Leicht abgehoben.** der Ausstellungsmacher Richard Butz ist anwesend. > Regierungsgebäude St. Gallen, 14 Uhr

**Matt Mullican.** Führung; Videoarbeiten im sakralen Kontext. > Johanniterkirche Feldkirch, 11 Uhr

## LITERATUR

**Tim Krohn.** liest aus seinem Buch «Vrenelis Gärtli» mit Andrea Kind am Hackbrett. > Kulturtreff Rotfarr Uznach, 20 Uhr

**Verhörprozess «Rotlicht anno 1878».** Lesung im Gerichtssaal. Stdi. Wiederholungen. > Regierungsgebäude St. Gallen, 15 Uhr

## VORTRAG

**Einführung in die Bibliotheksbenützung.** Recherchieren, Bestellen, Ausleihen. Ohne Voranmeldung. > Kantonsbibliothek Vaduz-St.Gallen, 10 Uhr

**Steiner's Theatertadel:** Wo die Liebe hinfällt. > Stadtsaal Wil SG, 20 Uhr

**Zwergenhafft.** Ein Stück Männlichkeit. > Kellerbühne St.Gallen 20 Uhr

**Elisabeth Bronfen:** Tiefer als der Tag gedacht. Eine Kulturgeschichte der Nacht. > Theater am Saumarkt Feldkirch, 19 Uhr

**Singschulchor Musikscole & Kinderchor Theater St.Gallen.** > evangelische Kirche St. Laurenzen St. Gallen, 18 Uhr

## KINDER

**Die kleine Hexe.** Figurentheater nach dem Kinderbuch von Ottfried Preussler. > Figurentheater St. Gallen, 14.30 Uhr

**Emil und die Detektive.** nach Erich Kästner > Stadttheater Konstanz, 17 Uhr

**Frau Holle.** Dialetkmärli von Jörg Schneider. > Stadttheater Schaffhausen, 14 Uhr

**Kinderkunst.** Ausstellung und Kinderkunst-Workshop. 5 bis 10 Jahre. > Kunsthause KUB Bregenz, 10 Uhr

**Petterson und Findus.** Kinderstück nach Sven Nordqvist für Kinder ab 5 Jahren. > Theater St. Gallen, 14 Uhr

## DIVERSES

## KABARETT

**Marie-Thérèse Porchet.** «Uf Düütsch». > Casinotheater Winterthur, 17 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**25 Jahre Unesco Weltkulturerbe.** Festwochenende mit stündlichen themenspezifischen Führungen durch den Stiftsbezirk. Detaillierte Infos: [www.kultur.sg.ch](http://www.kultur.sg.ch) > Stiftsbezirk St.Gallen 12-17 Uhr

**SO 26.10**

## KONZERT

**Bregenzer Meisterkonzert.** J. S. Bach; Beethoven; Debussy > Festspielhaus Bregenz, 19.30 Uhr

**Burr & Kraiber.** An einem Abend durch ganze musikalische Epochen > Psychiatrische Klinik Münsingen, 17.30 Uhr

**Chilifunk.** Scharfes Essen und Tanzen entslacken. > Kugl St. Gallen, 20 Uhr

**Die Neun Jahreszeiten.** Crossover-Konzert. > Tonhalle Wil SG, 17 Uhr

**Fler & Godsilila.** Rap vom Label «Aggro-Berlin». > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

**Herrenmagazin & Acapulco Stage Divers.** Deutschpop. > Kulturbahnhof Gare de Lion Wil SG, 20.30 Uhr

**Marcia Ball Band (US).** Die Boogie Woogie Queen aus Louisiana. > Grittl club Rüthi (Rheintal), 20 Uhr

**Mon doux pilote s'endort aussi.** Musik für Sopran, Violine und Klavier von A. Savinio, A. Casella, K. Lessing. > Kunstmuseum Winterthur, 10.30 Uhr

**Singschulchor Musikscole & Kinderchor Theater St.Gallen.** > evangelische Kirche St. Laurenzen St. Gallen, 18 Uhr

**Peter Ammon - Schweizer Bergleben um 1950.** Führung mit Dr. Studer-Geisser. > Historisches Museum St.Gallen, 11 Uhr

**So Züüg.** Führung; Populäre Objektkultur im Appenzellerland. > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR, 11 Uhr

**Weiner, Kounelli, Ryman.** Betrachtung ortsbezogener Werke. > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11.30 Uhr

## FILM

**Bergauf, Bergab.** Vom Alltag und Gefahren des Alplerdaseins, ab 10 Jahren. > Kino Rosental Heiden, 17.15 Uhr

**Charlie und die Schokoladenfabrik.** Fantasy-Aventuer. > Theater am Kirchplatz Schaan, 16 Uhr

**Close up Kurdistan.** Reise ins Flüchtlingslager Maxmur im irakischen Kurdistan. > Kinok St. Gallen, 18 Uhr

Kartause Ittingen  
CH 8532 Warth  
Telefon 052 748 41 20  
kunstmuseum@tg.ch  
[www.kunstmuseum.ch](http://www.kunstmuseum.ch)

1. Oktober bis 31. März  
Montag bis Freitag 14 – 17 Uhr  
Samstag, Sonntag und  
allgemeine Feiertage 11 – 17 Uhr  
1. April bis 30. September  
immer bis 18 Uhr

**8. Juni bis 26. Oktober 2008**  
**Moralische Fantasien**  
Aktuelle Positionen zeitgenössischer Kunst in Zusammenhang  
mit der Klimaerwärmung

**7. September bis 14. Dezember 2008**  
**Zilla Leutenegger**  
Zilla und das 7. Zimmer

# FRANZ ACKERMANN

## 20/9/08-8/2/09

Kunstmuseum St.Gallen | Museumstrasse 32 | CH-9000 St.Gallen

Dienstag bis Sonntag 10 bis 17 Uhr | Mittwoch 10 bis 20 Uhr

1. November, 24./25./31. Dezember und 1. Januar geschlossen

[www.kunstmuseumsg.ch](http://www.kunstmuseumsg.ch)

**KUNST  
MUSEUM  
ST.GALLEN**

## St.Galler Stickerei aus der NiedermannDruck AG

Selbstverständlich waren wir stolz, als  
wir zum Drucker des Buches «Textiles  
St.Gallen» gewählt wurden. Mit unserem  
Service und unserem Preis konnten wir  
uns gegen eine starke Konkurrenz durch-  
setzen. Und dank unserem 10my-FM-  
Raster drucken wir in einer Qualität, die  
Textilien lebendig werden lässt.

**NiedermannDruck**  
Rörschacher Strasse 290  
9016 St.Gallen  
Telefon +41 71 282 48 80  
[info@niedermanndruck.ch](mailto:info@niedermanndruck.ch)

**THE FRIENDLY GHOST**

Daniel Johnston im Palace

Unsicher und mit näseldner Stimme singt Johnston von Gut und Böse, dem Teufel, der ihn verfolgt, nie erfolgreicher Liebe und Casper, dem friendly Ghost. Was Hank Williams für den Country ist, das könnte Daniel Johnston für die (Lo-Fi-) Rockgeschichte der letzten dreissig Jahre werden. Seine manische Depression hat eine grössere Berühmtheit, die er immer angestrebgt hat, ebenso befördert wie verhindert. Und dennoch ist die Reihe seiner Fans unglaublich: Tom Waits, Beck, Eels, Bright Eyes, Flaming Lips und TV On The Radio haben je einen seiner Songs neu einspielt. David Bowie ist Fan. Sonic Youth preisen ihn als den grössten lebenden Songwriter und Kurt Cobain verhalf dem Texaner zu grosser Bekanntheit, als er bei den MTV Awards 1992 dessen «Hi, How Are You»-T-Shirt trug.

Mittwoch, 29. Oktober, 21 Uhr, Palace St.Gallen.

Mehr Infos: [www.palace.sg](http://www.palace.sg)**LITERATUR**

**Annette von Droste-Hülshoff.** Das Leben, die Liebe, die Dichtung - eine literarische Matinee. > Bibliothek Herisau, 11 Uhr

**Katharina Zimmermann** liest aus «Die Carmen vom Weissenstein». > Bibliothek Uzwil, 17 Uhr

**Geschichte und Geschichten.** Lesung mit Eveline Hasler, Ulrich Kneifelwolff und Margrit Schriber > Tonhalle St. Gallen, 17 Uhr

**Lesung mit Peter Bichsel.** Der grosse Dichter der Schweizer Gegenwartsliteratur. > Theater am Kirchplatz Schaan, 17 Uhr

**Max Goldt.** Meister der überhöhten Alltagssituationen. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Talk im Theater.** Peter Stamm-Lesung > Theater St. Gallen, 11 Uhr

**Verhörprozess «Rotlicht anno 1878».** Lesung im Gerichtssaal, Stdl. Wiederholung. > Regierungsgebäude St. Gallen, 14 Uhr

**KINDER**

**Die Kleine Hexe.** nach dem Kinderbuch von Otfried Preussler. > Figurentheater St. Gallen, 14:30 Uhr

**Emil und die Detektive.** nach Erich Kästner > Stadttheater Konstanz, 17 Uhr

**Frau Holle.** Dialektmärli von Jörg Schneider. > Stadttheater Schaffhausen, 14 Uhr

**Kommissarin Flunke und die Schurken.** Eine lustiges Musiktheater. > Chössi-Theater Lichtensteig, 17 Uhr

**Kinderlesung Paddington Bär** von M. Bond. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr

**DIVERSES**

**Kulinärische Kulturbeiz.** und musikalische Leckerbissen. > Psychiatrie Gemeinschaftszentrum Münsterlingen, 17.30 Uhr

**Talk im Theater.** Peter-Stamm-Lesung > Theater St. Gallen St. Gallen, 11 Uhr

**MO 27.10****CLUBBING/PARTY**

**Blue Monday.** DJ Johnny Lopez > Relax Lounge St. Gallen, 21 Uhr

**FILM**

**J'ai toujours rêvé d'être un gangster.** In einer kleinen Raststätte am Rande kreuzen sich die Wege mehrerer Ganoven. > Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20:15 Uhr

**XXY.** Die 15-jährige Alex ist beides: Junge und Mädchen. Ein ergreifendes Plädoyer. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**Gabbeh.** Wie aus 1001 Nacht. > Kino Rex St.Gallen, 20 Uhr

**APPENZELL REMIXED**

Romobil in Gais

Demec Bajramovic, Stefan Baumann, Patrick Kessler, Goran Kovacevic, Matthias Lincke, Gavro Nikolic und Tobi Tobler stehen auf ihr Romobil (Trottinet) und flitzen an ein Konzert in Gais. Die All-Stars verschmelzen Appenzeller Volksmusik mit traditioneller Roma-Musik aus dem Balkan. Gemeinsamkeiten entdecken und natürlich remixen. Bassist Patrick Kessler: «Das Kunststück der Genre-Verschmelzung schafft, was man sich für Europa im 21. Jahrhundert wünschen würde: Eine grenzenlose Einheit voller Respekt für die Vielfalt der Kulturen.»

Freitag, 31. Oktober, 20.15 Uhr, Evangelische Kirche Gais.

**THEATER**

**Der Talisman.** Schauspiel von Johann Nestroy. > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

**Ohne Schuh.** Von Paul Steinmann.

> FassBühne Schaffhausen, 20 Uhr

**Klamms Krieg.** Ein-Mann-Schauspiel mit Marcus Schäfer. > PHS St. Gallen, 20 Uhr

**Salto Natale - elegance.** Von und mit Gregory und Rolf Knie. > Rheinpark Stadion Vaduz, 20 Uhr

**KABARETT**

**Django Asyl.** «Fragil». > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**VORTRAG**

**Rolf Mühlenthaler.** Stahlbauten. > ZHAW Halle 180 Winterthur, 17.30 Uhr

**DI 28.10****KONZERT**

**Dä Ziischtig.** mit Funjazztic. > Kugl St. Gallen, 21 Uhr

**Liebe(r) ohne Worrel.** Miriam Terragni (Querflöte) und Catherine Sarasin (Piano). > Lyceumclub St. Gallen, 15 Uhr

**Mike Stern Band.** mit Randy Becker, Dave Weckl & C.M.Doky. > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

**The Vagrants.** Rock, Indie, Pop aus Melbourne. > Cultbar St. Gallen, 20 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Disaster.bar.** mit DJ Hallosager. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Juicy Tuesday.** DJ Elkaphone. > Relax Lounge St. Gallen, 21 Uhr

**FILM**

**Das Alphorn.** Dokumentarfilm von Stefan Schwietert. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**XXY.** Die 15-jährige Alex ist beides: Junge und Mädchen. Ein ergreifendes Plädoyer. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**DIVERSES**

**Treffpunkt Buch mit Eva Bachmann.** Die moderierte Lesegruppe. > Freihandbibliothek St. Gallen, 20 Uhr

**MI 29.10****KONZERT**

**Daniel Johnston & John Dear Mowing Club.** David Bowie ist ein Fan des Outsider-Musikers. > Palace St. Gallen, 21 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Midweek Session.** DJ Don Philippo. > Relax Lounge St.Gallen, 21 Uhr

**FILM**

**Bird's Nest.** CH 2008. > Schlosskino Rapperswil SG, 20:15 Uhr

**Jugend-Film-Werkstatt:** Filmpremiere. > Theater am Kirchplatz Schaan, 19 Uhr

**XXX.** Die 15-jährige Alex ist beides: Junge und Mädchen. Ein ergreifendes Plädoyer.

> Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**Zu Fuss nach Santiago de Compostela.** CH 2007. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Adrenalin & Protein.** Familie Gasser-Belli mit mobilem Jugendstil-«Traumpalast»

> Rorschach, 19:30 Uhr

**Das Mass der Dinge.** Schauspiel von Neil LaBute. > Theater St. Gallen, 20 Uhr

**Don Quijote.** Stück von Michail Bulgakow.

> Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Drop\_Zone.** Video- & Klangperformance.

> Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr

**Klamms Krieg.** Schauspiel von Kai Hensel.

> PHS St. Gallen, 20 Uhr

**Nächtliches Gespräch.** von Dürenmatt

> Kellertheater Winterthur, 20 Uhr

**Salto Natale - elegance.** Von und mit Gregory und Rolf Knie. > Rheinpark Stadion Vaduz, 20 Uhr

**Jens Nielsen.** Alles wird wie niemand will. Ein Text-Performance-Abend. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**KABARETT**

**Michel Gammenthaler.** «Zeitraffer»

> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN****KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Giorgio de Chirico.** Führung: Werke 1909 - 1971 aus Schweizer Sammlungen.

> Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

**Andreas Giebel:** Im Sammelbecken der Leidenschaft. > Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr

**Beat Schlatter und Patrick Frey.** der beliebte Bruder. > Kino Theater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr

**Michel Gammenthaler.** «Zeitraffer»

> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**TANZ**

**City Rhythm.** Dreiteiliger Tanzabend

> Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Alexandr Maurer** im Kunstgespräch.

> Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

**Leicht abgehoben.** Der Ausstellungsmacher Richard Butz ist anwesend. > Regierungsbüro St. Gallen, 14 Uhr

**Leiko Ikemura.** Werkgespräch mit Leiko Ikemura & Hortensia von Roda. > Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 12:30 Uhr

**Moderne am Bodensee.** Walter Kaesbach und sein Kreis. Führung: > Städtische Wessenberg-Galerie Konstanz, 15 Uhr



### BLYB UF EM TROTTOIR, JOHNNY!

Timmermann & Los Hobos im fabriggli

Die sechste Produktion von Timmermann & Los Hobos ist eine brisante Mischung aus deftigen berndeutschen Stories und grandioser Weltmusik mit brillanten Songs. «Stories vom verbockten Dasein» nennt Timmermann seine kuriosen Kurzgeschichten. Die liebenswerten, verschrobenen Figuren dieses verkehrten Welttheaters und deren radikale Ehrlichkeit wollen nur eines: überleben. Und dadurch die Freiheit gewinnen. Los Hobos erzählen von der Sehnsucht, die den ganzen Abend bestimmt und für die selbst die grosse, weite Welt zu klein ist.

**Freitag, 31. Oktober, 20 Uhr, Werdenberger Kleintheater fabriggli Buchs.**

Mehr Infos: [www.fabriggli.ch](http://www.fabriggli.ch)

### KINDER

**Die Geschichte von der Schüssel und vom Löffel.** nach Michael Ende. > Mehrzweckhalle Steinegg Degersheim, 15 Uhr

**Die kleine Hexe.** nach Ottfried Preussler.

> Figurentheater St. Gallen, 14:30 Uhr

**Hans im Glück.** Stück für Kinder ab fünf Jahren. > fabriggli Buchs SG, 16 Uhr

**Mittwochsatelier.** Entdecken, betrachten, selber tun. 6-12 Jahre. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 14 Uhr

**Pettersson und Findus.** Kinderstück nach Sven Nordqvist für Kinder ab fünf Jahren. > Theater St. Gallen, 14 Uhr

**Scheinenursli.** Marionettenspiel. > Altes Kino Mels, 14 Uhr

**Sind alle Raben schwarz?** . Kindernachmittag ab 6 Jahren. Mit Petra Wiesenbütter.

> Naturmuseum St. Gallen, 14 Uhr

**Tössaler Marionetten.** Figurentheater für Kinder. > Altes Kino Mels, 14 Uhr

**Zwei Monschter.** Ein Stück vom Recht haben und Spass am Streiten. Ab 4 J. > Oberstufenzentrum Kleewies Diepoldsau, 14 Uhr

### DIVERSES

**Sittah's Abendandacht.** Kynische Zeitdiagnose bei Christian K. Schweiger.

> Genossenschaft Hotel Linde Heiden, 20 Uhr

## DO 30.10

### KONZERT

**Bernadette la Hengst.** Popsongs, Elektro-dub, Krautbeat, Loversoul. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**Big Strides.** Indie-Jazz aus London.

> Salzhaus Winterthur, 19:30 Uhr

**C.Gibbs.** Mit d er aktuellen Folk-Saga «Capo My Heart And Other Bear Songs» > Kulturbahnhof Gare de Lion Wil SG, 20 Uhr

**Klee.** Deutschpop > Kulturladen Konstanz, 23 Uhr

**Toni Vescoli.** «66» > Casinotheater Winterthur, 20:30 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**6PM-After Work Party.** DJ Don Philippo > Relax Lounge St. Gallen, 18 Uhr

**Bade.wanne.** Disko ohne Scheuklappen. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**DJ Itchy.** Funky Hip-Hop Tunes > Krempel (Zentrum Neuhof) Buchs SG, 20:30 Uhr

**Freestyle-Bar.** Open Mic für FreestylerInnen. > Jugendkulturraum flon St. Gallen, 19 Uhr

**Hallenbeiz.** Tischtennis mit DJs Les Tomages. > Grabenhälfte St. Gallen, 20:30 Uhr

### FILM

**Der Erfinder.** Kurt Gloors grossartiger Film mit Bruno Ganz! > Kinok St. Gallen, 18 Uhr

**Shotgun Stories.** Nach dem Tod des Vaters bricht zwischen zwei Familien eine Blutfahde aus. > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr



### LUST AUF BRUCKNER St.Galler Domkonzert

Mit diesem Brucknerkonzert nimmt der Domchor die grosse Tradition der «St.Galler Domkonzerte» wieder auf. Die Messe in d-Moll ist das erste grosse Opus Bruckners und wurde 1863 mit grossem Erfolg uraufgeführt. Rund zwanzig Jahre später entstand das monumentale Te Deum, die wohl bedeutendste Vertonung des Ambrosianischen Lobgesanges in der Geschichte. Das Konzert wird vom Domchor St.Gallen und der Bezirks- und Jugendkantorei Konstanz zur Aufführung gebracht. Solisten sind Kimberly Brockman, Soprano, Claudia Schneider, Alt, Andreas Weller, Tenor, und Dominik Wörner, Bass. Es spielt die Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz. Die Leitung hat Domkapellmeister Hans Eberhard.

**Sonntag, 2. November, 17 Uhr, Kathedrale St.Gallen.** Vorverkauf (ab 20. Oktober) bei der Buchhandlung Rösslior St.Gallen.

Mehr Infos: [www.kirchenmusik-sg.ch](http://www.kirchenmusik-sg.ch)

### THEATER

**Adrenalin & Protein.** Familie Gasser-Belli mit Tmobilem Jugendstil-«Traumpalast» > Rorschach, 19:30 Uhr

**Bioadapter.** Musiktheater mit Peter Schweiger und Karl ein Karl. > Palace St. Gallen, 20:30 Uhr

**Don Quijote.** Stück von Michail Bulgakow.

> Stadttheater Konstanz Konstanz, 20 Uhr

**Fressen Lieben Kotzen.** Ein Stück über Esssstörung. > Theater Kosmos / shed8 Bregenz, 20 Uhr

**Ohne Schuh.** Von Paul Steinmann.

> FassBühne Schaffhausen, 20 Uhr

**Juli.** Stück von Iwan Wyrypajew. > Stadttheater Konstanz Konstanz, 20-30 Uhr

**La Traviata.** Oper von Giuseppe Verdi.

> Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

**Nächtliches Gespräch.** von Dürrenmatt

> Kärteltheater Winterthur, 20 Uhr

**Salto Natale - elegance.** Mit von und Gregor

und Rolf Knie. > Rheinpark Stadion Vaduz, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Jan Fabre.** Führung durch die Ausstellung.

> Kunsthaus KUB Bregenz, 19 Uhr

**Martin Frommelt.** Führung; > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

### LITERATUR

**Dichtungsring Nr. 51.** Moderiert von Ettrit Hasler und Patrick Armbruster. > Albani Music Club Winterthur, 20:30 Uhr

**Frauenfelder Krimitalage.** SchülerInnen-Lesung. > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**Max Künig.** «Buch Nr. 2 - Das Ende der Dinge/Der Anfang von allem» > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### KINDER

**Geschichtenzeit.** für Kinder von 2-6 Jahren. > Freihandbibliothek St. Gallen, 14:15 Uhr

### DIVERSES

**Die Rückkehr der Politik in die Literatur.** Podiumsdiskussion. > Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr

### FILM

**Bird's Nest.** CH 2008. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Der Erfinder.** Kurt Gloors grossartiger Film mit Bruno Ganz! > Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

**Ich - Hannah Villiger / Miriam Cahn** - ohne Umwege. Eindrucksvolle Porträts von zwei Schweizer Künstlerinnen.

> Kinok St. Gallen, 18:30 Uhr

**Shotgun Stories.** Nach dem Tod des Vaters bricht zwischen zwei Familien eine Blutfahde aus. > Kinok St. Gallen, 22:30 Uhr

**Sonhos de peixe.** In einem winzigen Kaff an der brasiliianischen Nordküste träumt der junger Fischer Jusce davon, das Herz der schönen Ana zu erobern. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Zufallbringen.** Kinorelease-Party mit diversen Specials. > Jugendkulturraum flon (Lagerhaus) St. Gallen, 20 Uhr

### THEATER

**Adrenalin & Protein.** Familie Gasser-Belli mit Tmobilem Jugendstil-«Traumpalast» > Rorschach, 19:30 Uhr

**Grönland.** Monolog f. eine Schauspielerin.

> Theater Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

**Horta von Hoye** lässt Papiermenschen entstehen. > Kultur-Werkstatt Wil SG, 20 Uhr

**Hotel Suite.** von Neil Simon. Regie: Katja Büser. > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:15 Uhr

**Il mondo della luna.** Oper von Joseph Haydn. > Theater St. Gallen 19:30 Uhr

**Jens Nielsen.** Alles wird wie niemand will. Ein Text-Performance-Abend. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Juli.** Stück von Iwan Wyrypajew. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

**Little Shop of Horrors.** Mit Live-Musik.

> Pentorama Amriswil, 20 Uhr

**Nächtliches Gespräch.** von Dürrenmatt.

> Kellertheater Winterthur, 20 Uhr

**Salto Natale - elegance.** Von und mit Gregor und Rolf Knie. > Rheinpark Stadion Vaduz, 20 Uhr

**Spangler oder Stiefel muss sterben.** Uraufführung von Christian Mähr. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**Top Dogs.** Im Schauspiel von Urs Widmer.

> Kantonabank St. Gallen, 20 Uhr

### KABARETT

**DinnerKrimi.** Speisen und lachen. > Schloss Restaurant Rapperswil, 19 Uhr

**Ingolf Lück.** «One Way Man» > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### TANZ

**«verwebt».** Tanz und Musik mit Andrea fäh Egster und Steffi Spinas. > Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Öffentliche Führung** durch das Museum.

> Museum Appenzell Appenzell, 14 Uhr

### LITERATUR

**Poetry Slam.** Mit Sulaiman Masomi, Micha Ebeling, Markus Köhle, Ettrit Hasler und Zemmler. > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

**Von Krokodil und Kopeke.** Michael Helming liest Texte russischer Phantasten.

> Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

### VORTRAG

**Mathematik im Alltag.** > Kronengesellschaft Trogen, 20 Uhr

### KINDER

**temporäre akademie t.ak.** Seminar mit Dr. Ingrid Hentschel. > Theater am Kirchplatz Schaan, 19:30 Uhr

# KUNST

**Alte Fabrik.** Klaus-Gebert-Str. 5, Rapperswil SG, +41 55 210 51 54, <http://www.alte-fabrik.ch>

> Die Wiederholung der Zeichen. Mit Oystein Aasan, Bettina Samson, Izet Sheshivari, Suse Weber, Christine Würmeli, Andreas Zybach. > 25.10. bis 21.12.

**Alte Färberei.** Wiesentalstrasse 37, Oberuzwil.

> **und08 - aktuelle Kunst.** Mit Carmelita Boari, Ralf Fitze, Kaliel, Katrin Mosimann, Jonny Müller, Augustinus Rupp, Bruno Steiger, René Schmid und Andrea Vogel. > bis 05.10.

**Alte Kaserne.** Technikumstrasse 8, Winterthur, +41 52 267 57 75, [www.altekaserne.ch](http://www.altekaserne.ch)

> **24-h-Comics-Ausstellung: Best of...** Ausstellung mit Auszügen der Comicstrips, die während dem Event vom 18. und 19. Oktober gezeichnet worden sind. > 24.10. bis 14.11.

**Bahnhöfe SOB Toggenburg:** Arthur 3.

> **Auszug - Einzug.** In Lichtensteig, Wattwil, Ebnet-Kappel, Krummenau und Nesslau ziehen weggezogene Toggenburger mit ihrer Kunst in die Wartesäle der Bahnhöfe ein. > bis 03.10.

**Eisenwerk.** Industriestrasse 23, Frauenfeld, +41 52 728 89 82, <http://www.eisenwerk.ch>

> **L Energia siamo noi - Studio Frauenfeld.** Das Künstlerduo Hemauer/Keller arbeiten an zwei Projekten und verwandeln den «neuen shed» in ein Ton- und Filmstudio. > bis 27.10.

**Fotomuseum Winterthur.** Grüzenstrasse 44 & 45, Winterthur, +41 52 234 10 60, <http://www.fotomuseum.ch>

> **Alec Soth.** Sleeping by the Mississippi, Diagara, Dog Days Bogotá. > 25.10. bis 08.02.

> **Dark side.** Fotografische Begierde und fotografierte Sexualität. > bis 16.11.

> **Jedermann Collection.** Set 5 aus der Sammlung > bis 12.10.

**Hallen für Neue Kunst.** Baumgartenstrasse 23, Schaffhausen, +41 52 625 25 15, <http://www.modern-art.ch>

> **Mario Merz.** Früchte-Insel. > bis 05.10.

> **Robert Ryman und Urs Raussmüller.** Advancing the Experience. > bis 31.12.

> **Sammlung.** Joseph Beuys, Donald Judd,

Jannis Kounellis, Sol LeWitt, Mario Merz,

Bruce Nauman und viele andere. > bis 31.12.

**Johanniterkirche.** Marktplatz, Feldkirch

> **Matt Mullican.** Der amerikanische Konzeptkünstler und Bildhauer reagiert in der Johanniterkirche mit Videoarbeiten auf den sakralen Ort. > 17.10. bis 27.12.

**Katharinchen.** Katharinengasse 11, St. Gallen

> **Annie-Julie Raccourcis.** «Woodstock». Videoarbeiten. > bis 18.11.

> **Ernst Bonda.** Bildersprache - Sprachbilder. Objekte und Gedichte. > 25.10. bis 16.11.

**Kesselhaus Josephsohn (Sitterwerk).** Sittertalstrasse 34, St. Gallen, +41 71 278 87 47, <http://www.kesselhaus-josephsohn.ch>

> **Hans Josephsohn.** Das Kesselhaus Josephsohn zeigt in ständigem Wandel eine Auswahl von Gipsmodellen und Bronzen des Zürcher Künstlers. > bis 31.12.

**Klubschule Migros im Hauptbahnhof.** Bahnhofplatz 2, St. Gallen, +41 71 228 16 00, <http://www.klubschule.ch>

> **8 x Zeichnung.** Walter Angehrn, Leo Brunschwiller, Elvira Disler, Katharina Henking, Lika Nüssli, Lucie Schenker, Michèle Thaler > bis 31.10.

**Kunst-Atelier Ingrid Koss Staffa.** Harschwendli West 1003, Waldstatt, +41 71 351 72 07, <http://www.koss-art-waldstatt.ch>

> **Bilder, Objekte und Objektbilder.** Offenes Atelier, tel. 071 351 72 07 > bis 31.12.

**Kunst(Zug)Haus.** Schönbodenstrasse 1, Rapperswil-Jona

> **Stefan Grintsch.** Werkzyklen, Kunst-Handwerk. > 11.10. bis 04.01.

**Kunsthalle.** Marktgasse 25, Winterthur, +41 52 267 51 32

> **Aleksander Komarov.** Malerei, Installationen, Performances. > bis 05.10.

> **Tamy Ben Tor.** Gegenwartskunst. > 19.10. bis 30.11.

**Kunsthalle St. Gallen.** Davidstrasse 40, St. Gallen, +41 71 222 10 14, <http://www.k9000.ch>

> **A Town (Not a City)** Gruppenausstellung mit Fischli/Weiss, Oscar Tuazon, Katinka Bock, Luca Frei, Georg Gatsas, Chantal Akerman, u.a. > bis 02.11.

**Kunsthalle Wil im Hof.** Marktgasse 88, Wil SG, +41 71 911 77 71, <http://www.kunsthallewil.ch>

> **Brigitte Schwacke.** Linien-Gespinste aus Draht. > 09.11. bis 21.12.

> **Dichte Gegenständlichkeit.** MitErcan, Bendicht Fiwan, Giampaolo Russo und Kaspar Toggenburger. > bis 19.10.

**Kunsthalle Ziegelhütte.** Ziegeleistrasse 14, Appenzell, +41 71 788 18 60, <http://www.museumlinier.ch/khz>

> **Carl Walter Liner in Paris.** Die Pariser Ansichten gehören mit zum Besten, was Liner in der Landschafts- bzw. Stadtdarstellung leistete. > bis 02.11.

**Kunsthaus.** Im Volksgarten -, Glarus, +41 55 640 25 35, [www.kunsthausglarus.ch](http://www.kunsthausglarus.ch)

> **Huber.Huber.** Artifacts Zeichnungen und Druckgrafiken aus der Sammlung des Glarner Kunstreisens ausgewählten von huber.huber. > bis 23.11.

> **Kunstschaften Glarus und Linthgebiet A-H 2008.** Fokus: Irene Schubiger > 06.12. bis 25.01.

**Kunsthaus KUB.** Karl-Tizian-Platz, Bregenz, +43 5574 485 94 0, <http://www.kunsthaus-bregenz.at>

> **Jan Fabre.** Das Werk von Jan Fabre umfasst Installationen, Skulpturen, Zeichnungen, Filme und Performances. Im Lauf der Jahre hat er ein beachtliches Œuvre geschaffen und internationale Anerkennung gefunden. > bis 25.01.

**Kunstmuseum.** Museumstrasse 32, St. Gallen, +41 71 242 06 74, <http://www.kunstmuseumsg.ch>

> **Ladies Only!.** Seit den späten 1960er Jahren haben zeitgenössische Künstlerinnen eine radikale andere Sicht auf die Frau entwickelt - gleichsam als Gegenbild zum historischen Frauenbild. > bis 09.11.

**Künstlerhaus Palais Thurn und Taxis.** Gallusstr. 10, Bregenz, +43 5574 427 51, <http://www.kuenstlerhaus-bregenz.at>

> **Architektur.** Mit Mario Asef, Alexandra Berlinger/Wolfgang Fiel, Andreas Cukrowicz/Matthias Hein, Thomas Feuerstein, Thomas Kusitzky, Konrad Klostermann u.a. > 04.10. bis 09.11.

**Kunstmuseum des Kantons Thurgau (Kartause Ittingen).** , Warth, +41 52 748 41 20, <http://www.kunstmuseum.tg.ch>

> **Moralische Fantasien.** Aktuelle Positionen zeitgenössischer Kunst in Zusammenhang mit der Klimaveränderung. > bis 26.10.

> **Zilla Leutenegger: Zilla und das 7.** Zimmer. Zilla Leutenegger gehört zu den herausragenden Schweizer Künstlerinnen ihrer Generation. > bis 14.12.

**Kunstmuseum Liechtenstein.** Städtle 32, Vaduz, +41 423 235 03 00, <http://www.kunstmuseum.li>

> **Knock, Knock, Knockin' on Heaven's Door.** Eine Themenausstellung zur Transzendenz und zum Verhältnis von Körper und Seele. > bis 18.01.

> **Martin Frommelt.** Alte und neue Malerei > 24.10. bis 15.02.

> **Traum vom Süden: Die Niederländer malen Italien.** Die Ausstellung widmet sich der Entdeckung der Antike, der Entstehung der Lichtmalerei, den Landschaften der Götter, der italienischen Ideallandschaft aus holländischer Sicht. > bis 12.10.

**Kunstmuseum Winterthur.** Museumstr. 52, Winterthur, +41 52 267 51 62, <http://www.kmnw.ch>

> **Giorgio de Chirico in Schweizer Sammlungen.** Werke 1909 - 1971 > bis 23.11.

**Kunstraum Dornbirn.** Jahngasse 9, Dornbirn, +43 5572 550 44, <http://www.kunstraumdornbirn.at>

> **Roman Signer.** Der Dreiradtransporter überschlägt sich und landet auf dem Boden. Was ein Unfallbericht klingt, ist die Werkanlage eines skulpturalen Ereignisses von Roman Signer im Kunstraum Dornbirn. > bis 09.11.

**Kunstraum Engländerbau.** Städtle 37, Vaduz, +41 423 233 31 11, <http://www.kunstraum.ch>

> **marx X sprenger - Zeropolis.** Eine Installation von Werner Marxer und Stefan Sprenger. > bis 02.11.

**Kunstraum Kreuzlingen.** Bodanstrasse 7 a, Kreuzlingen, +41 71 688 58 30, <http://www.kunstraum-kreuzlingen.ch>

> **Triennale Oberschwaben.** Tiefparterre: Tracks - Andrea Iten > bis 26.10.

> **Zeljka Marusic / Kerstin Ergenzinger.** > bis 19.10.

**Montforthaus.** Leonhardsplatz 8, Feldkirch, +43 5522 760 01 31

> **ArtDesign Feldkirch.** Die neue Messe für Kunst und Design. > 07.10. bis 09.10.

**Museum im Lagerhaus.** Davidstrasse 44, St. Gallen, +41 71 223 58 57, <http://www.museumimlagerhaus.ch>

> **Die Collection de l'Art Brut trifft das Museum im Lagerhaus.** Die Doppelausstellung zeigt die Nähe, aber auch Abgrenzung beider Museen. > bis 02.11.

**Museum Liner.** Unterrainstrasse 5, Appenzell, +41 71 788 18 00, <http://www.museumliner.ch>

> **Jim Dine - Hot Dream (52 Books).** Die Ausstellung visualisiert das Büchermachen als Kunstmachen, mithin als unmittelbaren Ausdruck des Lebens. > bis 26.10.

**Museum Roseneegg.** Bärenstrasse 6, Kreuzlingen, +41 71 672 65 40, <http://www.museumrosenegg.ch>

> **Maler sehen den Untersee.** Ein Querschnitt von Unterseelandschaften. > bis 09.11.

**Tonhalle.** Tonhallestrasse 29, Wil SG, +41 71 913 89 20, <http://www.tonhallewil.ch>

> **Hommage an Marcel Marceau.** Mit Skizzen von Cécile-Ruth Hürlmann > 24.10. bis 15.11.



## MEHR GESTALTUNG IN VORARLBERG

**Artdesign-Messe in Feldkirch**

Der Ostschweizer schaut immer leicht neidisch über die Grenze, wenn es um Architektur und Gestaltung geht. Im Vorarlberg, das weiss jedes Kind, bauen sie die schönen Häuser und dann steht in Dornbirn auch noch eine ziemlich gute Gestalterschule. Kein Wunder also wird auch eine Design- und Kunstmesse veranstaltet. Heuer findet die Artdesign Feldkirch zum zweiten Mal statt. Rund 75 Ausstellerinnen und Aussteller aus Österreich, Deutschland, Italien und der Schweiz bringen ihre neuesten Werke, Möbel oder Modekollektionen mit. Nebst der Ausstellung bieten die Rahmenveranstaltungen einiges. Zum Beispiel ein Projekt von Erika Lutz zusammen mit behinderten Menschen oder eine Arbeit von Ravensburger Studenten im öffentlichen Raum von Feldkirch.

7. bis 9. November, Montforthaus Feldkirch. Mehr Infos: [www.artdesignfeldkirch.at](http://www.artdesignfeldkirch.at)

## VILL CLAUDIA (Kunst.Vorarlberg).

Bahnhofstrasse 6, Feldkirch, +43 5572 414 80, <http://www.kunstvorarlberg.at>

> **Sigrig Hutter.** > bis 05.10.

## MUSEUM

### Appenzeller Brauchtumsmuseum.

Dorfplatz 1, Urnäsch, +41 71 364 23 22, <http://www.museum-urnaesch.ch>

> **Alpfahrt.** Das Museum zeigt anhand ausgewählter Bilder und Gegenstände die Bedeutung dieses Brauches > bis 13.01.

> **Alpfahrt.** Bilder und Gegenstände, der Film «Überfahrt» der chinesischen Filmmacherin Yu Hao und Fotos von Franz-Norbert Piontek. > bis 01.11.

### Appenzeller Volkskunde-Museum.

Postfach 76, Stein AR, +41 71 368 50 56, <http://www.avm-stein.ch>

> **So Züü ...** Populäre Objektkultur im Appenzellerland heute. > bis 30.11.

### Gewerbemuseum Winterthur.

Kirchplatz 14, Winterthur, +41 52 267 51 35, <http://www.gewerbemuseum.ch>

> **Kunst Stoff.** Geschichte und Produktion des «Kunst Stoff» sowie von ihrem Einfluss auf die Entwicklung des Produktionsdesign unserer Zeit. > bis 12.10.

### Henry-Dunant-Museum.

Asylstr. 2, Heiden, +41 71 891 44 04, <http://www.dunant-museum.ch>

> **Henry Dunants Vision heute.** > bis 31.03.

### Historisches Museum Bischofszell.

Marktgasse 4, Bischofszell, +41 71 422 38 91, <http://www.museum-bischofszell.ch>

> **Sonderausstellung.** Rosen, die nie verwelken > bis 28.12.

### Historisches Museum des Kantons Thurgau.

Schloss, Frauenfeld, +41 52 724 25 20, <http://www.historisches-museum.tg.ch>

> **Uf em Bättlewäg zum Galgeholtz.** Flurnamen und Ihre Bedeutung. > bis 12.10.

Visionäre, Utopisten und Aussenseiter  
zwischen Walensee und Bodensee im 20. Jh.

# leicht abgehoben

Ausstellung 5. September bis 16. November 2008

Dienstag bis Sonntag 14.00 bis 17.00 Uhr  
Kulturräum des Regierungsgebäudes in St. Gallen

Museumsnacht Sa 6. September 19.00 bis 2.00 Uhr

Führungen durch die Ausstellung mit Richard Butz um 19.00 und 20.00 Uhr

Kino Eden: Nonstop-Filmvorführungen im Hofkeller Regierungsgebäude

## Begleitprogramm

jeweils um 19.30 Uhr im Hofkeller Regierungsgebäude, Klosterplatz

Di 16. September "We must put Herisau on the map!"

Round-Table-Gespräch über den Tanzpionier Sigurd Leeder

Organisation: Marianne Forster, Basel

Mi 24. September "Ich bin der Zeit weit voraus!"

Texte und Musik: Parfin des siècle und Willi Häne

Moderation und Konzept: Richard Butz

Mi 22. Oktober Auf der Suche nach Harmonie

Rudolf Stössel: Harmoniker, Mathematiker, Physiker

Vortrag von Schmueld Stokvis, Zürich

Mi 12. November

Ein zweites Monte Verità?

Atelier Amden - Das Kunstwerk und sein Ort

Vortrag von Roman Kurzmeyer, Basel

## Gelegenheiten zum Austausch

mit dem Ausstellungsmacher Richard Butz

Mi 17. und 24. September, 1., 22. und 29. Oktober, 5. und 12. November

Sa 25. Oktober und 1. November, So 9. und 16. November

jeweils von 14.00 bis 17.00 Uhr

Führungen auf Anfrage

Richard Butz, 071 220 89 75 oder 079 861 26 59, buewik-butz@freesurf.ch

**Historisches und Völkerkundemuseum.** Museumstrasse 50, St. Gallen, +41 71 242 06 42, <http://www.hmsg.ch>  
**> Kostbarkeiten ans Licht geholt.** Überblick über die eigene Münzsammlung. > bis 11.01.  
**> Peter Ammon - Schweizer Bergbleben um 1950.** > bis 07.06.

**Jüdisches Museum.** Schweizerstrasse 5, Hohenems, +43 5576 739 89 0, <http://www.jm-hohenems.at>  
**> Pavel Schmidt.** Anspielend auf Paul Celans Gedicht «Engführung» umkreist der Künstler die bürgerliche Villa Heimann-Rosenthal mit ironischen Fragmenten klassischer Erbes und hohlen Spießertums. > bis 05.10.

**Militärmuseum.** Randenstr. 4, Schaffhausen, +41 52 632 78 89  
**> Ausrüstung der Schweizer Armee im 19. und 20. Jahrhundert.** > bis 31.12.

**Museum Appenzell.** Hauptgasse 4, Appenzell, +41 71 788 96 31, <http://www.museum.ai.ch>  
**> Lika mal Leni.** Originalillustrationen und Skizzen zum Buch «Leni holt Hilfe von Ueli Ambühl und Lika Nüssli» > bis 09.11.  
**> Bienenfleiss - honigüss.** > bis 16.11.

**Museumbickel.** Zettlereistrasse 5, Walenstadt, +41 81 710 27 77, <http://www.museumbickel.ch>  
**> Karl Bickel.** Die Sommerausstellung zeigt Ausschnitte aus dem Werk von Karl Bickel (1886 - 1982). > bis 05.10.

**Museum für Lebensgeschichten.** Hof Speicher - Speicher  
**> Anna-Barbara Zellweger-Zuberbühler.** (1775-1815). Eine Frau im Brennpunkt ihrer Zeit. > 27.10. bis 19.03.

**Museum Herisau.** Platz, Herisau, +41 79 377 34 43, <http://www.museum.herisau.ch>  
**> Hermann und Olga Rorschach im Appenzellerland.** Der Rorschach-Test zwischen Wissenschaft und Magie. > bis 21.12.

**Naturmuseum.** Museumstrasse 32, St. Gallen, +41 71 242 06 70, <http://www.naturmuseumsg.ch>  
**> Stadtfuchs - Kulturfolger mit Biss.** Wildtiere machen es sich in der Stadt gemütlich. Zu diesen Kulturfögeln zählt auch der Rottfuchs. > bis 19.10.

**Naturmuseum und Museum für Archäologie des Kantons Thurgau.** Freie Str. 26, Frauenfeld, +41 52 724 22 19, <http://www.naturmuseumtg.ch>  
**> Fledermäuse.** Die Schau gibt vertieften Einblick in die faszinierende Lebensweise der Tiere. > bis 30.11.

**Saurier-Museum.** Zürichstr. 202, Aathal-Seengraben, +41 44 932 14 18, <http://www.sauriermuseum.ch>  
**> Dinosaurier, Meeres- und Flugsaurier.** > bis 31.12.

**Stadtumuseum Lindau.** Marktplatz 6, Lindau, [www.lindau.de](http://www.lindau.de)  
**> Pracht und Geheimnis.** Schmuck, Stoffe und Kleider aus Jordanien, Palästina und der arabischen Welt. > bis 05.10.

**Textilmuseum.** Vadianstr. 2, St. Gallen, +41 71 222 17 44, <http://www.textilmuseum.ch>  
**> Secrets - Dessous ziehen an.** Von Corsagen aus der viktorianischen Zeit über Unterwäsche aus den 30er- und 50er-Jahren zur modernen Lingerie ist alles vorhanden. > bis 30.12.

**Vorarlberger Landesmuseum VLM.** Kornmarkt 1, Bregenz, +43 5574 460 50, <http://www.vlm.at>  
**> Der «Kanton Übrig».** Als Vorarlberg zur Schweiz gehören wollte. > 25.10. bis 25.01.  
**> Gold - Schatzkunst zwischen Bodensee und Chur.** > bis 05.10.

## GALERIE

**Atelier-Galerie Demarmels.** Amriswilerstr. 44, Romanshorn, +41 71 463 18 11  
**> Ludwig Demarmels.** Ölgemälde, Aquarelle, Reliefs, Holzschnitte, Lithographien u.a. > bis 07.12.

**c.art, Prantl & Boch, Galerie und Verlag.** Marktstrasse 45, Dornbirn, +43 5572 312 31, <http://www.kunstmarkt.com>  
**> Stefanie Schneider.** > bis 01.11.

**CoalMine Fotogalerie.** Turnerstr. 1, Winterthur, +41 52 268 6 8, <http://www.volkart.ch/d/stiftung>  
**> Stefan Burger.** > 08.10. bis 20.12.

**Erker-Galerie.** Gallusstrasse 32, St. Gallen, +41 71 222 79 79,  
<http://www.erker-galerie.ch>  
**> Exklusive Originalgrafik aus der Erker-Presse.** Mit Piero Dorazio, Günther Förg, Hans Hartung, Antoni Tapies, Günther Uecker u.a. > bis 31.12.

**Galerie Adrian Bleisch.** Schmiedgasse 5, Arbon, +41 71 446 38 90  
**> Jürg Schoop.** Found Painting (Fotografien). > bis 04.10.

**Galerie am Landsgemeindeplatz.** Trogen  
**> Trogner Kunstschaffende.** > bis 04.10.

**Galerie an der Marktgasse.** Marktgasse 30, Altstätten SG,  
<http://www.galerieandermarktgasse.ch>  
**> Cordula Dietrich.** Bilder und Skulpturen. > bis 03.10.

**Galerie Ardizón & Editionswerkstatt.** Thalbachgasse 4, Bregenz, +43 5574 207 14, <http://www.ardizón.at>  
**> Peter Riek.** «Meine Schiffe sollen brennen». Zeichnungen. > bis 04.10.

**Galerie Bagnato.** Bagnatosteig 20, Konstanz, +49 7533 139 3, <http://www.galerie-bagnato.de>  
**> Philippe Mahler / Martin Wernert.** Zeitraum (Malerei). > bis 05.10.

**Galerie Burkarthof.** Burkarthof, Neukirch (Egnach), +41 71 477 28 31  
**> Vreni Kauth.** Abstrakte Malerei und im Kabinett Akte in Aquarell > bis 13.10.

**Galerie Geiger.** Fischmarkt 5 a, Konstanz, +49 7531 917 53 1, <http://www.galerie-geiger.de>  
**> Günther C. Kirchberger.** Ausgewählte Papierarbeiten der 50er und 60er Jahre. > bis 22.10.

**Galerie J. Latzer.** Romanshornerstrasse 82, Kreuzlingen, +41 71 688 23 11  
**> David Bill.** Skulpturen. > bis 11.10.

**Galerie Kunst am Hof.** Engelerstrasse 7, Appenzell, +41 71 780 03 86  
**> Lothar Eugster.** Bilder zum Thema «Harmonie» > bis 18.10.

**Galerie Lisi Hämmeler.** Anton-Schneider-Strasse 4 a, Bregenz, +43 5574 524 52, <http://www.galerie-lisihämmerle.at>  
**> Götz Bury.** Traumfabrik. > 04.10. bis 01.11.

**Galerie Paul Hafner (Lagerhaus).** Davidstrasse 40, St. Gallen, +41 71 223 32 11, <http://www.paulhafner.ch>  
**> Marianne Rinderknecht.** Berauschende Wandmalereien > bis 15.11.

**Galerie Schönenberger.** Florastrasse 7, Kirchberg SG, +41 71 931 91 66, <http://www.galerie-schoenenberger.ch>  
**> Othmar Eder.** Malerei und Zeichnung. > bis 05.10.

**Galerie vor der Klostermauer.** Zeughausgasse 8, St. Gallen, +41 78 775 56 49, <http://www.klostermauer.ch>  
**> Regula Fischer.** «Streifzüge» > bis 12.10.

**Galerie Wilma Lock.** Schmidgasse 15, St. Gallen, +41 71 222 62 52  
**> Liddy Scheffknecht.** > bis 15.11.

**Galerie zur grünen Tür.** Zürcherstrasse 28, Uznach, +41 55 280 48 48  
**> Constantin Polastron.** > bis 19.10.

**Galerie/Christian Roellin (Lagerhaus).** Davidstr. 40 42, St. Gallen, +41 71 246 46 00, <http://www.christianroellin.com>  
**> Michail Pirogelis.** Die ganze Zeit stark sein. > bis 11.10.

**Magazin 4.** Bergmannstrasse 6, Bregenz, +43 5574 439 71, <http://www.magazin4.at>  
**> Cristian Andersen.** Absent Thoughts. > bis 23.11.

**Städtische Galerie.** Seepromenade 2, Überlingen  
**> 700 Jahre russische Kunst.** Von der Ikone bis zur Moderne > bis 26.10.

**Galerie Ardizón & Editionswerkstatt.** Thalbachgasse 4, Bregenz, +43 5574 207 14, <http://www.ardizón.at>  
**> Peter Riek.** «Meine Schiffe sollen brennen». Zeichnungen. > bis 04.10.

**Bibliothek Herisau.** Poststrasse 9, Herisau, +41 71 351 56 16, <http://www.bibliothekherisau.ch>  
**> Paul Schlotterbeck.** Objekte. > bis 23.03.

**Botman-Literaturhaus.** Am Dorfplatz 1, Gottlieben, +41 71 669 28 47, <http://www.botmanhaus.ch>  
**> WortKunst.** > bis 19.10.

**Brauerei Schützengarten.** St. Jakobstrasse 37, St. Gallen  
**> Bierflaschenmuseum.** Das erste Museum seiner Art in der Schweiz. > bis 31.12.

**Christuskirche St. Gallen.** Dufourstrasse 77, St. Gallen  
**> Ausstellung Krippen aus aller Welt.** aus der Sammlung Risch im Toggenburg. > 29.11. bis 21.12.



## ENTDECKEN - BEGREIFEN - STAUNEN

Dauerausstellung im Naturmuseum Thurgau

Wie wär's mit einem Abstecher in die Thurgauer Kantonshauptstadt, um die vielfältige Natur des Thurgaus kennenzulernen? Die neu gestaltete und 2007 mit dem Schweizer Prix Expo ausgezeichnete Dauerausstellung zeigt auf zwei Stockwerken unzählige Pflanzen- und Tierpräparate in lebensnahen Darstellungen. Kinder kommen besonders auf ihre Kosten und können viel selbst machen und entdecken. Im Sommer bietet der archäobotanische Museumsgarten mit seinen alten Kultur- und Nutzpflanzen «Natur zum Anfassen». Und nach dem Rundgang wartet eine Stärkung im Museumscafé. Dauerausstellung, Di bis Sa 14-17 Uhr, So 12-17 Uhr. Mehr Infos: [www.naturmuseum.tg.ch](http://www.naturmuseum.tg.ch)

**Erlebniswelt Toggenburg.** Hof, Lichtensteig, +41 71 988 82 72, <http://www.modeltraintoggenburg.ch>  
**> Europas grösste Hobby-Eisenbahnlage.** > bis 31.12.

**Kulturzentrum am Münster.** Wessenbergstrasse 43, Konstanz, +49 7531 900 90, <http://www.konstanz.de>  
**> Napoleon III. - Der Kaiser vom Bodensee.** > bis 19.10.

**Lokremise.** Grünbergstrasse 7, St. Gallen, <http://www.lokremisesg.ch>  
**> Überleben auf der Flucht.** Ausstellung von Ärzte ohne Grenzen . > 27.10. bis 16.11.

**Hotel Heiden.** Seeallee 8, Heiden, +41 71 898 15 15, <http://www.hotelheiden.ch>  
**> Emotionen.** Bilderausstellung (auf Acrylbasis) von Ralf Nussmüller > bis 31.10.

**Küfer-Martis-Huus.** Giessenstrasse 53, Ruggell, +41 423 371 12 66, <http://www.kmh.li>  
**> Vlado Franjevic.** «Magie des Wassers». Spiralkanal, Malerei, Installationen, Performances. > bis 05.10.

**Kultur im Bären.** Unterdorf 5, Häggenschwil, +41 71 243 20 83, <http://www.kultur-im-baeren.ch>  
**> Helene Mäder.** Ein freies Spiel von Begegnungen, Rythmen und Beziehungen. > 26.10. bis 09.11.

**Otto-Bruderer-Haus.** Mittelstrasse 235, Waldstatt, +41 71 351 67 42, <http://www.ottobruderer.ch>  
**> Doppelausstellung Erika Ackermann (1943-2008) und Otto Bruderer (1911-1994).** > bis 07.03.

**Palais Liechtenstein.** Schlossergasse 8, Feldkirch, +43 5522 304 11 62, <http://www.palaisliechtenstein.at>  
**> Xylon.** Über die Bedeutung des Holzschnittes für den Paradigmenwechsel der Kultur der Gegenwart. > bis 12.10.

**Puppenmuseum Waldfee.** Oberdorf 47, Wald AR, +41 71 877 26 94  
**> Puppenmuseum Wald.** > bis 06.11.

**Stiftsbibliothek.** Klosterhof 6 d, St. Gallen, +41 71 227 34 16, <http://www.stiftsbibliothek.ch>  
**> Geheimnis auf Pergament.** Schrift birgt Geheimnisse. > bis 09.11.

**Tuchinform.** Obere Kirchgasse 8, Winterthur, +41 52 212 28 00  
**> Martha Angehrn.** Faserbündel um Faserbündel. > 23.10. bis 15.11.

**Waaghaus.** Am Bohl, St. Gallen, +41 71 224 51 61 > Fotoausstellung Zur kurdischen Kulturwoche. > 23.10. bis 26.10.

# KURSE

## KÖRPER

**Aku-Yoga.** Dehnung und Lockerung aus Ost und West > Hetti Werker, Studio 8, Teufenstrasse 8, St.Gallen, 071 222 75 58, hettikerwerker@pobox.ch, /// Di 10–11 Uhr, 12.20–13.20 Uhr

**Dynamic Hatha Yoga.** Fortlaufende Gruppenkurse in St.Gallen und Trogen, Privatlektionen, Workshops an Wochenenden > Yoganashala, Martin Egster, 079 590 22 75, www.yoganashala.ch, mail@yoganashala.ch, // 18./19.10. Seminar mit Urs Rohrbach in Trogen

**Bewegungs- u. Ausdrucksspiel für Kinder.** 5–9 Jahre > B. Schällibaum, 071 277 37 29 // Sala, Do 16:45–18 Uhr

**Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40.** > B. Schällibaum, 071 277 37 29, Sala Felsenstrasse, /// Do 18:30–19:30 Uhr

**Felicebalance.** Biosynthese und Craniosacrale Behandlung für Erwachsene und Kinder, Vadianstrasse 40, St.Gallen, > Astrid Bischof, 078 609 08 09, 071 344 29 56 > Sandra Töngi 076 596 58 86, 071 877 45 77, www.felicebalance.ch

**Pilates.** > Katja Rüesch // Mo/Mi 12:10–13 Uhr **Hatha Yoga.** > Vanessa Schmid // Sa 9–10:30 Uhr, Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch

**Feldenkrais.** Bewusstheit durch Bewegung, Gruppen in St.Gallen > Claudia Sieber Bischoff, Dipl. Feldenkrais Lehrerin SFV, 071 222 95 68 // Di 19:10–21:10 Uhr Feldenkrais kombiniert mit kreativem Tanz, Do 18:05–19:30 Uhr, Fr 17:18–20 Uhr

**Stocktanz.** Neuer Einführungskurs, Felsenstrasse 33, St.Gallen > Claudia Roemmel, 071 222 98 02, www.tanztheaterstext.ch // Do 19–20:30 Uhr, 14–täglich

**Tanz und Bewegung.** Eine Reise nach Innen. > Erika Friedli, Gais, 071 793 33 06 // ein Samstag/Monat 10:00–14:00 Uhr

**Nia® - Getanzte Lebensfreude.** Ganzheitliche Fitness für Körper, Geist und Seele. Nia ist Tanz, Kampfsport, Entspannung und Lebensfreude. Kurse in St.Gallen, Gossau > Alexandra Kunz, Ausbildnerin FA/Bewegungspäd., BGB, Cert. Nia-Teacher Brown Belt, 076 325 64 05, www.gymallegro.ch

**Bewegung, Gesang, Tanz, Meditation, Keltenkultur, Keltentanz.** Gruppe > Thomas Studer, Niederteufen, 071 333 19 11, www.rüthizol.ch // Di 19:30 Uhr

**Kultur Werkstatt Wil.** Barfussdisco, Yoga, Sing- und Rhythmuskreis, Qi Gong, Modern-tanz, Afro, Rhythmisches, Feldenkrais, kreative Kindertanz, PeKiP, 5 Rhythmen u.a. Info: 071 912 22 66, www.kultur-werkstatt.ch

## MUSIK/GESANG

**Klangwelt Toggenburg.** Info: 071 999 19 23, www.klangwelt-toggenburg.ch,

**Djembe.** Westafrikanische Rhythmen und «Swiss Made» > Heiner Bolt, Win-Win-Markt, Cilanderstr. 17, Herisau, 071 374 10 38 // Do 20:15–22 Uhr

**Neue Klangerfahrung mit Monochorden.** Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungezwungenen Umgang mit Obertönen > Heinz Bürgin, Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, www.pythagoras-instrumente.ch

**Stimmräume.** Entfaltung des Stimm-potenzials, Selbsterfahrung mit der Stimme > Bea Mantel, Hardwigstrasse 4, St.Gallen, 079 208 98 02, bea@stimmraeume.ch

**Cellouunterricht.** Erfahrene Cellistin und Pädagogin erteilt Cellouunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene > Bettina Messerschmidt, 071 278 50 09, b.messerschmidt@bluewin.ch

**Djembe – Westafrikanische Handtrommel.** Fortlaufender Gruppenunterricht, Workshops, Einzelunterricht > Markus Brechbühl, Djembeplus Musikstudio, Bahnhof Bruggen, St.Gallen, 071 279 22 25, Mobil 076 42 42 076, www.djembeplus.ch

**EWB Sekretariat.** 071 344 47 25, www.ebw-ar.ch, Kurse anfragen

### Schlagzeugunterricht im Rheintal.

Trommeln mit Händen und Füßen > Enrico Lenzin, Rebstein, 077 424 87 33, enrico.lenzin@gmx.ch

**Stimmlokal.ch.** Die frische Gesangsschule > Miriam Sutter 076 577 30 34 und Nathalie Maerten 076 571 30 34, Adlerberg 6, St.Gallen, post@stimmlokal.ch

## TANZ

**Theatertanzschule.** Ballett, Modern, Jazz, Tanz&Spield, Hip-Hop, Yoga, Bodystyling. > Künstlerische Leitung: Philip Egli, Schulleitung: Denise Welten, Notkerstrasse 40, St.Gallen, Information im Tanzbüro, Museumstrasse 2, 071 242 05 25, tanzschule@theatersg.ch

**Afro Tanz mit Live Percussion.** Westafrika und Karibik > Birgit Bolt, WinWin Markt, Cilanderstrasse 17, Herisau, 079 240 62 65 // Do 18:15–19:30 Uhr

**TanzRaum Bischofszell-Vielältiges Tanzangebot.** Afro, Bauchtanz, Kindertanz, Kreistanz, Yoga, Körperarbeit, Tanzimprovisation, Seniorentanz, Stocktanz u.v.m. > Infos: 071 422 57 09, www.tanzraumbischofszell.ch

**Tanzschule Karrer.** moderner und zeitgenössischer Kindertanz, Rhythmisierung, Teeny-Jazz, Jazztanz, Pilates Matwork, Flamenco. > Regina Manser Karrer, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88, reginakarrer@bluewin.ch

**Freier Tanz zwischen Himmel und Erde.** Improvisation und Wahrnehmung > Nicole Lieberherr, Ref. Kirche Riethüsli, St.Gallen, 071 351 37 82 // Do 18:15–20:00 Uhr

**Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen.** > B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala // Do 20–21:30 Uhr, Fr 17:30–19 Uhr

**Taketina – Rhythmische Körperarbeit.** > Urs Tobler, 071 277 37 29 // Mi 18:30–21 Uhr

**Orientalischer Tanz, Bauchtanz.** > Petra Králicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr. 127, St.Gallen, 071 244 05 24

**Tango Argentino.** Kurse für alle Niveaus > Tango Almacén, Lagerhaus 42, St.Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch

**Tango Argentino.** Kurse und Workshops für Singles und Paare > Johanna Rossi, St.Gallen, 071 223 65 67, rossi1@freesurf.ch

**Workshop – Neuer Tanz.** Tanztechnik und Improvisation > Beatrice Burkart, Tänzerin und Lehrerin F.M. Alexander Technik, Mei Shin Dojo St.Gallen, Info: Nadja Haggmann 071 244 22 24 // 8.und 9.11.

**Ballett und Bewegungserziehung im Vorschulalter. Klassisches Ballett.**

> alle Niveaus für Kinder, Jugendliche, Erwachsene. Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch // **Herbstkurs 13.–17.10.**

> Marianne Fuchs klassisches Ballett, > Martina Wüst, Jazztanz/Choreografie **Ballett, Modern/Contemporary Dance, Jazz, Yoga.** CDSB Berufsausbildung für zeitgenössischen Bühnentanz. (2–6 Semester) Dance Loft Rorschach, 071 841 11 33, info@danceloft.ch, www.danceloft.ch

**Indischer Tanz.** Bollywood und klassischer Südindischer Tanz > Andrea Egster Ingold, Tanzschule Karrer, St.Gallen, 071 244 31 48 // Mi 18:00–19:15Uhr

### Tanz/Rhythmus/Improvisation.

> Gisa Frank, Tamzäpdagogin und Performerin, 071 877 49 37, info@frank-tanz.ch, www.frank-tanz.ch // Mo 18–19:30 Uhr St.Gallen für Erwachsene, Do 16–17 Uhr Trogen für Kinder

**Tanz, Bewegung & Ausbildung.** Danielle Curtius: Jazz-/Moderndance, Dance Aerobic, Pilates & Dance, Bewegungstraining, HipHop für Jugendliche und Erwachsene, Ballett für Kinder. Ausbildungen: Bewegung, Gymnastik & Tanz; NEU Bewegungstrainer, Zusatzausbildung Tanzpädagogik. Die Ausbildungen sind BGB Schweiz anerkannt. > Schachenstrasse 9, St.Gallen, 071 280 35 32, www.curtius-tanz.ch

**Schule für Tanz und Performance in Herisau.** 2-jähriger berufsbegleitender Lehrgang, öffentliche Wochenendkurse > Christine von Mentlen, Claudia Roemmel, TanzRaum Herisau, 071 351 34 22, www.tanzraum.ch/schule, schule@tanzraum.ch

**Taiji Quan. Qigong. Kun Fu (für Erwachsene und Kinder).** TCM. Taiji-Lehrerausbildung, Aufanken, Körper, Geist und Seele im Gleichgewicht bringen. Schnuppertraining möglich, immer wieder Anfängerkurse > Info: Jolanda Braun, info@chinawushu.ch, www.chinawushu.ch

**Qi Gong.** Atem, Bewegung, Konzentration > Gisa Frank, Qi Gong Trainerin, 071 877 49 37, info@frank-tanz.ch, www.frank-tanz.ch // Mo 19:45–20:45 Uhr St.Gallen, Do 17:15–18:15 Trogen

**SundariYoga.** Ein kraftvolles Yoga, das bewegt. Eine Oase der Stille, die entspannt. Ein zeitgemässer Yogi, der inspiriert. 071 440 20 02, www.sundariyoga.ch

## IG – TANZ TRAINING

Weiterbildung für Tanz- und Bewegungsschaffende, jeweils freitags, 9–11 Uhr Theatertanzschule, Notkerstrasse, St.Gallen, Information: www.ig-tanz.ch, Cordelia Alder, 071 793 22 43, alder.gais@gmx.ch

**Zeitgenössisch.** > Sarah Keusch // 3.10., Achtung: 8:45–10:45 Uhr

**Zeitgenössisch.** > Maria Olga Pallian // 24., 31.10. und 7.11.

**Dancing Yoga.** > Susanne Daepen // 14., 21., 28.11. und 5., 12.12. 8:45–10:45 Uhr

## FERNOST

**Wen-Do.** Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen > Katharina Fortuna-Turrer, Verein Selbstverteidigung Wen-Do, Bühlleichestrasse 2 St.Gallen, 071 222 05 15, wendo.sg@bluewin.ch

**Mosaik Kurse.** > Maiken Offenhauser, Bühl, 071 793 27 63 // Wochenendkurse auf Anfrage

**ÜBUNGS RAUM KUNST.** Gestaltungsschule, Trogen «Palais Bleu» > Sonja Hugentobler 071 260 26 86 oder St.Gallen > Gabriela Zumstein 071 244 77 20

**Modellieren.** Anfänger bis Fortgeschritten > Natalia Kaya Zwissler

**Filzen.** für Kinder und Erwachsene > Yukiko Kawahara, Atelier Oberstrasse 167, St.Gallen, 071 277 26 36

## DREIDIMENSIONAL

**Kleine Kunstschule.** Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen > Verein kleine kunstschule,

Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

**Mosaik Kurse.** > Maiken Offenhauser, Bühl, 071 793 27 63 // Wochenendkurse auf Anfrage

**ÜBUNGS RAUM KUNST.** Gestaltungsschule, Trogen «Palais Bleu» > Sonja Hugentobler 071 260 26 86 oder St.Gallen > Gabriela Zumstein 071 244 77 20

**Modellieren.** Anfänger bis Fortgeschritten > Natalia Kaya Zwissler

**Filzen.** für Kinder und Erwachsene > Yukiko Kawahara, Atelier Oberstrasse 167, St.Gallen, 071 277 26 36

## DIVERSES

### Systemische Familienaufstellung.

> Bernadette Tischhauser, St.Gallen, 071 222 49 29, bt@praxis-tischhaus

### Mentaltraining - Mentalcoaching.

Mehr persönliche Lebensqualität durch mentales Training > Pia Clerici-Züger, dipl. Mentalcoach, St.Gallen, 071 244 30 61, mental.clerici@bluewin.ch, www.mentalcoaching-ostschweiz.ch

### Standortbestimmungsseminar.

«Heut hier! und Morgen?» > Berufs–Laufberatung, St.Gallen, 071 229 72 11, blbstgallen@ed-blb.sg.ch

**PaTre.** Väter in Trennung/Scheidung.

1x monatlich Austausch

> Info: 079 277 00 71 oder

www.forummann.ch/patre.html

**Mehr sich selbst.** Balance, Gelassenheit, Zufriedenheit und ab wie die Rakete.

Selbstmanagement mit dem Zürcher

Ressourcenmodell ZRM > Urs Eisenbart, Zepira, St.Gallen, 071 223 25 25, www.ressourcennetz.ch

**Wochenend-Näh-Workshop mit Vollpension im Toggenburg.** Arbeiten unter erfahrener Anleitung am eigenen Projekt, AnfängerInnen und Fortgeschrittene > Kathrin Peters, 071 983 33 65, www.ackerwi.ch // 13.10.–19.10.

### Atelier Keramik Plus.

handwerkliches und ausdruckorientiertes Gestalten mit Tonerde, Workshops, Kurse, Ferienangebote > Margrith Gyr, Degersheim, 071 371 54 32, www.keramik-plus.ch

### Zauberland im Theaterwerk.

Kindertheaterkurs > Sandra Sennhauser-Spörri, Teufenstrasse 73a, St.Gallen, 079 677 15 89 // 14–15:15 Uhr (8–12 Jahre) 15:30–16:30 (5–7 Jahre) ab 22.10. bis 22.1.09.

# LOKALE

## DACHATELIER

**Verein Dachatelier,** Teufenerstrasse 75, St.Gallen, Verein Dachatelier, Teufenerstrasse 75, St.Gallen, 071 223 50 66

## GBS ST.GALLEN

Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungszentrum, Davidstrasse 25, St.Gallen, 071 226 58 00, weiterbildung@gbssg.ch

**Sprachen.** Englisch, Spanisch, Italienisch, Deutsch

**Mediendesign.** Mac Kurse, Video, Trickfilm, Digitalfotografie

**Schule für Gestaltung.** Kurse und Lehrgänge

**Handwerk und Technik.** Schweißen,

Schmieden, Drucken

**Baukaderschule.** Kurse und Lehrgänge

**Informatik auf PC.** Europäischer Computer-Führerschein ECDL

**Albani.** Steinberggasse 16, 8400 Winterthur, 052 212 69 96, www.albani.ch

**Alte Fabrik,** IG Halle, Klaus Gebertstr. 5, 8640 Rapperswil, 055 210 51 54, www.ighalle.ch

**Altes Hallenbad.** Reichenfeldgasse 10, 6800 Feldkirch, 0043 6763 348 576, www.feldkirch.at

**Alte Kaserne.** Technikumstr. 8, 8400 Winterthur, 052 267 57 75, www.altekaserne.ch

**Altes Kino Mels.** Sarganserstr. 66, 8887 Mels, 081 723 73 30, www.alteskino.ch

**Assel-Keller.** Hauptstr. 53, 9105 Schönengrund, 071 361 13 54, www.assel.ch

**Bar Breite.** Breite, 9450 Altstätten, 071 755 05 15

**Bodman-Literaturhaus.** Am Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben, 071 669 28 47, www.bodmanhaus.ch

**Buchhandlung Comedia.** Katharinengasse 20, 9004 St.Gallen, 071 245 80 08, www.comedia-sg.ch

**Casa Latinoamericana.**

Eisengasse 5, 9000 St.Gallen, info@casalatinoamericano.ch

**Casino Frauenfeld.** Bahnhofplatz, 8500 Frauenfeld, 052 721 40 41, www.casino-frauenfeld.ch

**Casino Herisau.** Poststr. 9, 9100 Herisau

**Casinoteater.** Stadthausstr. 119, 8400 Winterthur, 052 260 58 58, VVK: 052 260 58 58, www.casinoteater.ch

**Chällertheater im Baronenhaus.** Marktgasse 70, 9500 Wil SG, 071 911 51 68

**Cinevox Theater.** Poststr., Neuhausen am Rheinfall, cinevox@arco.ch, www.artco.ch

**Club Chez Fuchs.** Reichenaustr. 212, 78467 Konstanz, 0049 7531 697 05 12, www.chez-fuchs.de

**Conrad Sohn.** Boden 16, 6850 Dornbirn, 0043 5572 33 606, www.adl.at

**CULT Bar.** Kräzernstr. 12a, 9014 St.Gallen, 079 673 07 43, www.cultbar.ch

**Diogenes Theater.** Kugelgasse 3, 9450 Altstätten SG, 071 755 49 47, VVK: 071 755 19 65, www.diogenes-theater.ch

**Eisenwerk.** Industriestr. 23, 8500 Frauenfeld, 052 728 89 82, VVK: 052 721 99 26, www.eisenwerk.ch

**Erica der Club.** Grenzstr. 15, 9430 St.Margrethen SG, 071 744 15 55, www.erica.ch

**FassBühne.** Webergasse 13, 8200 Schaffhausen, 052 620 05 86, VVK: 052 620 05 86, www.schawerk.ch

**Festspiel- und Kongresshaus.**

Platz der Wiener Symphoniker 1, 6900 Bregenz, 0043 5574 41 33 51, www.festspielhausbregenz.at

**Figurentheater.** Lämmlisbrunnenstr. 34, 9004 St.Gallen, 071 223 12 47, VVK: 071 222 60 60, www.figurentheater-sg.ch

**Gasthaus Rössli /Kultur in Mogelsberg.** Dorfstr. 16, 9122 Mogelsberg, 071 374 15 11, www.roessli-mogelsberg.ch, www.kultur-mogelsberg.ch

**Gaswerk.** Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34, www.gaswerk.ch

**Kultbau.** Konkordiastr. 27, St.Gallen, 071 244 57 84, www.kultbau.org

**Kultur i de Aula.** Schülerweg 2, Goldach, 071 841 49 91, www.kulturideaula.ch

**Kultur im Bären.** Unterdorf 5, 9312 Häggenschwil, 071 243 20 83, www.kultur-im-baeren.ch

**Kulturcinema.** Farbgasse, 9320 Arbon, 071 440 07 64, www.kulturcinema.ch

**Kulturforum.** Bahnhofstr. 22, 8580 Amriswil, 071 410 10 93, www.kulturforum-amriswil.ch

**Kulturladen.** Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, 0049 7531 529 54, www.kulturladen.de

**Kulturlokal Mariaberg.** Hauptstrasse 45, 9400 Rorschach www.maberg.ch

**Genossenschaft Hotel Linde.** Poststr. 11, 9410 Heiden, 071 891 14 14, www.liindeheiden.com

**Grabenhalle.** Unterer Graben 17, 9000 St.Gallen, 071 222 82 11, www.grabenhalle.ch

**Hotel Hof Weissbad.** Parkstr., 9057 Weissbad, 071 798 80 80, www.hofweissbad.ch

**Jazzclub Rorschach.** Churerstr. 28, 9400 Rorschach, 071 858 39 96, www.jazzclub-rorschach.ch

**Jazzhuu (Jazzclub).** Rheinstr. 21, 6890 Lustenau, www.jazzclub.at

**Jugendkulturratuu flon (Lagerhaus).** Davidstr. 42, 9001 St.Gallen, 071 224 55 05, www.flon-sg.ch

**K 9 Kulturzentrum.** Hieronymusgasse 3, 78462 Konstanz, 0043 7531 16 713, www.k9-kulturzentrum.de

**KAFF.** Zürcherstr. 185, 8500 Frauenfeld, 052 720 36 34, www.kaff.ch

**Kammgart.** Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 624 01 40, www.kammgart.ch

**Kantonsbibliothek Vadiana.** Notkerstr. 22, 9000 St.Gallen, 071 229 23 21, www.kb.sch.ch

**Katharinensaal.** Katharinengasse 11, 9000 St.Gallen

**Keller der Rose.** Klosterplatz, 9000 St.Gallen, 071 222 90 20

**Kellerbühne.** St.Georgen-Str. 3, 9000 St.Gallen, 071 223 39 59, VVK: 0901 56 06 00, www.kellerbuehne.ch

**Kellerbühne Grünfeld.** Molkereistr. 12, 8645 Jona, 055 212 28 09, VVK: 055 212 28 09, www.gruenfels.ch

**Kino Loge.** Oberer Graben 6, 8400 Winterthur, 052 208 12 41, www.hotellogge.ch

**Kino Namenlos.** Mühleturplatz, 6800 Feldkirch, 0043 55 2272 895, www.taskino.at

**Kino Rosental.** Schulhausstr. 9, 9410 Heiden, 071 891 36 36, www.kino-heiden.ch

**Kinok.** Grossackerstr. 3, 9000 St.Gallen, 071 245 80 68, VVK: 071 245 80 68, www.kinok.ch

**Kraftfeld.** Lagerplatz 18, 8400 Winterthur, 052 202 02 04, www.kraftfeld.ch

**Kraftwerk.** 9643 Krummenau, 071 993 36 32, www.kraftwerk-club.ch

**Krempl (Zentrum Neuhof).** Wiedenstr. 48, 9470 Buchs SG, 081 756 50 10, www.krempl.ch

**Kubus.** Mooswiesstr. 30, 9200 Gossau SG, www.myspace.com/mikubus

**Kugl - Kultur am Gleis.** Güterbahnhofstr. 4, 9000 St.Gallen, 076 420 38 45, www.kugl.ch

**Kult Bau.** Konkordiastr. 27, St.Gallen, 071 244 57 84, www.kultbau.org

**Kultur i de Aula.** Schülerweg 2, Goldach, 071 841 49 91, www.kulturideaula.ch

**Kultur im Bären.** Unterdorf 5, 9312 Häggenschwil, 071 243 20 83, www.kultur-im-baeren.ch

**Kulturcinema.** Farbgasse, 9320 Arbon, 071 440 07 64, www.kulturcinema.ch

**Kulturforum.** Bahnhofstr. 22, 8580 Amriswil, 071 410 10 93, www.kulturforum-amriswil.ch

**Kulturladen.** Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, 0049 7531 529 54, www.kulturladen.de

**Kulturlokal Mariaberg.** Hauptstrasse 45, 9400 Rorschach www.maberg.ch

**Kultur Psychiatrie Münsterlingen.**

8596 Münsterlingen, 071 686 41 41, www.sttag.ch

**Kulturwerkstatt.** Churfiserstr. 5, 9500 Wil, 071 912 22 66, www.kultur-werkstatt.ch

**Kulturzentrum Gaswerk.**

Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, VVK: 052 203 34 34, www.gaswerk.ch

**Kunst- und Kulturzentrum K9.**

Obere Laube 71, 78462 Konstanz, 0049 7531 167 13, www.k9-kulturzentrum.de

**Löwenarena.** Hauptstr. 23, 8580 Sommeri, 071 411 30 40, www.loewarena.ch

**Lokremise.** Grünerbergstr. 7, 9000 St.Gallen

**Lyceumclub.** Rorschacherstr. 25, 9000 St.Gallen

**Marienoper.** Fischergasse 37, 88131 Lindau, 0049 8382 94 46 50, VVK: 0049 8382 94 46 50, www.lindauer-mt.de

**Metrokino.** Rheinstr. 25, 6900 Bregenz, 0043 5574 71 843, www.filmsforum.at

**Monforthaus.** Leonhardsplatz 8, 6800 Feldkirch, 0043 5522 760 01 31 10

**Offene Kirche.** Böcklinstr. 2,

9000 St.Gallen, 071 278 49 69, VVK: 071 278 49 69, www.olk.ch

**Palace.** Rosenbergrstr. 2, 9000 St.Gallen, 079 347 04 21, www.palace.sg

**Phönix Theater 81.** 8266 Steckborn, www.phoenix-theater.ch

**Projektraum exex.** Oberer Graben 38, 9000 St.Gallen, 071 220 83 50, www.visarteost.ch

**Printlounge.** Schwertgasse 22, 9000 St.Gallen, 071 222 07 52, www.printlounge.ch

**Propstei.** 6722 St.Gerold, 0043 5550 21 21, www.propstei-stgerold.at

**Raum für innere Kultur.** Frongartenstr. 8, 9000 St.Gallen, 071 340 03 25, www.cre-d.info

**Remise.** Am Raiffeisenplatz 1, 6700 Bludenz, 0043 5552 334 07, www.remise-bludenz.at

**Remise.** Silostr. 10, 9500 Wil SG, 071 912 26 55, www.klangundkleid.ch/remise

**Restaurant Eintracht.** Neudorfstr. 5, 9533 Kirchberg SG, 071 931 10 92, www.eintracht-kirchberg.ch

**Restaurant Freihof.** Rorschacherstr. 2, 9450 Altstätten SG, 071 755 86 20, www.freihof-altstaetten.ch

**Restaurant Kastanienhof.** Militärstr. 9, 9000 St.Gallen, 071 278 41 42, www.kastanienhof.ch

**Restaurant Rössli.** Dorf 42,

9103 Schwellbrunn, 071 352 21 22

**Restaurant Spiljeneck.** St.Georgenstr. 4, 9000 St.Gallen, 071 222 16 29

**Rosenegg.** Das Haus mit kulturellen Aktivitäten, Bärenstrasse 6, 8280 Kreuzlingen, www.museumrosenegg.ch

**Rudolf-Steiner-Schule.** Rorschacherstr. 312, 9016 St.Gallen, 071 282 30 10, www.steinnerschule.ch

**Salzhaus.** Untere Vogelsangstr. 6, 8400 Winterthur, 052 204 05 54, VVK: 052 204 05 54, www.salzhaus.ch

**Schlachthaus Kulturcafé.** Dornbirn, 0043 5572 36 508, www.café-schlachthaus.at

**Schloss Dotzenwil.** Postfach 1094,

9303 Wittenbach, 071 298 26 62, www.dotzenwil.ch

**Schloss Hagenwil.** Hagenwil, 8580 Amriswil, 071 411 19 13, VVK: 071 411 41 98, www.schloss-hagenwil.ch

**Schloss Wartegg.** Von-Barler-Weg, 9404 Rorschacherberg, 071 858 62 62, www.wartegg.ch

**Schloss Wolfsberg.** Wolfsbergstr. 19, 8272 Ermatingen, 071 663 51 51, www.wolfsberg.com

**Schlösslekkerl.** Fürst-Franz-Josef-Str. 68, 9490 Vaduz, 0041 423 230 10 40, www.schlösslekkerl.li

**Sonderbar/Rauch.** Marktgasse 12-14, 6800 Feldkirch, 0043 5522 76 355, www.sonderbar.ch

**Spieldoden.** Färbergasse 15, 6850 Dornbirn, 0043 5572 219 33 11, www.spieldoden.at

**Stadtsaal.** Bahnhofplatz 6, 9500 Wil SG,

071 913 70 07, www.stadtwil.ch

**Stadttheater Konstanz.** Konzilstr. 11,

78462 Konstanz, 0049 7531 90 01 08,

VVK: 0049 7531 90 01 50, www.stadt.konstanz.de

**Stadttheater Schaffhausen.** Herrenacker 23, 8200 Schaffhausen, VVK: 052 625 05 55, www.stadttheater-sh.ch

**Tango Almacén.** (Lagerhaus). Feldkirch, 0043 5522 230 00, www.tangoalmacen.ch

**TanzRaum Herisau.** Mühlbühl 16a, 9100 Herisau, 071 352 56 77, www.tanzraum.ch

**Theagovia.** Sun Areal, 8575 Bürglen,

071 622 44 33, www.theagovia.ch

**Theater Kosmos.** Mariahilfstr. 29,

6900 Bregenz, 0043 5574 440 34, www.theaterkosmos.at

**Theater St.Gallen.** Museumstr. 24, 9000 St.Gallen, 071 242 05 05, VVK: 071 242 05 05, www.theatersg.ch

**Theater am Kirchplatz.** Reberastr. 10,

9494 Schaan, 0041 0423 237 59 60, VVK: 0041 0423 237 59 69, www.tak.li

**Theater am Kornmarkt.** Seest 2,

6900 Bregenz, 0043 5574 428 70, VVK: 0043 5574 420 18, www.theater-bregenz.at

**Theater am Saumarkt.** Mühlteriorplatz 1, 6800 Feldkirch, 0043 5522 728 95, www.saumarkt.at

**Theater an der Grenze.** Hauptstr. 55a, 8280 Kreuzlingen, 071 671 26 42, www.kreuzlingen.ch

**Theaterwerk.** Teufenerstr. 73a, 9000 St.Gallen, 079 677 15 89

**Trottentheater.** Rheinstrasse, Neuhausen am Rheinfall, 052 672 68 62

**USL-Ruum.** Schrofenstr. 12, 8580 Amriswil, www.usruum.ch

**Vaduzer-Saal.** Dr. Grass-Str. 3, 9490 Vaduz, 0041 0423 235 40 60,

VVK: 0041 0423 237 59 69, www.vaduz.li

**Vollmondbar.** Stadtgärtnerei, Glashaus beim Sallmanschen Haus, 8280 Kreuzlingen, 071 672 69 25

**Werdenberger Kleintheater fabrigli.**

Schulhausstr. 12, 9470 Buchs SG,

081 756 66 04, VVK: 081 756 66 04,

www.fabrigli.ch

**ZAK.** Werkst. 9, 8645 Jona, 055 214 41 00, VVK: 055 214 41 00, www.zak-jona.ch

**ZIK - Zentrum für integrierte Kreativität.**

Weitegasse 6, 9320 Arbon, 071 714 40 2

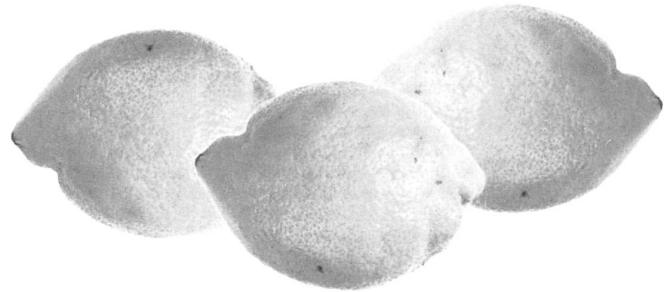
792, www.zik-arbon.ch

Änderungen und Ergänzungen bitte an: sekretariat@saiten.ch

# LIMON

Das Mittelmeer ist ein Meer der unendlichen Vielfalt.  
Es ist das Meer der Leuchttürme, der Muscheln, der  
Sirenen und der verträumten Inseln...

MEDITERRAN ESSEN & TRINKEN BEI MAHMUT



**Restaurant Limon**, Linsebühlstrasse 32, 9000 St. Gallen, Tel 071 222 9 555, mittelmeer@limon.ch, www.limon.ch  
Öffnungszeiten: Montag - Donnerstag 09.00 - 24.00 - Freitag - Samstag 09.00 - 01.00, Sonntag Ruhetag

**brockenhaus**  
**degersheim** STIFTUNG TOSAM

Möbel Bauteile  
Kleider Elektroshop  
Haushalt Bücher

vielfältig kunterbunt

...mehr als ein Brockenhaus

Taastrasse 11, 9113 Degersheim, 071 371 29 57

Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Freitag  
Samstag

14.00 bis 18.00 Uhr  
9.00 bis 16.00 Uhr

[www.tosam.ch](http://www.tosam.ch)

**VOM GRABEN  
AUF DEN BERG.**



**SAITEN IST UMGEZOGEN.**

JETZT: BLUMENBERGPLATZ 3  
9000 ST. GALLEN  
TEL: 071 222 30 66  
[WWW.SAITEN.CH](http://WWW.SAITEN.CH)